

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

公告

Anúncio

茲公佈，為填補政府總部輔助部門以行政任用合同任用的技術工人職程第一職階技術工人（接線生範疇）兩缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將政府總部輔助部門專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門擺華巷五號政府總部輔助部門大樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於政府總部輔助部門網頁（<https://www.sasg.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<https://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年八月二十七日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no edifício dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), sito na Travessa do Paiva, n.º 5, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas dos SASG (<https://www.sasg.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<https://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, de prestação de provas, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de telefonista, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 27 de Agosto de 2019.

A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

審計署

COMISSARIADO DA AUDITORIA

通告

Aviso

茲公佈，為填補審計署以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本署出現的職缺，經二零一九年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本署定於二零一九年九月十二日上午十時至十二時十五分，下午三時至四時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘。考試地點為澳門冼星海大馬路105號金龍中心22樓審計署。

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, do Comissariado da Auditoria, e dos que vierem a verificar-se neste Comissariado até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, será realizada no dia 12 de Setembro de 2019, no período das 10,00 horas às 12,15 horas, e das 15,00 às 16,30 horas, no Comissariado da Auditoria, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 22.º andar, Macau.

參加甄選面試的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零一九年九月四日張貼於澳門冼星海大馬路105號金龍中心22樓審計署行政財政處（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本署網頁（<http://www.ca.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年八月二十九日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

（是項刊登費用為 \$1,734.00）

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 4 de Setembro de 2019, na Divisão Administrativa e Financeira do Commissariado da Auditoria, sita na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 22.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e 13,00 horas e entre as 14,30 e 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e 13,00 horas e entre as 14,30 e 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas deste Commissariado (<http://www.ca.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 29 de Agosto de 2019.

A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

立法會輔助部門

公告

（招聘編號：Rec02/2019）

茲公佈，立法會輔助部門以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年四月二十四日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將立法會輔助部門專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於立法會網頁（<http://www.al.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年八月二十八日於立法會輔助部門

代秘書長 潘錦屏

（是項刊登費用為 \$1,620.00）

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Anúncio

（N.º de Ref. do Concurso: Rec02/2019）

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão do Edifício da Assembleia Legislativa, na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica da Assembleia Legislativa (<http://www.al.gov.mo/>), bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2019.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 28 de Agosto de 2019.

A Secretária-geral, substituta, *Pun Kam Peng*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

市政署

公告

第10/DGF/2019號公開招標

“為市政署轄下街市建築物及其設施提供清潔服務”

按二零一九年八月七日行政長官之批准，現就“為市政署轄下街市建築物及其設施提供清潔服務”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零一九年九月二十三日中午十二時正。投標者或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心。臨時保證金得以現金或抬頭為“市政署”的支票或銀行擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。臨時保證金金額分別如下：

組別A——澳門幣貳拾萬零陸佰陸拾元正（\$200,660.00）；

組別B——澳門幣壹拾玖萬零叁佰元正（\$190,300.00）；

組別C——澳門幣壹拾陸萬壹仟壹佰陸拾元正（\$161,160.00）；

組別D——澳門幣貳拾柒萬貳仟玖佰貳拾元正（\$272,920.00）；

組別E——澳門幣貳拾叁萬陸仟捌佰貳拾元正（\$236,820.00）；

組別F——澳門幣貳拾捌萬貳仟陸佰捌拾元正（\$282,680.00）。

開標日期為二零一九年九月二十四日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零一九年八月二十一日於市政署

市政管理委員會委員 關施敏

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncios

Concurso Público n.º 10/DGF/2019

«Prestação de serviços de limpeza em edifícios e instalações dos Mercados do IAM»

Faz-se público que, pela autorização do despacho do Chefe do Executivo, de 7 de Agosto de 2019, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de limpeza em edifícios e instalações dos Mercados do IAM».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem podem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 23 de Setembro de 2019. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM. A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais». O valor da caução provisória é o seguinte:

Grupo A — \$ 200 660,00 (duzentas mil, seiscentas e sessenta patacas);

Grupo B — \$ 190 300,00 (cento e noventa mil e trezentas patacas);

Grupo C — \$ 161 160,00 (cento e sessenta e uma mil, cento e sessenta patacas);

Grupo D — \$ 272 920,00 (duzentas e setenta e duas mil, novecentas e vinte patacas);

Grupo E — \$ 236 820,00 (duzentas e trinta e seis mil, oitocentas e vinte patacas);

Grupo F — \$ 282 680,00 (duzentas e oitenta e duas mil, seiscentas e oitenta patacas).

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 24 de Setembro de 2019.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 21 de Agosto de 2019.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

第008/IAM/2019號公開招標
“為市政署購置兩台中型巴士”

Concurso Público n.º 008/IAM/2019
«Aquisição, pelo IAM,
de dois autocarros de capacidade média»

按二零一九年八月二十三日本署市政管理委員會之決議，現為“市政署購置兩台中型巴士”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心，索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零一九年十月八日下午五時。競投者或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣貳萬捌仟圓正（\$28,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“市政署”的支票或銀行擔保書，或受益人為“市政署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一九年十月九日上午十時，於本署培訓中心（南灣大馬路804號中華廣場六字樓）舉行。

二零一九年八月二十六日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$1,734.00）

第009/IAM/2019號公開招標
“為市政署購置兩台吊臂車”

Concurso Público n.º 009/IAM/2019
«Aquisição, pelo IAM,
de duas viaturas equipadas com grua»

按二零一九年八月二十三日本署市政管理委員會之決議，現為“市政署購置兩台吊臂車”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心，索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, de 23 de Agosto de 2019, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição, pelo IAM, de dois autocarros de capacidade média».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem podem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 8 de Outubro de 2019. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$28 000,00 (vinte e oito mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Instituto para os Assuntos Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 9 de Outubro de 2019.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Agosto de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, de 23 de Agosto de 2019, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição, pelo IAM, de duas viaturas equipadas com grua».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem podem descarregar os

下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零一九年十月八日下午五時。競投者或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣伍萬圓正 (\$50,000.00)。臨時保證金可以現金或抬頭為“市政署”的支票或銀行擔保書，或受益人為“市政署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一九年十月九日下午三時，於本署培訓中心（南灣大馬路804號中華廣場六字樓）舉行。

二零一九年八月二十六日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$1,937.00）

第010/IAM/2019號公開招標
“為市政署購置六台客貨車 (VAN)”

按二零一九年八月二十三日本署市政管理委員會之決議，現為“市政署購置六台客貨車 (VAN)”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心，索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁 (<http://www.iam.gov.mo>) 免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零一九年十月八日下午五時。競投者或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣貳萬貳仟圓正 (\$22,000.00)。臨時保證金可以現金或抬頭為“市政署”的支票或銀行擔保書，或受益人為“市政署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 8 de Outubro de 2019. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Instituto para os Assuntos Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 6.º andar, pelas 15,00 horas do dia 9 de Outubro de 2019.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Agosto de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

Concurso Público n.º 010/IAM/2019
«Aquisição, pelo IAM,
de seis automóveis mistos (VAN)»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, de 23 de Agosto de 2019, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição, pelo IAM, de seis automóveis mistos (VAN)».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem podem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 8 de Outubro de 2019. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 22 000,00 (vinte e duas mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Instituto para os Assuntos Municipais.

開標日期為二零一九年十月十日上午十時，於本署培訓中心（南灣大馬路804號中華廣場六字樓）舉行。

二零一九年八月二十六日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$1,892.00）

公開招標競投
澳門半島道路設施維修工程

1. 招標方式：公開招標。
2. 施工地點：澳門半島各區內。
3. 承攬工程目的：澳門半島道路設施維修工程。
4. 標書的有效期限：標書的有效期限為90日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
5. 承攬類型：以系列價金承攬。
6. 臨時擔保：澳門幣貳拾陸萬元（\$260,000.00），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
7. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
8. 底價：不設底價。
9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。
10. 交標地點、日期及時間：
地點：澳門亞美打利底盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓，文書及檔案中心。
截止日期及時間：二零一九年九月二十四日下午五時正（標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製）。
11. 公開開標地點、日期及時間：
地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，市政署培訓中心。
日期及時間：二零一九年九月二十五日上午十時正。
為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 10 de Outubro de 2019.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Agosto de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 892,00)

Concurso público da obra de manutenção e reparação das infra-estruturas rodoviárias da Península de Macau

1. Modalidade do concurso: concurso público.
2. Local de execução da obra: nas diversas zonas da Península de Macau.
3. Objecto da empreitada: obra de manutenção e reparação das infra-estruturas rodoviárias da Península de Macau.
4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
6. Caução provisória: duzentas e sessenta mil patacas (\$260 000,00), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
7. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
8. Preço base: não há.
9. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.
10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
Local: Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edif. Sede do IAM;
Dia e hora limite para a entrega das propostas: dia 24 de Setembro de 2019, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).
11. Local, dia e hora do acto público:
Local: Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau.
Dia e hora: 25 de Setembro de 2019, pelas 10,00 horas.
Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos

之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳查閱。

有興趣者亦可於二零一九年九月十八日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門幣肆佰元正（\$400.00）〔按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定〕。

13. 工期：此工程之工期不得超過730天。

14. 標書評核標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價——65%；

——可提供每日維修工作最少機械設備、施工人員、其他服務或後勤支援力量——10%；

——施工方案及建議：

i. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序——6%；

ii. 人力資源及建議資源的合適性——4%。

——對類似工程之經驗：

i. 具備金額及規模相同或更大的施工經驗——6%；

ii. 同類型公共或私人工程的履歷——4%。

——安全計劃——5%。

15. 附加的說明文件：由二零一九年九月十八日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年八月二十八日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$4,565.00）

previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 18 de Setembro de 2019, cópias do processo do concurso ao preço de \$400,00 (quatrocentas patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

13. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 730 dias.

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

– Preço global da empreitada e lista de preços unitários – 65%;

– Pode proporcionar, para os trabalhos diários de reparação, pelo menos, equipamento de maquinaria, trabalhadores de execução, outros serviços ou força de apoio logístico – 10%;

– Plano de execução de obra e sugestões:

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas – 6%;

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos – 4%.

– Experiência em obras semelhantes:

i. Possuir experiência na execução de obras com o montante e de envergadura igual ou superior – 6%;

ii. Nota curricular relativa a obra pública ou privada da mesma natureza – 4%.

– Plano de segurança – 5%.

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 18 de Setembro de 2019 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 28 de Agosto de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 4 565,00)

三十日告示

茲公佈，羅偉權申請其父親羅帶養之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。他曾為本署道路渠務廳渠務處前第八職階重型車輛司機，如有人士認為具權利領取該項補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向市政署申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一九年八月二十三日於市政署

市政管理委員會主席 戴祖義

(是項刊登費用為 \$827.00)

茲公佈，楊偉就申請其配偶謝慕儀之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。她曾為本署園林綠化廳公園處前第五級別第一等級園林護理員，如有人士認為具權利領取該項補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向市政署申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一九年八月二十三日於市政署

市政管理委員會主席 戴祖義

(是項刊登費用為 \$827.00)

Éditos de 30 dias

Faz-se público que tendo Lo Wai Kun requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu pai, Lo Tai Jeong, que foi motorista de pesados, 8.º escalão, da Divisão de Saneamento do Departamento de Vias Públicas e Saneamento, devem todos os que se julgam com direito à percepção das mesmas compensações, dirigir-se a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 23 de Agosto de 2019.

O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *José Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 827,00)

Faz-se público que tendo Yeung Wai Chao requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu cônjuge, Che Mou I, que foi jardineira, nível 5, grau 1, da Divisão de Parques do Departamento de Zonas Verdes e Jardins, devem todos os que se julgam com direito à percepção das mesmas compensações, dirigir-se a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 23 de Agosto de 2019.

O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *José Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 827,00)

財 政 局**跨年度負擔明細清單**

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准的跨年度負擔：

分段支付編號 : 2019-D026

Código do escalonamento

承擔預算部門

O serviço a que o orçamento respeita

: 環境保護局——部門預算

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental — Orçamento do Serviço

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**Relação discriminada de encargos plurianuais**

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se os encargos plurianuais aprovados pelo Chefe do Executivo:

| | |
|------------------------|--|
| 組織分類 | : 22000100 |
| Classificação orgânica | |
| 獲判給實體 | : 科域國際有限公司 |
| Adjudicatário | Vannex Internacional Limitada |
| 判給事項 | : “電子電器廢物回收及預處理”服務 |
| Assunto da adjudicação | Serviços de «Recolha e pré-tratamento de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos» |
| 總金額 | : \$123,399,500.00 |
| Valor total | |
| 核准日期 | : 2019/07/09 |
| Data de autorização | |
| 分段支付年度 | 金額 |
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2019..... | \$6,759,570.00 |
| 2020 | \$26,403,500.00 |
| 2021..... | \$26,403,500.00 |
| 2022..... | \$26,403,500.00 |
| 2023 | \$26,403,500.00 |
| 2024 | \$11,025,930.00 |

| | |
|--------------------------------------|--|
| 分段支付編號 | : 2019-P034 |
| Código do escalonamento | |
| 承擔預算部門 | : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA) |
| O serviço a que o orçamento respeita | Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA) |
| 組織分類 | : 60110800 |
| Classificação orgânica | |
| 獲判給實體 | : 廣東南粵集團有限公司 |
| Adjudicatário | |
| 判給事項 | : 粵澳新通道——鴨涌河綜合整治工程 |
| Assunto da adjudicação | Empreendimento do Novo Acesso Fronteiriço Guangdong-Macau — Reordenamento do Canal dos Patos |
| 總金額 | : \$1,546,990,572.50 |
| Valor total | |
| 核准日期 | : 2019/07/09 |
| Data de autorização | |
| 分段支付年度 | 金額 |
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2019..... | \$600,000,000.00 |
| 2020 | \$800,000,000.00 |
| 2021..... | \$146,990,572.50 |

| | |
|--------------------------------------|---|
| 分段支付編號 | : 2019-P036 |
| Código do escalonamento | |
| 承擔預算部門 | : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA) |
| O serviço a que o orçamento respeita | Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA) |
| 組織分類 | : 60110800 |
| Classificação orgânica | |
| 獲判給實體 | : 廣東南粵集團有限公司 |
| Adjudicatário | |

判給事項 : 粵澳新通道——青茂口岸南聯檢大樓及粵澳名優產品博覽中心綜合體建造工程
 Assunto da adjudicação : Novo Acesso Fronteiriço Guangdong-Macau — Empreitada de Construção do Edifício Sul do Posto Fronteiriço Qingmao e Centro de Exposição dos Produtos de Qualidade de Guangdong e Macau

總金額 : \$1,433,481,064.00

Valor total

核准日期 : 2019/07/09

Data de autorização

| 分段支付年度 | 金額 |
|----------------------|------------------|
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2019..... | \$480,000,000.00 |
| 2020 | \$800,000,000.00 |
| 2021..... | \$153,481,064.00 |

分段支付編號 : 2019-P038

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 懲教管理局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços Correccionais (PIDDA)

組織分類 : 60150800

Classificação orgânica

獲判給實體 : 澳門專業顧問有限公司

Adjudicatário : Macau — Serviços Profissionais, Limitada

判給事項 : 澳門新監獄工程——第三期——監察

Assunto da adjudicação : Obra do Novo Estabelecimento Prisional de Macau — Fase III — Fiscalização

總金額 : \$14,776,000.00

Valor total

核准日期 : 2019/07/09

Data de autorização

| 分段支付年度 | 金額 |
|----------------------|----------------|
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2019..... | \$2,106,000.00 |
| 2020 | \$5,982,000.00 |
| 2021..... | \$6,688,000.00 |

分段支付編號 : 2019-P042

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 土地工務運輸局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (PIDDA)

組織分類 : 60121000

Classificação orgânica

獲判給實體 : PAL亞洲顧問有限公司

Adjudicatário : PAL Ásia Consultores, Limitada

判給事項 : 內港雨水蓄洪池及下水道工程——編製工程計劃

Assunto da adjudicação : Elaboração do Projecto de «Obra de Reservatório Águas Pluviais e Drenagem no Porto Interior»

總金額 : \$12,977,400.00

Valor total

核准日期 : 2019/07/16

Data de autorização

| 分段支付年度 | 金額 |
|----------------------|-----------------|
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2019..... | \$1,297,740.00 |
| 2020 | \$10,381,920.00 |
| 2022..... | \$1,297,740.00 |

| | |
|--------------------------------------|--|
| 分段支付編號 | : 2019-P044 |
| Código do escalonamento | |
| 承擔預算部門 | : 社會工作局 (PIDDA) |
| O serviço a que o orçamento respeita | Instituto de Acção Social (PIDDA) |
| 組織分類 | : 60170200 |
| Classificação orgânica | |
| 獲判給實體 | : 晉業拓展工程建設有限公司 |
| Adjudicatário | Sociedade de Engenharia de Construção Desenvolvimento Enterprising, Limitada |
| 判給事項 | : 筷子基北街筷子基E及F地段公共房屋社會設施裝修工程 |
| Assunto da adjudicação | Empreitada de Decoração dos Equipamentos Sociais dos Edifícios de Habitação Pública, situados nos lotes E e F do Fai Chi Kei, na Rua do Comandante João Belo |
| 總金額 | : \$27,748,294.00 |
| Valor total | |
| 核准日期 | : 2019/07/16 |
| Data de autorização | |

| 分段支付年度 | 金額 |
|----------------------|-----------------|
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2019..... | \$12,000,000.00 |
| 2020 | \$15,748,294.00 |

| | |
|--------------------------------------|---|
| 分段支付編號 | : 2019-P045 |
| Código do escalonamento | |
| 承擔預算部門 | : 海事及水務局 (PIDDA) |
| O serviço a que o orçamento respeita | Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (PIDDA) |
| 組織分類 | : 60150600 |
| Classificação orgânica | |
| 獲判給實體 | : 中德工程有限公司 |
| Adjudicatário | Companhia de Construção Urbana J & T Limitada |
| 判給事項 | : E1區船舶交通管理中心及海上運作基地建造工程 |
| Assunto da adjudicação | Empreitada de construção do Centro de Gestão de Tráfego de Embarcações e Base de Operação Marítima na Zona E1 |
| 總金額 | : \$92,679,999.90 |
| Valor total | |
| 核准日期 | : 2019/07/16 |
| Data de autorização | |

| 分段支付年度 | 金額 |
|----------------------|-----------------|
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2019..... | \$19,470,000.00 |
| 2020 | \$45,000,000.00 |
| 2021..... | \$28,209,999.90 |

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准修改的跨年度負擔：

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as alterações dos encargos plurianuais aprovadas pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號 : 2019-D020
 Código do escalonamento
 已公佈資料 : 第111/2016號行政長官批示
 Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 111/2016
 承擔預算部門 : 民航局——部門預算
 O serviço a que o orçamento respeita : Autoridade de Aviação Civil — Orçamento do Serviço
 組織分類 : 70600100
 Classificação orgânica
 獲判給實體 : EDMS環境工程顧問有限公司
 Adjudicatário : EDMS Consultoria de Engenharia Ambiental Lda.
 判給事項 : 遠端航空噪聲監測服務
 Assunto da adjudicação : Prestação dos serviços de monitorização remota do ruído aeronáutico
 總金額 : \$7,180,000.00
 Valor total
 核准日期 : 2019/07/09
 Data de autorização

| 分段支付年度 | 金額 |
|----------------------|----------------|
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2016..... | \$1,810,000.00 |
| 2017..... | \$600,000.00 |
| 2018..... | \$1,590,000.00 |
| 2019..... | \$1,590,000.00 |
| 2020..... | \$1,590,000.00 |

分段支付編號 : 2019-P040
 Código do escalonamento
 已公佈資料 : 第69/2016號行政長官批示
 Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 69/2016
 承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
 O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
 組織分類 : 60110800
 Classificação orgânica
 獲判給實體 : 陳炳華建築顧問有限公司
 Adjudicatário : JPC Consultadoria de Arquitectura Limitada
 判給事項 : 台山中街公共房屋——修改編制計劃
 Assunto da adjudicação : Habitação Pública na Rua Central de Tóí San — Alteração do Projecto
 總金額 : \$8,893,000.00
 Valor total
 核准日期 : 2019/07/09
 Data de autorização

| 分段支付年度 | 金額 |
|----------------------|----------------|
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2016..... | \$8,003,700.00 |
| 2018..... | \$159,200.00 |
| 2019..... | \$238,800.00 |
| 2020..... | \$238,800.00 |
| 2021..... | \$252,500.00 |

| | |
|--------------------------------------|--|
| 分段支付編號 | : 2019-D025 |
| Código do escalonamento | |
| 已公佈資料 | : 第292/2017號行政長官批示 |
| Informações publicadas | Despacho do Chefe do Executivo n.º 292/2017 |
| 承擔預算部門 | : 市政署——部門預算 |
| O serviço a que o orçamento respeita | Instituto para os Assuntos Municipais — Orçamento do Serviço |
| 組織分類 | : 72300100 |
| Classificação orgânica | |
| 獲判給實體 | : 廣裕建築工程有限公司 |
| Adjudicatário | Companhia de Construção e Engenharia Kwong Yu, Lda. |
| 判給事項 | : 氹仔街市優化擴建工程 |
| Assunto da adjudicação | Melhoramento e ampliação do Mercado Municipal da Taipa |
| 總金額 | : \$30,481,285.00 |
| Valor total | |
| 核准日期 | : 2019/07/16 |
| Data de autorização | |
| 分段支付年度 | 金額 |
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2019..... | \$30,481,285.00 |

| | |
|--------------------------------------|--|
| 分段支付編號 | : 2019-P041 |
| Código do escalonamento | |
| 已公佈資料 | : 第457/2017號行政長官批示 |
| Informações publicadas | Despacho do Chefe do Executivo n.º 457/2017 |
| 承擔預算部門 | : 土地工務運輸局 (PIDDA) |
| O serviço a que o orçamento respeita | Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (PIDDA) |
| 組織分類 | : 60121000 |
| Classificação orgânica | |
| 獲判給實體 | : 華聯創基建築工程有限公司 |
| Adjudicatário | AD & C Engenharia e Construções Companhia Limitada |
| 判給事項 | : 海島警務廳氹仔 (北安) 辦公室裝修工程 |
| Assunto da adjudicação | Empreitada de remodelação do Departamento Policial das Ilhas da Taipa (Pac On) |
| 原金額 | : \$25,200,212.00 |
| Valor inicial | |
| 修改後金額 | : \$24,403,063.50 |
| Valor alterado | |
| 核准日期 | : 2019/07/16 |
| Data de autorização | |
| 分段支付年度 | 金額 |
| Ano de escalonamento | Valor |
| 2017..... | \$8,000,000.00 |
| 2018..... | \$15,306,912.00 |
| 2019..... | \$1,096,151.50 |

二零一九年八月二十二日於財政局

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 22 de Agosto de 2019.

局長 容光亮

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$13,227.00)

(Custo desta publicação \$ 13 227,00)

統計暨普查局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

通告

Avisos

茲公佈，統計暨普查局以行政任用合同制度填補高級技術員職程資訊範疇第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年九月二十二日下午二時三十分為準考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門理工學院（由高美士街澳門理工學院明德樓正門進入）。

參加筆試的准考人的考場安排，以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

茲公佈，為填補統計暨普查局編制內資訊範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年九月十五日下午二時三十分為準考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門理工學院（由高美士街澳門理工學院明德樓正門進入）。

參加筆試的准考人的考場安排，以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de três horas e será realizada no dia 22 de Setembro de 2019, às 14,30 horas, no Instituto Politécnico de Macau (entrada pela porta principal do Edifício Meng Tak deste Instituto, sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes).

Informação sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edif. Dynasty Plaza, 17.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsec.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de três horas e será realizada no dia 15 de Setembro de 2019, às 14,30 horas, no Instituto Politécnico de Macau (entrada pela porta principal do Edifício Meng Tak deste Instituto, sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes).

Informação sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edif. Dynasty Plaza, 17.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsec.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

二零一九年八月二十八日於統計暨普查局

局長 楊名就

(是項刊登費用為 \$2,798.00)

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 28 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 2 798,00)

勞工事務局

公告

(開考編號: 06/2019-AUX)

茲公佈，以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第一職階勤雜人員（雜役範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將勞工事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年八月二十八日於勞工事務局

代局長 吳惠嫻

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

(開考編號: 07/2019-INT)

茲公佈，為填補人員編制翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將勞工事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Anúncios

(Concurso n.º 06/2019-AUX)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsal.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de auxiliar, 1.º escalão, área de servente, da carreira de auxiliar, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 28 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Ng Wai Han*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

(Concurso n.º 07/2019-INT)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsal.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e

確定名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年八月二十八日於勞工事務局

代局長 吳惠嫻

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

博 彩 監 察 協 調 局

公 告

茲公佈，博彩監察協調局以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機二個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將博彩監察協調局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場21樓接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於博彩監察協調局網頁（<http://www.dicj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年八月二十七日於博彩監察協調局

代局長 梁文潤

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

茲公佈，在為填補博彩監察協調局以行政任用合同任用的以下範疇以下職程的職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政

Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão (línguas chinesa e portuguesa), da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 28 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Ng Wai Han*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edf. China Plaza, 21.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónica da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos (<http://www.dicj.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2019.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 27 de Agosto de 2019.

O Director, substituto, *Leong Man Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

Faz-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo

區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將博彩監察協調局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場21樓接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於博彩監察協調局網頁（<http://www.dicj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

第一職階二等高級技術員（審計範疇）九缺；

第一職階二等高級技術員（資訊範疇）五缺；

第一職階二等高級技術員（經濟及財務範疇）三缺。

二零一九年八月二十八日於博彩監察協調局

代局長 梁文潤

（是項刊登費用為 \$1,700.00）

Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixadas na Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edf. China Plaza, 21.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos (<http://www.dicj.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), as listas definitivas dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento dos seguintes lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, das seguintes carreiras e áreas da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por avisos publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2019:

Nove lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de auditoria;

Cinco lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática;

Três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de economia e finanças.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 28 de Agosto de 2019.

O Director, substituto, *Leong Man Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零一九年七月三十一日

Em 31 de Julho de 2019

| 資產帳戶 ACTIVO | | 負債帳戶 PASSIVO | | |
|-------------|---------------------------------------|--------------------|--|--------------------|
| 外匯儲備 | Reservas cambiais | 166,949,201,083.55 | 澳門幣負債 Responsabilidades em patacas | 218,365,654,616.57 |
| 黃金及白銀 | Ouro e prata | 0.00 | 金融機構存款 Depósitos de instituições de crédito monetárias | 24,605,612,341.61 |
| 銀行結存 | Depósitos e contas correntes | 98,154,300,379.43 | 特區政府存款 Depósitos do Governo da RAEM | 54,496,267,230.00 |
| 海外債券 | Títulos de crédito | 49,146,832,400.34 | 負債證明書 Títulos de garantia da emissão fiduciária | 19,112,736,087.34 |
| 外判投資 | Investimentos sub-contratados * | 19,621,479,139.00 | 金融票據 Títulos de intervenção no mercado monetário | 31,401,500,000.00 |
| 其他 | Outras | 26,589,164.78 | 其他 Outras responsabilidades | 88,749,538,957.62 |
| 本地區放款及其他投資 | Crédito interno e outras aplicações | 88,930,117,616.69 | 外幣負債 Responsabilidades em moeda externa | 0.00 |
| 流通硬幣 | Moeda metálica de troco | 228,030,500.00 | 對本地居民或機構 Para com residentes na RAEM | 0.00 |
| 紀念硬幣 | Moeda metálica comemorativa | 2,923,422.66 | 對外地居民或機構 Para com residentes no exterior | 0.00 |
| 非流通銀幣 | Moeda de prata retirada da circulação | 5,856,000.40 | 其他負債 Outros valores passivos | 349,233,277.04 |
| 流通硬幣套裝 | Conj. moedas circulação corrente | 131,831.52 | 暫記帳項 Operações diversas a regularizar | 349,233,277.04 |
| 其他澳門幣投資 | Outras aplicações em patacas | 36,784,353.38 | 其他帳項 Outras contas | 0.00 |
| 外幣投資 | Aplicações em moeda externa | 88,656,391,508.73 | 資本儲備 Reservas patrimoniais | 37,978,526,693.94 |
| 其他資產 | Outros valores activos | 814,095,887.31 | 資本滾存 Dotação patrimonial | 29,684,378,864.12 |
| | | | 一般風險準備金 Provisões para riscos gerais | 0.00 |

澳門幣
(Patacas)

澳門幣
(Patacas)

| 資產帳戶 | ACTIVO | 負債帳戶 | PASSIVO |
|------|-----------------|--------------------|---|
| 資產總計 | Total do activo | 一般儲備金 盈餘 | Reservas para riscos gerais Resultado do exercício |
| | | 256,693,414,587.55 | 5,329,032,077.99 2,965,115,751.83 |
| | | | 256,693,414,587.55 |

* 前譯：外託管理基金 Tradução anterior: Fundos discricionários

貨幣發行及財務廳

Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏

Fong Vai Man

行政管理委員會

Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信

Chan Sau San

李可欣

Lei Ho Ian, Esther

黃立峰

Yong Lap Fong

黃善文

Yong Sin Man

劉杏娟

Lau Hang Kun

(是項刊登費用為 \$3,720.00)

(Custo desta publicação \$ 3 720,00)

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

名單

Listas

(開考編號: 02-TS-2018)

(Concurso n.º 02-TS-2018)

統一管理制度——專業或職務能力評估開考

澳門保安部隊事務局第一職階二等高級技術員(電機工程範疇)

Regime de gestão uniformizada — concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia electrotécnica

為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員(電機工程範疇)兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一八年十一月七日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告,現公佈准考人的最後成績名單如下:

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electrotécnica, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2018:

及格的投考人:

Candidatos aprovados:

| 名次 | 姓名 | 最後成績 |
|------|-----|---------------------|
| 1.º | 李桂標 | 7444XXXX..... 70.13 |
| 2.º | 黃德潮 | 5160XXXX..... 68.37 |
| 3.º | 馬雄杰 | 1415XXXX..... 66.57 |
| 4.º | 鄧榮昌 | 5105XXXX..... 65.58 |
| 5.º | 黎嘉豪 | 5186XXXX..... 63.22 |
| 6.º | 趙振強 | 5123XXXX..... 61.90 |
| 7.º | 徐嘉俊 | 5107XXXX..... 61.59 |
| 8.º | 冼嘉文 | 1269XXXX..... 61.55 |
| 9.º | 容啓亮 | 5161XXXX..... 61.46 |
| 10.º | 劉家祥 | 5136XXXX..... 61.18 |
| 11.º | 吳志隆 | 7362XXXX..... 60.66 |
| 12.º | 曾文安 | 1327XXXX..... 60.14 |
| 13.º | 周俊宏 | 5202XXXX..... 58.77 |

| Ordem | Nome | Classificação final |
|-------|------------------|---------------------|
| 1.º | Lei Kuai Pio | 7444XXXX..... 70,13 |
| 2.º | Wong Tak Chio | 5160XXXX..... 68,37 |
| 3.º | Ma Xiongjie | 1415XXXX..... 66,57 |
| 4.º | Tang Veng Cheong | 5105XXXX..... 65,58 |
| 5.º | Lai Ka Hou | 5186XXXX..... 63,22 |
| 6.º | Chio Chan Keong | 5123XXXX..... 61,90 |
| 7.º | Choi Ka Chon | 5107XXXX..... 61,59 |
| 8.º | Sin Ka Man | 1269XXXX..... 61,55 |
| 9.º | Iong Kai Leong | 5161XXXX..... 61,46 |
| 10.º | Lao Ka Cheong | 5136XXXX..... 61,18 |
| 11.º | Ng Chi Long | 7362XXXX..... 60,66 |
| 12.º | Chang Man On | 1327XXXX..... 60,14 |
| 13.º | Chao Chon Wang | 5202XXXX..... 58,77 |

根據現行第14/2016號行政法規第三十六條的規定,投考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內,向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da RAEM* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(經保安司司長於二零一九年八月二十一日的批示確認)

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Agosto de 2019).

二零一九年七月二十九日於澳門保安部隊事務局

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 29 de Julho de 2019.

典試委員會：

主席：處長 何志輝副消防總長

委員：處長 陳岸武

首席高級技術員 曾慶松

(是項刊登費用為 \$2,956.00)

(開考編號：01-AUX-2019)

統一管理制度——專業或職務能力評估開考
澳門保安部隊事務局第五職階勤雜人員（廚師範疇）

為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的勤雜人員職程第五職階勤雜人員（廚師範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年一月十六日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告，現公佈准考人的最後成績名單如下：

及格的投考人：

| 名次 | 准考人 編號 | 姓名 | 最後成績 |
|-----|-----------|-------------------|-------|
| 1.º | 1 | 詹國輝 5088XXXX..... | 84.57 |
| 2.º | 3 | 羅武 1529XXXX..... | 78.97 |
| 3.º | 2 | 林卓威 1289XXXX..... | 60.77 |

根據現行第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一九年八月二十一日的批示確認)

二零一九年八月十五日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：消防區長 李俊華

委員：特級技術輔導員 黃洪光

技術工人 駱雲光

(是項刊登費用為 \$2,085.00)

O Júri:

Presidente: Ho Chi Fai, chefe-ajudante, chefe de divisão.

Vogais: Chan Ngon Mou, chefe de divisão; e

Chang Heng Chong, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 2 956,00)

(Concurso n.º 01-AUX-2019)

Regime de gestão uniformizada – Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, para auxiliar, 5.º escalão, área de cozinheiro

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de auxiliar, 5.º escalão, da carreira de auxiliar, área de cozinheiro, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 16 de Janeiro de 2019:

Candidatos aprovados:

| Ordem | N.º do cand. | Nome | Classificação final |
|-------|-----------------|-----------------------------|------------------------|
| 1.º | 1 | Chim Kuok Fai 5088XXXX..... | 84,57 |
| 2.º | 3 | Luo Wu 1529XXXX..... | 78,97 |
| 3.º | 2 | Lam Cheok Wai 1289XXXX..... | 60,77 |

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Agosto de 2019).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Agosto de 2019.

O Júri:

Presidente: Lei Chon Wa, chefe do Corpo de Bombeiros.

Vogais: Vong Hung Kuong, adjunto-técnico especialista; e

Lok Van Kuong, operário qualificado.

(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

公告

Anúncios

第24/2019/DSFSM號公開招標

Concurso Público n.º 24/2019/DSFSM

根據保安司司長二零一九年八月十二日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「客車、客貨車及狗籠車」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門幣壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

標書必須於二零一九年十月二十二日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$415,000.00.00（澳門幣肆拾壹萬伍仟元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零一九年十月二十三日上午十時三十分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之技術特徵要求的查詢，必須以書面形式於二零一九年九月十九日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零一九年八月二十三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 12 de Agosto de 2019, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Automóveis de passageiros, automóveis mistos e automóveis com gaiolas para cães».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, dirigindo ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou navegando na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 22 de Outubro de 2019. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$415 000,00 (quatrocentas e quinze mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU), sendo os últimos dois em nome da DSFSM. Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento do recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 23 de Outubro de 2019. Os concorrentes ou os seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas, a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos das características técnicas do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 19 de Setembro de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 23 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

第25/2019/DSFSM號公開招標

Concurso Público n.º 25/2019/DSFSM

根據保安司司長2019年8月22日的批示，澳門保安部隊事務局為消防局西灣湖行動站更換中央空調系統進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門幣壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

為使各投標人對標的進行了解，本局將安排實地視察。各投標人需於2019年9月11日中午12時前通知本局行政管理廳（電話：87997352，傳真：87997340）出席視察的代表（不多於兩名）姓名。

——視察時間：2019年9月12日上午10時30分

——集合地點：消防局西灣湖行動站

標書必須於2019年10月15日下午5時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$90,000.00（澳門幣玖萬元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為2019年10月16日上午10時30分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 22 de Agosto de 2019, se encontra aberto o concurso público para a renovação do sistema centralizado de ar-condicionado do Posto Operacional do Corpo de Bombeiros junto ao Lago Sai Van.

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, dirigindo ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou navegando na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

A fim de permitir aos concorrentes compreenderem as tarefas objecto do concurso, esta DSFSM vai organizar uma sessão de observação do local. Os concorrentes devem informar o Departamento de Administração desta Direcção de Serviços dos nomes dos representantes (dois representantes no máximo), através do n.º de telefone 8799 7352 ou n.º de fax 8799 7340, até às 12,00 horas do dia 11 de Setembro de 2019.

Data e hora de início da sessão de observação: às 10,30 horas do dia 12 de Setembro de 2019.

Local de concentração: Posto Operacional do Corpo de Bombeiros junto ao Lago Sai Van.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 15 de Outubro de 2019. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$90 000,00 (noventa mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU), sendo os últimos dois em nome da DSFSM. Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento do recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 16 de Outubro de 2019. Os concorrentes ou os seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas, a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos

會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之技術條款要求的查詢，必須以書面形式於2019年9月18日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零一九年八月二十三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$3,114.00)

按照第13/2002號行政法規“規範澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取及修讀制度”第二十三條第六款之規定，有關第二十八屆澳門保安部隊保安學員培訓課程准考人最後排名名單將於二零一九年九月四日張貼在兵營斜巷之澳門保安部隊事務局通告欄及上載於澳門保安部隊網頁(www.fsm.gov.mo/cfi)內。

二零一九年八月二十六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$748.00)

通告

(開考編號: 05-TS-2019)

按照二零一九年八月十二日保安司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，澳門保安部隊事務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（機械範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任機械範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos técnicos do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 18 de Setembro de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 23 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 3 114,00)

Nos termos do n.º 6 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002 que regulamenta o regime de admissão e frequência do Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, a lista de ordenação final ao 28.º Curso de Formação de Instruendos das FSM será afixada no expositor da Direcção dos Serviços das FSM, sita na Calçada dos Quartéis, no dia 4 de Setembro de 2019, e disponibilizadas na página electrónica das FSM (www.fsm.gov.mo/cfi/pdefault.aspx).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 26 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 748,00)

Aviso

(Concurso n.º 05-TS-2019)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 12 de Agosto de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de mecânica, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior da área de mecânica.

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

具備有關機械設備及設施的專業知識，能獨立自主及盡責地處理部門關於上指範疇之事務，尤其是對車輛、空調系統及工具器械設備等的應用技術及相關管理方面，配合並利用有效的一般及專業的方法及程序，進行諮詢、甄選、分析研究、構思及推行計劃和撰寫評估意見書，旨在協助上級處理機械範疇的工作事宜。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前具有機械範疇或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Características do conteúdo funcional

O técnico superior exerce funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica de nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

O técnico superior deve assegurar com autonomia e responsabilidade os assuntos da área supracitada a que os serviços incumbem, tendo em vista apoiar os superiores no tratamento das acções da área de mecânica, requerendo os conhecimentos profissionais sobre instalações e equipamentos mecânicos, nomeadamente no que concerne à tecnologia aplicada e gestão em matéria de veículos, sistema de ar condicionado, ferramentas, aparelhos e equipamentos, entre os outros, em articulação com o aproveitamento dos eficazes métodos e processos gerais e profissionais, para realização de consulta, selecção, análise e estudo, concepção, promoção de planeamento e elaboração de pareceres de avaliação.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de mecânica ou homóloga, e satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis — Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Conta única de acesso comum aos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

如第8.1點a)、b) 項和c) 項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b) 項和c) 項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b) 及c) 項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a) 和b) 項證明文件以及c) 項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos, «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que serão afixados no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>.

15. Programa da prova

15.1 «Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China»;

15.2 «Código do Procedimento Administrativo», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

15.3 經第18/2018 號法律修改及經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

15.4 經第4/2017 號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；

15.5 經第29/2018號行政法規修改的第9/2002號行政法規——《澳門保安部隊事務局之組織與運作》；

15.6 五月十五日第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修改的十二月十五日第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；

15.7 七月六日第63/85/M號法令——有關規定購置物品及取得服務之程序；

15.8 十一月八日第74/99/M號法令核准的公共工程承攬合同之法律制度；

15.9 有關汽車之機械、電機及空調等汽車工程範疇的知識；

15.10 有關機械範疇的建議書、報告書、技術意見書等；

15.11 社會時事常識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：處長 何志輝副消防總長

正選委員：首席高級技術員 曾慶松

顧問高級技術員 何嘉慧

15.3 «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e pela Lei n.º 18/2018;

15.4 Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 — «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos»;

15.5 Regulamento Administrativo n.º 9/2002, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 29/2018 — «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau»;

15.6 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, e pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2006 — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

15.7 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

15.8 Regime Jurídico do Contrato das Empreitadas de Obras Públicas, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro;

15.9 Conhecimentos relativos à área de engenharia automóvel, designadamente nas vertentes mecânicas, electrotécnicas e de ar condicionado;

15.10 Elaboração de propostas, informações e pareceres técnicos da área de mecânica;

15.11 Conhecimentos gerais relativos às actualidades da sociedade.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação constante do programa da prova definido pelo presente aviso (na sua versão original, sem qualquer nota ou registo pessoal e sem anotações).

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Ho Chi Fai, chefe-ajudante do Corpo de Bombeiros, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Chang Heng Chong, técnico superior principal; e

Ho Ka Wai, técnica superior assessora.

候補委員：顧問高級技術員 李雲海

顧問高級技術員 劉健敏

二零一九年八月二十六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$14,100.00)

Vogais suplentes: Lei Wan Hoi, técnica superior assessora; e

Lau Kin Man Cecilia, técnica superior assessora.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 26 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 14 100,00)

懲 教 管 理 局

通 告

按照二零一八年十月二十二日保安司司長作出的批示，並根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，懲教管理局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（社會工作範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

（開考編號：2019/I11/AP/TS）

1. 開考類別及有效期

1.1. 本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任社會工作範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

1.2. 本開考有效期為兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行社會工作範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 22 de Outubro de 2018, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de serviço social, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso (Concurso n.º: 2019/I11/AP/TS):

1. Tipo de concurso e validade

1.1. Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de serviço social.

1.2. A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de serviço social, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na

其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用形式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零一九年九月二十四日前），具有社會工作學或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位；並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規（修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》）第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限：

7.1. 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年九月五日至九月二十四日）。

7.2. 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》（格式二），並附同報考要件的證明文件。

7.2.1. 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》（格式二）須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間，親身遞交到澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心（中心的辦公時間為：星期一至星期

concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em serviço social, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 24 de Setembro de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (alteração ao Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»).

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (5 de Setembro a 24 de Setembro de 2019);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2), aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2), assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem (sem necessidade de procuração), dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau (horas de expediente do Centro: segunda a quinta-feira, das 9,00 às 17,45

四上午九時至下午五時四十五分及星期五上午九時至下午五時三十分，中午不休息)。

7.2.2. 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台)，填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》(格式二)電子表格。

7.3. 電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件：

8.1. 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 第7.2.點所指的《專業或職務能力評估開考報名表》(格式二)；

b) 有效的身份證明文件副本；

c) 本通告第6.點所要求的學歷證明文件副本(可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查開考的准考資格)；

d) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》(格式四)，須附同相關的證明文件副本。

8.2. 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1.點a)、b)、c)和d)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1.點b)、c)和d)項所指的證明文件以及個人資料紀錄，已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3. 第8.1.點b)、c)和d)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4. 如投考人無提交第8.1.點b)、c)和d)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5. 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》(格式二)及《開考履歷表》(格式四)可從印務局網頁下載或到印務局購買。

horas, e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas, sem intervalo nas horas de almoço).

7.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2) em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

7.3. A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados à função pública:

a) «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2) referida no ponto 7.2.;

b) Cópia do documento de identificação válido;

c) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no ponto 6. do presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

d) «Nota Curricular para Concurso» (modelo 4), em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2. Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b), c) e d) do ponto 8.1. e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos e do registo biográfico referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1., se os mesmos já se encontrem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

8.3. As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1. podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1. ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2) e «Nota Curricular para Concurso» (modelo 4) podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6. 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7. 如投考人於報考時所提交的第8.1.點b)、c)和d)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名，但屬現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十一條第十一款規定者除外。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

11. 評分制度

11.1. 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

11.2. 在淘汰試或最後成績中得分低於50分之投考人，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按現行第14/2016號行政法規《公務人

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1., deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, salvo se encontrar em situação indicada no n.º 11 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e as funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

11.1. Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

11.2. Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016

員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

14.1. 臨時名單及確定名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心並上載於行政公職局網頁 <http://www.safp.gov.mo/> 及懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

14.2. 各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心，並上載於行政公職局網頁 <http://www.safp.gov.mo/> 及懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>。

14.3. 各階段性成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心並上載於行政公職局網頁 <http://www.safp.gov.mo/> 及懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

14.4. 最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁 <http://www.safp.gov.mo/> 及懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>。

15. 考試範圍

考試範圍將包括以下內容：

15.1. 法律知識：

- a) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- b) 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- c) 第27/2015號行政法規——《懲教管理局的組織及運作》；
- d) 第31/2015號行政法規——《懲教基金制度》；
- e) 十二月五日第60/94/M號法令——核准澳門獄警隊伍之紀律制度；
- f) 七月二十五日第40/94/M號法令——核准剝奪自由處分之執行制度；
- g) 一月三十一日第8/GM/96號批示——核准路環監獄規章；

«Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

14.1. As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

14.2. Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que serão afixados no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo/>.

14.3. As listas classificativas intermédias são afixadas no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

14.4. A lista classificativa final após homologação é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo/>.

15. Programa das provas

O programa das provas compreende:

15.1. Conhecimento da legislação e instruções:

- a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- b) Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- c) Regulamento Administrativo n.º 27/2015 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços Correccionais;
- d) Regulamento Administrativo n.º 31/2015 — Regime do Fundo Correccional;
- e) Decreto-Lei n.º 60/94/M, de 5 de Dezembro — Aprova o Regime Disciplinar do Corpo de Guardas Prisionais de Macau;
- f) Decreto-Lei n.º 40/94/M, de 25 de Julho — Aprova o Regime de Execução das Medidas Privativas da Liberdade;
- g) Despacho n.º 8/GM/96, de 31 de Janeiro — Aprova o Regulamento de Estabelecimento Prisional de Coloane;

- h) 第2/2007號法律——《違法青少年教育監管制度》；
- i) 十一月二十二日第86/99/M號法令——規範在徒刑及收容保安處分之執行及其效果方面之司法介入制度；
- j) 十二月十七日第113/99/M號法令——核准葡萄牙政府與澳門政府締結之《關於轉移被判刑者之協定》；
- k) 第24/2001號行政長官公告——有關葡萄牙政府與澳門政府於一九九九年十二月七日在里斯本締結的《關於轉移被判刑者之協定》繼續在澳門特別行政區適用；
- l) 第13/2005號行政長官公告——公佈《澳門特別行政區政府與香港特別行政區政府關於移交被判刑人的安排》；
- m) 第4/2018號行政長官公告——命令公佈二零一七年十二月十五日在澳門簽訂的《中華人民共和國澳門特別行政區與蒙古國關於移交被判刑人的協定》；
- n) 第39/2018號行政長官公告——命令公佈二零一八年六月一日在澳門簽訂的《中華人民共和國澳門特別行政區與尼日利亞聯邦共和國關於移交被判刑人的協定》；
- o) 《禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約》；
- p) 現行《澳門公共行政工作人員通則》；
- q) 現行第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；
- r) 現行第2/2011號法律——《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》；
- s) 第12/2015號法律——《公共部門勞動合同制度》；
- t) 第8/2004號法律——《公共行政工作人員工作表現評核原則》；
- u) 第31/2004號行政法規——《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；
- v) 第11/2007號行政法規——《公務人員工作表現的獎賞制度》；
- w) 現行第8/2006號法律——《公務人員公積金制度》；
- x) 第8/2005號法律——《個人資料保護法》；
- h) Lei n.º 2/2007 – Regime Tutelar Educativo dos Jovens Infractores;
- i) Decreto-Lei n.º 86/99/M, de 22 de Novembro – Regula o regime de intervenção jurisdicional na execução da pena de prisão e da medida de segurança de internamento e respectivos efeitos;
- j) Decreto-Lei n.º 113/99/M, de 17 de Dezembro – Aprova o Acordo entre o Governo de Portugal e o Governo de Macau sobre a «Transferência de Pessoas Condenadas»;
- k) Aviso do Chefe do Executivo n.º 24/2001 – Respeitante à continuação da aplicação na Região Administrativa Especial de Macau do Acordo sobre a Transferência de Pessoas Condenadas, concluído entre o Governo de Portugal e o Governo de Macau, em Lisboa, em 7 de Dezembro de 1999;
- l) Aviso do Chefe do Executivo n.º 13/2005 – Manda publicar o «Acordo entre o Governo da Região Administrativa Especial de Macau e o Governo da Região Administrativa Especial de Hong Kong sobre a Transferência de Pessoas Condenadas»;
- m) Aviso do Chefe do Executivo n.º 4/2018 – Manda publicar o «Acordo entre o Governo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China e a Mongólia sobre a Transferência de Pessoas Condenadas», feito em Macau, em 15 de Dezembro de 2017;
- n) Aviso do Chefe do Executivo n.º 39/2018 – Manda publicar o «Acordo entre o Governo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China e a República Federal da Nigéria sobre a Transferência de Pessoas Condenadas», feito em Macau, em 1 de Junho de 2018;
- o) Convenção contra a Tortura e outras Penas ou Tratamentos Cruéis, Desumanos ou Degradantes;
- p) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;
- q) Lei n.º 14/2009 vigente – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;
- r) Lei n.º 2/2011 vigente – Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família;
- s) Lei n.º 12/2015 – Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;
- t) Lei n.º 8/2004 – Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- u) Regulamento Administrativo n.º 31/2004 – Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- v) Regulamento Administrativo n.º 11/2007 – Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;
- w) Lei n.º 8/2006 vigente – Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;
- x) Lei n.º 8/2005 – Lei da Protecção de Dados Pessoais.

15.2. 社會工作範疇的專業知識；

15.3. 2017年至2019年財政年度施政方針（保安範疇之懲教領域篇章）；

15.4. 撰寫有關社會工作範疇的建議書及報告書等公文；

15.5. 社會時事、常識、溝通能力及技巧。

知識考試時，投考者僅可參閱本通告第15.1.點所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋），不得參閱任何其他的資料或文件，以及不可使用電子設備。

16. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考者提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：少年感化院院長 余珮琳

正選委員：顧問高級技術員 楊登山（職務主管）

一等高級技術員 李節球

候補委員：顧問高級技術員 鍾惠平

顧問高級技術員 陳艷梅

二零一九年八月二十三日於懲教管理局

代局長 呂錦雲

（是項刊登費用為 \$16,536.00）

按照二零一八年十月二十二日保安司司長作出的批示，並根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，懲教管理局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制

15.2. Conhecimentos profissionais da área de serviço social;

15.3. Linhas de Acção Governativa para os anos financeiros de 2017 a 2019 (Capítulo sobre o âmbito correcional da Área de Segurança);

15.4. Elaboração de proposta e relatório, ofícios em relação à área de serviço social.

15.5. Assuntos de actualidade, conhecimentos gerais, capacidade e técnica de comunicação.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta de legislação e instruções referidas no ponto 15.1. do respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), não sendo permitida a consulta de quaisquer outros dados ou documentos, bem como a utilização de aparelhos electrónicos durante a prova.

16. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigentes.

17. *Observação*

Os dados que o candidato apresente servem apenas para este recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. *Composição do júri*

Presidente: Yu Pui Lam Ada, directora do Instituto de Menores.

Vogais efectivos: Jeong Tang San, técnico superior assessor (chefia funcional); e

Lei Chit Kao, técnico superior de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Chong Wai Peng, técnica superior assessora; e

Chan In Mui, técnica superior assessora.

Direcção dos Serviços Correcionais, aos 23 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Loi Kam Wan.*

(Custo desta publicação \$ 16 536,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 22 de Outubro de 2018, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Tra-

度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（心理學範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。（開考編號：2019/I10/AP/TS）

1. 開考類別及有效期

1.1 本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任心理學範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

1.2 本開考有效期為兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行心理學範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用形式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2019年09月24日前），具有心理學或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士

balho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de psicologia, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso (Concurso n.º: 2019/I10/AP/TS):

1. Tipo de concurso e validade

1.1 Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de psicologia.

1.2 A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de psicologia, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de li-

學位或連讀博士學位；並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規（修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》）第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限：

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年09月05日至09月24日）。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》（格式二），並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》（格式二）須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間，親身遞交到澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心（中心的辦公時間為：星期一至星期四上午9時至下午5時45分及星期五上午9時至下午5時30分，中午不休息）。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》（格式二）電子表格。

7.3 電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件：

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 第7.2.點所指的《專業或職務能力評估開考報名表》（格式二）；

cenciatura, em psicologia, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 24 de Setembro de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (alteração ao Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»).

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (5 de Setembro a 24 de Setembro de 2019);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2), aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2), assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem (sem necessidade de procuração), dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau (horas de expediente do Centro: segunda a quinta-feira, das 9,00 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas, sem intervalo nas horas de almoço).

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2) em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

7.3 A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2) referida no ponto 7.2.;

b) 有效的身份證明文件副本；

c) 本通告第6.點所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查開考的准考資格）；

d) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》（格式四），須附同相關的證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1.點a)、b)、c)和d)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1.點b)、c)和d)項所指的證明文件以及個人資料紀錄，已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1.點b)、c)和d)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1.點b)、c)和d)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》（格式二）及《開考履歷表》（格式四）可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1.點b)、c)和d)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名，但屬現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十一條第十一款規定者除外。

b) Cópia do documento de identificação válido;

c) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no ponto 6. do presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

d) «Nota Curricular para Concurso» (modelo 4), em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b), c) e d) do ponto 8.1. e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos e do registo biográfico referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1., se os mesmos já se encontrem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

8.3 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1. podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1. ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2) e «Nota Curricular para Concurso» (modelo 4) podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1., deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, salvo se encontrar em situação indicada no n.º 11 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente.

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

11. 評分制度

11.1 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

11.2 在淘汰試或最後成績中得分低於50分之投考人，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

14.1 臨時名單及確定名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心並上載於行政公職局網頁 <http://www.safp.gov.mo/> 及懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

14.2 各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心，並上載於行政公職局網頁 <http://www.safp.gov.mo/> 及懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>。

10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e as funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

11.1 Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

11.2 Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

14.1 As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correcionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

14.2 Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correcionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo/>.

14.3 各階段性成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及懲教管理局網頁<http://www.dsc.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

14.4 最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及懲教管理局網頁<http://www.dsc.gov.mo/>。

15. 考試範圍

考試範圍將包括以下內容：

15.1 法律知識：

- a) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- b) 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- c) 第27/2015號行政法規——《懲教管理局的組織及運作》；
- d) 第31/2015號行政法規——《懲教基金制度》；
- e) 十二月五日第60/94/M號法令——核准澳門獄警隊伍之紀律制度；
- f) 七月二十五日第40/94/M號法令——核准剝奪自由處分之執行制度；
- g) 一月三十一日第8/GM/96號批示——核准路環監獄規章；
- h) 第2/2007號法律——《違法青少年教育監管制度》；
- i) 十一月二十二日第86/99/M號法令——規範在徒刑及收容保安處分之執行及其效果方面之司法介入制度；
- j) 十二月十七日第113/99/M 號法令——核准葡萄牙政府與澳門政府締結之《關於轉移被判刑者之協定》；
- k) 第24/2001號行政長官公告——有關葡萄牙政府與澳門政府於一九九九年十二月七日在里斯本締結的《關於轉移被判刑者之協定》繼續在澳門特別行政區適用；
- l) 第13/2005號行政長官公告——公佈《澳門特別行政區政府與香港特別行政區政府關於移交被判刑人的安排》；

14.3 As listas classificativas intermédias são afixadas no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

14.4 A lista classificativa final após homologação é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo/>.

15. Programa das provas

O programa das provas compreende:

15.1 Conhecimento da legislação e instruções:

- a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- b) Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- c) Regulamento Administrativo n.º 27/2015 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços Correccionais;
- d) Regulamento Administrativo n.º 31/2015 — Regime do Fundo Correccional;
- e) Decreto-Lei n.º 60/94/M, de 5 de Dezembro — Aprova o Regime Disciplinar do Corpo de Guardas Prisionais de Macau;
- f) Decreto-Lei n.º 40/94/M, de 25 de Julho — Aprova o Regime de Execução das Medidas Privativas da Liberdade;
- g) Despacho n.º 8/GM/96, de 31 de Janeiro — Aprova o Regulamento de Estabelecimento Prisional de Coloane;
- h) Lei n.º 2/2007 — Regime Tutelar Educativo dos Jovens Infractores;
- i) Decreto-Lei n.º 86/99/M, de 22 de Novembro — Regula o regime de intervenção jurisdicional na execução da pena de prisão e da medida de segurança de internamento e respectivos efeitos;
- j) Decreto-Lei n.º 113/99/M, de 17 de Dezembro — Aprova o Acordo entre o Governo de Portugal e o Governo de Macau sobre a «Transferência de Pessoas Condenadas»;
- k) Aviso do Chefe do Executivo n.º 24/2001 — Respeitante à continuação da aplicação na Região Administrativa Especial de Macau do Acordo sobre a Transferência de Pessoas Condenadas, concluído entre o Governo de Portugal e o Governo de Macau, em Lisboa, em 7 de Dezembro de 1999;
- l) Aviso do Chefe do Executivo n.º 13/2005 — Manda publicar o «Acordo entre o Governo da Região Administrativa Especial de Macau e o Governo da Região Administrativa Especial de Hong Kong sobre a Transferência de Pessoas Condenadas»;

m) 第4/2018號行政長官公告——命令公佈二零一七年十二月十五日在澳門簽訂的《中華人民共和國澳門特別行政區與蒙古國關於移交被判刑人的協定》;

n) 第39/2018號行政長官公告——命令公佈二零一八年六月一日在澳門簽訂的《中華人民共和國澳門特別行政區與尼日利亞聯邦共和國關於移交被判刑人的協定》;

o) 《禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約》;

p) 現行《澳門公共行政工作人員通則》;

q) 現行第14/2009號法律——《公務人員職程制度》;

r) 現行第14/2016號行政法規——《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》;

s) 第12/2015號法律——《公共部門勞動合同制度》;

t) 第8/2005號法律——《個人資料保護法》;

15.2 心理學範疇的專業知識;

15.3 2017年至2019年財政年度施政方針(保安範疇之懲教領域篇章);

15.4 撰寫有關心理學範疇的建議書及報告書等公文;

15.5 社會時事、常識、溝通能力及技巧。

知識考試時，投考者僅可參閱本通告第15.1.點所定考試範圍內的法例(除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋)，不得參閱任何其他的資料或文件，以及不可使用電子設備。

16. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考者提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

m) Aviso do Chefe do Executivo n.º 4/2018 — Manda publicar o «Acordo entre o Governo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China e a Mongólia sobre a Transferência de Pessoas Condenadas», feito em Macau, em 15 de Dezembro de 2017;

n) Aviso do Chefe do Executivo n.º 39/2018 — Manda publicar o «Acordo entre o Governo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China e a República Federal da Nigéria sobre a Transferência de Pessoas Condenadas», feito em Macau, em 1 de Junho de 2018;

o) Convenção contra a Tortura e outras Penas ou Tratamentos Cruéis, Desumanos ou Degradantes;

p) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

q) Lei n.º 14/2009, vigente — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

r) Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos;

s) Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

t) Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais;

15.2 Conhecimentos profissionais da área de psicologia;

15.3 Linhas de Acção Governativa para os anos financeiros de 2017 a 2019 (Capítulo sobre o âmbito correcional da Área de Segurança);

15.4 Elaboração de proposta e relatório, ofícios em relação à área de psicologia.

15.5 Assuntos de actualidade, conhecimentos gerais, capacidade e técnica de comunicação.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta de legislação e instruções referidas no ponto 15.1. do respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), não sendo permitida a consulta de quaisquer outros dados ou documentos, bem como a utilização de aparelhos electrónicos durante a prova.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigentes.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para este recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. 典試委員會的組成

主席：少年感化院院長 余珮琳

正選委員：顧問高級技術員 鍾惠平

一等高級技術員 林潔瀛

候補委員：顧問高級技術員 楊登山（職務主管）

顧問高級技術員 鄭詩樂

二零一九年八月二十三日於懲教管理局

代局長 呂錦雲

（是項刊登費用為 \$16,183.00）

按照二零一八年十月二十二日保安司司長作出的批示，並根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，懲教管理局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇—網絡基礎建設）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。（開考編號：2019/I09/AP/TS）

1. 開考類別及有效期

1.1. 本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

1.2. 本開考有效期為兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

18. Composição do júri

Presidente: Yu Pui Lam Ada, directora do Instituto de Memórias.

Vogais efectivos: Chong Wai Peng, técnica superior assessora; e Lam Kit Ieng, técnica superior de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Jeong Tang San, técnico superior assessor (chefia funcional); e

Cheang Si Lok, técnico superior assessor.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 23 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Loi Kam Wan.*

(Custo desta publicação \$ 16 183,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 22 de Outubro de 2018, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática — infraestruturas de redes, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso (Concurso n.º: 2019/I09/AP/TS):

1. Tipo de concurso e validade

1.1. Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes).

1.2. A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. 職務內容

進行資訊（網絡基礎建設）範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用形式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡符合以下6.1.點或6.2.點的人士，均可報考：

6.1. 凡於報考期限屆滿前（二零一九年九月二十四日前），具有資訊（網絡基礎建設）或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位；並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規（修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》）第二條第一款規定的人士，均可報考。

6.2. 按照第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七十三條第一款的規定，凡於該法律生效之日屬資訊技術員特別職程的人員，只要於開考之日在資訊範疇技術員一般職程的特級技術員職級服務滿三年，且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“滿意”的評語的人士亦可報考。

7. 報考方式及期限：

7.1. 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年九月五日至九月二十四日）。

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de informática (infraestruturas de redes), tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indicatória, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Os que reúnam os requisitos indicados nos pontos 6.1. ou 6.2., podem inscrever-se neste concurso:

6.1. Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em informática (infraestruturas de redes), que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 24 de Setembro de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (alteração ao Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»).

6.2. Em conformidade com o n.º 1 do artigo 73.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), os trabalhadores da Administração Pública integrados à data da entrada em vigor da mesma lei, na carreira especial de técnico de informática, desde que à data da abertura do concurso detenham 3 anos de serviço na categoria de especialista da carreira geral de técnico na área de informática, com menção não inferior a «Satisfaz» na avaliação de desempenho.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (5 de Setembro a 24 de Setembro de 2019);

7.2. 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》(格式二), 並附同報考要件的證明文件。

7.2.1. 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》(格式二)須由投考人本人或由他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間, 親身遞交到澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心(中心的辦公時間為: 星期一至星期四上午九時至下午五時四十五分及星期五上午九時至下午五時三十分, 中午不休息)。

7.2.2. 電子方式

投考人須在報考期限內, 於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台), 填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》(格式二)電子表格。

7.3. 電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件:

8.1. 與公職無聯繫的投考人須提交:

a) 第7.2.點所指的《專業或職務能力評估開考報名表》(格式二);

b) 有效的身份證明文件副本;

c) 本通告第6.點所要求的學歷證明文件副本(可一併提交相關的曾修讀科目證明, 以助審查開考的准考資格);

d) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》(格式四), 須附同相關的證明文件副本。

8.2. 與公職有聯繫的投考人須提交:

第8.1.點a)、b)、c)和d)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1.點b)、c)和d)項所指的證明文件以及個人資料紀

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2), aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2), assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem (sem necessidade de procuração), dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau (horas de expediente do Centro: segunda a quinta-feira, das 9,00 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas sem intervalo nas horas de almoço).

7.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2) em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

7.3. A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados à função pública:

a) «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2) referida no ponto 7.2.;

b) Cópia do documento de identificação válido;

c) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no ponto 6. do presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

d) «Nota Curricular para Concurso» (modelo 4), em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2. Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b), c) e d) do ponto 8.1. e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos e do regis-

錄，已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3. 第8.1.點b)、c)和d)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4. 如投考人無提交第8.1.點b)、c)和d)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5. 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》(格式二)及《開考履歷表》(格式四)可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6. 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7. 如投考人於報考時所提交的第8.1.點b)、c)和d)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試 (筆試，時間為3小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名，但屬現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十一條第十一款規定者除外。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

11. 評分制度

11.1. 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

to biográfico referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1., se os mesmos já se encontrem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

8.3. As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1. podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1. ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» (modelo 2) e «Nota Curricular para Concurso» (modelo 4) podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas b), c) e d) do ponto 8.1., deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, salvo se encontrar em situação indicada no n.º 11 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e as funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

11.1. Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

11.2. 在淘汰試或最後成績中得分低於50分之投考人，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 30%；

履歷分析 = 20%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

14.1. 臨時名單及確定名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及懲教管理局網頁<http://www.dsc.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

14.2. 各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及懲教管理局網頁<http://www.dsc.gov.mo>。

14.3. 各階段性成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及懲教管理局網頁<http://www.dsc.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

14.4. 最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及懲教管理局網頁<http://www.dsc.gov.mo>。

15. 考試範圍

考試範圍將包括以下內容：

11.2. Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

14.1. As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

14.2. Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo>.

14.3. As listas classificativas intermédias são afixadas no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

14.4. A lista classificativa final após homologação é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da DSC, em <http://www.dsc.gov.mo>.

15. Programa das provas

O programa das provas compreende:

15.1. 法律知識：

a) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

b) 第27/2015號行政法規——《懲教管理局的組織及運作》；

c) 現行《澳門公共行政工作人員通則》；

d) 第8/2005號法律——《個人資料保護法》；

e) 第11/2009號法律——《打擊電腦犯罪法》；

f) 現行第39/GM/96號批示——訂定行政當局在資訊方面之活動之若干協調機制；

15.2. 電子政務理論、發展趨勢的專業知識，包括雲端運算、大數據、開放數據的應用、技術應用的發展；

15.3. 電腦及周邊設備的各種疑難排解方案的專業知識；

15.4. 數據中心和網絡系統構建及管理的專業知識，包括：網絡系統及資訊設備的規劃、設計及管理；

15.5. 網絡硬件設備的規劃、設計及開發；防火牆、公鑰基礎；

15.6. 網絡協定和標準、互聯網的專業知識；

15.7. 伺服器系統、作業系統、應用軟件（包括：Windows Server、MS SQL Server及VMware ESXi等）的專業知識、系統的設計、規劃、效能調校、權限管理及保安；

15.8. 應用系統伺服器（例如AD Server、SharePoint Server、DNS Server及FTP等）管理的專業知識；

15.9. ISO 27001資訊安全及網絡保安；

15.10. 資訊項目規劃及管理的專業知識；

15.11. 與資訊科技相關的社會時事。

知識考試時，投考者僅可參閱本通告第15.1.點所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋），不得參閱任何其他資料或文件，以及不可使用電子設備。

15.1. Conhecimento da legislação e instruções:

a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

b) Regulamento Administrativo n.º 27/2015 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços Correccionais;

c) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

d) Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais;

e) Lei n.º 11/2009 — Lei de combate à criminalidade informática;

f) Despacho n.º 39/GM/96, vigente — Define mecanismos de coordenação das actividades da Administração no domínio da informática;

15.2. Conhecimento profissional sobre tendências de desenvolvimento do governo electrónico, incluindo computação em nuvem, megadados, aplicação de dados abertos e desenvolvimento da técnica de aplicação;

15.3. Conhecimento profissional para resolução dos diversos problemas de funcionamento dos computadores e equipamentos periféricos;

15.4. Conhecimento profissional na construção e gestão de centros de dados e sistemas de redes, incluindo planeamento, concepção e gestão de sistemas de redes e equipamentos informáticos;

15.5. Planeamento, concepção e desenvolvimento de equipamento de hardware de redes; Firewall, PKI;

15.6. Conhecimento profissional de protocolos e padrões de redes, internet;

15.7. Conhecimento profissional dos sistemas de servidor, sistemas operativos e softwares de aplicação (incluindo: Windows Server, MS SQL Server, e VMware ESXi, entre outros), concepção, planeamento, ajustamento de eficiência, gestão de competência do sistema e segurança;

15.8. Conhecimento profissional sobre a gestão de servidores, gestão de sistemas de aplicação (por exemplo: AD Server, SharePoint Server, DNS Server, FTP, etc.);

15.9. ISO 27001 Segurança de informática e de network;

15.10. Conhecimentos profissionais sobre o planeamento e gestão das acções informáticas;

15.11. Assuntos de actualidade sobre as tecnologias informáticas.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta de legislação e instruções referidas no ponto 15.1. do respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), não sendo permitida a consulta de quaisquer outros dados ou documentos, bem como a utilização de aparelhos electrónicos durante a prova.

16. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：組織及資訊處處長 吳寶雄

正選委員：顧問高級技術員 范秀衛（職務主管）

顧問高級技術員 霍浩基（職務主管）

候補委員：顧問高級技術員 梁峻晞

二等高級技術員 王巧清

二零一九年八月二十三日於懲教管理局

代局長 呂錦雲

（是項刊登費用為 \$15,436.00）

知識考試（筆試）

（開考編號：2019/I02/PQ&AP/TS）

懲教管理局通過進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（公共行政管理範疇）編制內四個職缺及以行政任用合同制度任用兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。現通知在確定名單中的准考人，知識考試（筆試）舉行的日期、時間及地點。

| | |
|----|--------------------|
| 日期 | 29/09/2019（星期日） |
| 時間 | 10H00-13H00（3小時） |
| 地點 | 嘉諾撒聖心中學（中文部） 禮堂 |
| 地址 | 澳門美副將大馬路75號 |

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigentes.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para este recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri:

Presidente: Ung Pou Hong, chefe da Divisão de Organização e Informática.

Vogais efectivos: Fan Sao Wai, técnico superior assessor (chefia funcional); e

Fok Hou Kei, técnico superior assessor (chefia funcional).

Vogais suplentes: Leong Chon Hei, técnico superior assessor; e

Wang Qiaoqing, técnica superior de 2.ª classe.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 23 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Loi Kam Wan.*

（Custo desta publicação \$ 15 436,00）

（Concurso n.º 2019/I02/PQ&AP/TS）

Prova de conhecimentos (prova escrita)

Relativamente ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos do quadro, e dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira e área funcional, até ao termo da validade do concurso, informam-se os candidatos admitidos constantes da lista definitiva, da data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita).

| | |
|-----------------|---|
| Data | 29/09/2019 (Domingo) |
| Hora | 10,00-13,00 horas (duração de 3 horas) |
| Local | Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Secção chinesa) Salão de Cerimónia |
| Endereço | Avenida do Coronel Mesquita, n.º 75, Macau |

參加知識考試（筆試）的准考人的其他重要資訊，於本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日，張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在懲教管理局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）或行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年八月二十八日於懲教管理局

代局長 呂錦雲

（是項刊登費用為 \$2,368.00）

As demais informações para a realização da prova de conhecimentos (prova escrita), bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas, no mesmo dia da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da RAEM*, no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) ou dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 28 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Loi Kam Wan*.

(Custo desta publicação \$ 2 368,00)

衛生局

名單

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的藥劑師職程第一職階一等藥劑師十八缺，經二零一九年二月二十七日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人最後成績如下：

| 合格投考人: | 分 |
|---------------|-------|
| 1.º 施珍珍..... | 77.45 |
| 2.º 陳德賢..... | 73.45 |
| 3.º 劉嘉明..... | 69.75 |
| 4.º 鍾偉軍..... | 67.75 |
| 5.º 李卓盈..... | 65.45 |
| 6.º 黃耀俊..... | 65.35 |
| 7.º 潘燕庭..... | 65.05 |
| 8.º 林家蔓..... | 63.95 |
| 9.º 徐婷婷..... | 63.65 |
| 10.º 吳振豪..... | 63.55 |
| 11.º 黃艷紅..... | 63.45 |
| 12.º 黃思敏..... | 61.45 |
| 13.º 黎惠正..... | 61.25 |
| 14.º 黃文漢..... | 59.60 |
| 15.º 姜葶蔚..... | 59.55 |
| 16.º 孫偉..... | 58.05 |
| 17.º 陳少薇..... | 53.50 |
| 18.º 黃子傑..... | 50.10 |

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dezoito lugares de farmacêutico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2019:

| Candidatos aprovados: | valores |
|--------------------------|---------|
| 1.º Si Chan Chan..... | 77,45 |
| 2.º Chan Tak In..... | 73,45 |
| 3.º Lao Ka Meng..... | 69,75 |
| 4.º Chong Wai Kuan..... | 67,75 |
| 5.º Lei Cheok Ieng..... | 65,45 |
| 6.º Vong Io Chon..... | 65,35 |
| 7.º Pun In Teng..... | 65,05 |
| 8.º Lam Ka Man..... | 63,95 |
| 9.º Choi Teng Teng..... | 63,65 |
| 10.º Ung Chan Hou..... | 63,55 |
| 11.º Wong Im Hong..... | 63,45 |
| 12.º Wong Si Man..... | 61,45 |
| 13.º Lai Wai Cheng..... | 61,25 |
| 14.º Wong Man Hon..... | 59,60 |
| 15.º Keong Teng Wai..... | 59,55 |
| 16.º Sun Wai..... | 58,05 |
| 17.º Chan Sio Mei..... | 53,50 |
| 18.º Wong Chi Kit..... | 50,10 |

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考者可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一九年八月二十二日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年八月十四日於衛生局

典試委員會：

主席：藥劑事務處處長 趙穎

正選委員：藥物監測暨管理處處長 李世恩

顧問藥劑師 陳業開

(是項刊登費用為 \$2,720.00)

公告

(開考編號：A16/CS/RADIM/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生(放射科及影像學科專科)兩缺，經二零一九年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款和第五十六條的規定，投考人的知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及已上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年八月二十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

(開考編號：A13/CS/DT/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生(皮膚科專科)一缺，經二零一九年七月十日第二十八

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação do anúncio desta lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Agosto de 2019).

Serviços de Saúde, aos 14 de Agosto de 2019.

O Júri:

Presidente: Chio Weng, chefe da Divisão de Farmácia.

Vogais efectivos: Lei Sai Ian, chefe da Divisão de Farmacovigilância e Farmacoeconomia; e

Chan Ip Hoi, farmacêutico consultor.

(Custo desta publicação \$ 2 720,00)

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º A16/CS/RADIM/2019)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de radiologia e imagiologia, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019.

Serviços de Saúde, aos 28 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

(Ref. do Concurso n.º A13/CS/DT/2019)

Informa-se que, nos termos definidos do artigo 11.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), se encontra

期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條規定，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

二零一九年八月二十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

第40/P/19號公開招標

根據社會文化司司長於二零一九年八月十九日作出的批示，為取得“向衛生局供應及安裝一套神經外科手術顯微鏡”進行公開招標，有意投標者可從二零一九年九月四日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣肆拾伍元整（\$45.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年十月八日下午五時四十五分。

開標將於二零一九年十月九日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣玖萬捌仟元整（\$98,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一九年八月二十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,575.00）

afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de dermatologia, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 28, II Série, de 10 de Julho de 2019.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Serviços de Saúde, aos 28 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

Concurso Público n.º 40/P/19

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Agosto de 2019, se encontra aberto o concurso público para o «Fornecimento e instalação de um microscópio cirúrgico para neurocirurgia aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 4 de Setembro de 2019, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar, da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$45,00 (quarenta e cinco patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 8 de Outubro de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 9 de Outubro de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$98 000,00 (noventa e oito mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 28 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

(開考編號: 02119/04-AT)

(Ref. do Concurso n.º 02119/04-AT)

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補技術輔導員職程資訊範疇第一職階二等技術輔導員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人的甄選面試成績名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年八月二十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

(開考編號: A20/CS/SP/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程公共衛生職務範疇第一職階主任醫生（公共衛生專科）一缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款和第五十六條的規定，投考人的知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及已上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年八月二十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.ssm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 6 de Março de 2019.

Serviços de Saúde, aos 28 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

(Ref. do Concurso n.º A20/CS/SP/2019)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional de saúde pública, área profissional de saúde pública, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

Serviços de Saúde, aos 28 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

(開考編號: 02819/04-OQ)

(Ref. do Concurso n.º 02819/04-OQ)

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補技術工人職程第一職階技術工人（接線生範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零一九年九月二十一日上午十時舉行知識考試（筆試），時間為兩小時。考試地點如下：

澳門若憲馬路公共衛生應急人員宿舍五樓（衛生局會議廳）。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年八月二十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

按照社會文化司司長二零一九年八月二十三日批示，有關刊登於二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組，進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術工人職程第三職階技術工人（泥水工範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，因沒有准考人而予以消滅。

二零一九年八月三十日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$793.00）

按照社會文化司司長二零一九年八月二十三日批示，有關刊登於二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組，進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以行

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de telefonista, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 2 horas e será realizada no dia 21 de Setembro de 2019, às 10,00 horas, no seguinte local:

— Sala de Reuniões, situada no 5.º andar do Alojamento dos Trabalhadores de Emergência de Saúde Pública dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário de Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 28 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Agosto de 2019, para os devidos efeitos se publica que o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de operário qualificado, 3.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de pedreiro, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019, ficou extinto por não haver candidatos admitidos.

Serviços de Saúde, aos 30 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Agosto de 2019, para os devidos efeitos se publica que o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão

政任用合同制度填補技術工人職程第四職階技術工人（水喉工範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，因沒有准考人而予以消滅。

二零一九年八月三十日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$906.00）

按照社會文化司司長二零一九年八月二十三日批示，有關刊登於二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組，進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術工人職程第四職階技術工人（鐵器工範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，因沒有准考人而予以消滅。

二零一九年八月三十日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$793.00）

（開考編號：A10/CS/ORTTRA/2019）

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（矯形外科及創傷科專科）兩缺，經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二規定，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款和第五十六條的規定，投考人的知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及已上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年八月三十日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,178.00）

uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de operário qualificado, 4.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de canalizador, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019, ficou extinto por não haver candidatos admitidos.

Serviços de Saúde, aos 30 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Agosto de 2019, para os devidos efeitos se publica que o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de operário qualificado, 4.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de ferreiro, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019, ficou extinto por não haver candidatos admitidos.

Serviços de Saúde, aos 30 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

(Ref. do Concurso n.º A10/CS/ORTTRA/2019)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de ortopedia e traumatologia, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019.

Serviços de Saúde, aos 30 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

(開考編號: 00119/04-TS)

茲公佈，為填補衛生局資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內五個職缺及以行政任用合同制度填補的二十八個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人知識考試（筆試）成績名單張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）和行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

二零一九年八月三十日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

(開考編號: 00819/02-TS)

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補醫務管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月二十七日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人的甄選面試成績名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年八月三十日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

(Ref. do Concurso n.º 00119/04-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos no quadro, e vinte e oito lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 30 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

(Ref. do Concurso n.º 00819/02-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.ssm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada para o preenchimento de quatro lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão em saúde, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 30 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

(開考編號:A12/CS/MI/2019)

(Ref. do Concurso n.º A12/CS/MI/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生(內科專科)三缺,經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條,以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款和第五十六條的規定,投考人的知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及已上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

二零一九年八月三十日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

通告

(開考編號:A13/CS/DT/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生(皮膚科專科)一缺,經二零一九年七月十日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條,以及經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款、第二十七條第三款、第二十八條第四款及第五十六條的規定公佈,知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

二零一九年八月二十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de medicina interna, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

Serviços de Saúde, aos 30 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

Aviso

(Ref. do Concurso n.º A13/CS/DT/2019)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 4 do artigo 26.º, n.º 3 do artigo 27.º, n.º 4 do artigo 28.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de dermatologia, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 28, II Série, de 10 de Julho de 2019.

Serviços de Saúde, aos 28 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

教育暨青年局

公告

茲公佈，教育暨青年局以行政任用合同填補本局以下範疇以下職程的職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月八日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。本局定於二零一九年九月為專業或職務能力評估開考的准考人進行考核：

第一職階重型車輛司機三缺。

第一職階技術工人（視聽設備機械工範疇）兩缺。

第一職階技術工人（助理管理員範疇）十六缺。

第一職階技術工人（機械技工範疇）一缺。

第一職階技術工人（電工範疇）兩缺。

考核的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年九月四日張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsej.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）查閱。

二零一九年八月二十九日於教育暨青年局

代局長 龔志明（副局長）

（是項刊登費用為 \$1,937.00）

茲公佈，教育暨青年局以行政任用合同填補本局以下範疇以下職程的職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月八日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。本局定於二零一九年九月為專業或職務能力評估開考的准考

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Anúncios

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento dos seguintes lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, das seguintes carreiras e áreas, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por avisos publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 19, II Série, de 8 de Maio de 2019, as provas serão realizadas em Setembro de 2019:

Três lugares vagos de motorista de pesados, 1.º escalão;

Dois lugares vagos de operário qualificado, 1.º escalão (área de mecânico de equipamentos audiovisuais);

Dezasseis lugares vagos de operário qualificado, 1.º escalão (área de fiel auxiliar);

Um lugar vago de operário qualificado, 1.º escalão (área de mecânico);

Dois lugares vagos de operário qualificado, 1.º escalão (área de electricista).

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização das provas, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 4 de Setembro de 2019, na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 29 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Kong Chi Meng*, subdirector.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento dos seguintes lugares vagos, das seguintes carreiras e áreas, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por avisos publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 19, II Série, de 8 de Maio de 2019, a entrevista de selecção do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, com a duração de 15

人舉行甄選面試，時間為十五分鐘。考試地點為澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局。

第一職階勤雜人員（雜役範疇）四十三缺；

第一職階勤雜人員（園丁範疇）一缺；

第一職階勤雜人員（廚師範疇）一缺。

參加甄選面試准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年九月四日張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsej.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）查閱。

二零一九年八月二十九日於教育暨青年局

代局長 龔志明（副局長）

（是項刊登費用為 \$1,779.00）

minutos, terá lugar em Setembro de 2019, e será realizada no seguinte local: Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau.

Quarenta e três lugares vagos de auxiliar, 1.º escalão (área de servente);

Um lugar vago de auxiliar, 1.º escalão (área de jardineiro);

Um lugar vago de auxiliar, 1.º escalão (área de cozinheiro).

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 4 de Setembro de 2019, na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 29 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Kong Chi Meng*, subdirector.

(Custo desta publicação \$ 1 779,00)

文化局

公告

文化局為招聘行政任用合同第一職階中學教育一級教師兩缺：芭蕾舞學科及現代舞學科各一缺，教學語文為中文，經於二零一九年六月十九日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考的開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定公佈，投考人確定名單已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），及上載於文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>），以供查閱。

二零一九年八月二十九日於文化局

代局長 梁惠敏

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

INSTITUTO CULTURAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixadas, para efeitos de consulta, no quadro de anúncios do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e publicadas na página electrónica deste Instituto — <http://www.icm.gov.mo> — as listas definitivas dos candidatos aos concursos externos, de prestação de provas, para o preenchimento de dois (2) lugares de docentes do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural: disciplinas de ballet (1 lugar) e de dança moderna (1 lugar), em língua veicular chinesa, abertos por avisos publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 25, II Série, de 19 de Junho de 2019.

Instituto Cultural, aos 29 de Agosto de 2019.

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

通告

Avisos

2019-IC-D-P-1

2019-IC-D-P-1

按照社會文化司司長二零一九年八月二日的批示，以及根據第12/2010號法律、第12/2015號法律及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規的規定，文化局通過考核方式進行對外開考，以行政任用合同制度招聘第一職階中學教育一級教師職程一缺（鋼琴學科，教學語文為中文）。

1. 方式、期限及有效期

本對外開考以考核方式進行。《開考報名表》應自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計二十日內遞交。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計算。

2. 報考條件

凡在報考期限內符合以下條件，均可報考：

a) 澳門特別行政區永久性居民；

b) 符合第12/2010號法律第五條第一款所規定，具有包含師範培訓在內的屬中學教育範疇且與任教的鋼琴學科領域或音樂教育、音樂學、作曲、指揮學科領域相關的學士學位；或具有與任教的鋼琴學科領域或音樂教育、音樂學、作曲、指揮學科領域相關的學士學位，同時具有中學教育範疇的師範培訓，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》規定的擔任公職之一般要件；

c) 具備第12/2010號法律第六條規定的特別要件。

3. 報名方式、地點及報名時須遞交的資料及文件

3.1 投考人須填寫《開考報名表》（經第264/2017號行政長官批示核准的專用表格），連同下列文件於指定期限及辦公時間內（週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分）以親送方式遞交到澳門塔石廣場文化局大樓。

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Agosto de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2010 e na Lei n.º 12/2015, bem como no Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão (área disciplinar: piano, em língua veicular chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso externo de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, satisfaçam as seguintes condições:

a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

b) Preencha o requisito habilitacional previsto no n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2010, nomeadamente estejam habilitados com licenciatura na área do ensino secundário e relativa à área disciplinar de piano a leccionar ou licenciatura na área relativa à educação musical, musicologia, composição musical e regência que inclua a componente de formação pedagógica, ou licenciatura relativa à área disciplinar de piano a leccionar ou à educação musical, musicologia, composição musical e regência e curso de formação pedagógica na área do ensino secundário, e demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

c) Preencham os requisitos especiais previstos no artigo 6.º da Lei n.º 12/2010.

3. Forma de admissão, local de apresentação de candidaturas e os elementos e documentos a apresentar

3.1 A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento da «Ficha de Inscrição em Concurso» (formulário próprio aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017), a qual deve ser acompanhada dos documentos abaixo indicados e entregue, pessoalmente, até ao termo do prazo fixado e durante as horas de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau.

3.2 須遞交的文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷及師範培訓的證明文件副本；
- c) 經投考人簽署的《開考履歷表》（經第264/2017號行政長官批示核准的專用表格），以及附同相關證明文件副本；
- d) 倘投考人曾接受職業補充培訓，需提交相關證明文件副本，以供履歷分析之用；
- e) 與公共部門有聯繫的投考人尚應提交由所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資、參加開考所需的工作表現評核、職業培訓。

與公共部門有聯繫的投考人，如上述a)、b)、d)及e)項所指的文件已存放於其個人檔案內，則無須提交，但須在報名表上明確聲明。

為分析投考人所遞交的學歷證明文件是否符合本通告所要求的學歷，倘若有需要，可要求投考人遞交有關課程大綱或其他載有各學年所有科目的文件。

4. 職務內容

根據第12/2010號法律第四條的規定，教師擁有學術及教學自主權，並須承擔其專業責任；教師須配合教育政策，並按照課程規劃及學校發展規劃依法開展其教學活動，其職務包括教學職務、非教學職務和個人專業發展。

教學職務尤指：

——制訂課程與教學計劃：

編寫教學大綱、學年教學計劃，以及為有特殊需要的學生制定個別化教育計劃；根據學生的需要訂定教學目標及有利於達至既定教學目標的教學活動及授課計劃；計劃及組織學生參加各類教育活動。

——實施課堂教學：

按授課計劃齊備所需的教學資源，運用教學技巧，向學生傳授知識及技能，激發學生主動學習，促進課堂互動，協助學生發

3.2 Documentos a apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da formação pedagógica exigidas no presente aviso;
- c) «Nota Curricular para Concurso», devidamente assinada pelo candidato (formulário próprio aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017), devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado;
- d) Caso os candidatos possuam formação profissional complementar, devem entregar cópia dos respectivos documentos comprovativos, para efeitos de análise curricular;
- e) Candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso e a formação profissional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b), d) e e), se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

A fim de verificar se os documentos das habilitações académicas apresentados pelos candidatos estão conformes, ou não, às requeridas no presente aviso, pode ser exigido aos candidatos a apresentação do programa dos cursos pertinentes, ou outros documentos onde constem as disciplinas de cada ano lectivo, caso necessário.

4. Conteúdo funcional

Em conformidade com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2010, os docentes têm autonomia académica e pedagógica e assumem as suas responsabilidades profissionais; os docentes desenvolvem as actividades pedagógicas, nos termos legais, em articulação com as políticas educativas e de acordo com o planeamento curricular e o planeamento de desenvolvimento da escola, desempenhando funções pedagógicas, não pedagógicas e de desenvolvimento profissional individual.

São funções pedagógicas, nomeadamente:

— Elaboração dos planos curriculares e pedagógicos:

Elaborar os programas e os planos pedagógicos do ano lectivo, bem como definir o plano educativo individual para os alunos com necessidades especiais; de acordo com as necessidades dos alunos, estabelecer os respectivos objectivos e actividades pedagógicas e planos de lições conducentes aos objectivos pedagógicos pré-estabelecidos; planejar e organizar a participação dos alunos nas diversas actividades educativas.

— Ensino em aulas:

De acordo com os planos lectivos, preparar todos os recursos pedagógicos necessários e utilizar técnicas pedagógicas para

展多元能力；運用多元方式評估學生的學習成效，輔助有困難的學生；使學生掌握有效學習方法，培養學生的學習能力。

——執行課堂管理：

確保學生在安全的教學環境進行學習活動；營造互助、團結的班級氣氛；促進學生主動遵守紀律。

——實施學生評核：

參與評核會議，就學生評核工作提供意見；運用多元評核，評估學生的學習表現，為不同能力的學生提供深化或補救的教學輔助。

非教學職務尤指：

參與學校行政、教學管理、輔導及班務等工作，與學校領導機關合作，完成其指派的任務；關注學生的個人成長，促進學生身心健康的發展，並給予學生心理、升學及就業方面的輔導；推動及參與家校合作的活動和與外界的聯繫與合作，以促進學校發展。

個人專業發展尤指：

參與發展教育專業能力的活動；組織專業交流活動，進行教育研究。

5. 薪俸、權利及福利

第一職階中學教育一級教師的薪俸點為第12/2010號法律附件表一所載的440點，以及享有公職法律制度規定的權利及福利。

6. 任用方式

根據第12/2015號法律第四條及續後條文的規定，以行政任用合同聘用，試用期為六個月。

7. 甄選方法

7.1 甄選是以知識考試，包括筆試（三小時）、專業技能實踐

dotar os alunos dos conhecimentos e habilidades, bem como incentivar a sua aprendizagem activa e promover a interacção nas aulas, no sentido de apoiar os alunos a desenvolverem as suas diversas capacidades; adoptar diversas formas para avaliar a eficácia da aprendizagem dos alunos e apoiar os que apresentam dificuldades; propiciar aos alunos o domínio de métodos eficazes e capacidades de aprendizagem.

— Gestão de aulas:

Assegurar que os alunos realizam as actividades de aprendizagem num ambiente pedagógico seguro; criar na turma uma atmosfera de ajuda mútua e de solidariedade; incentivar os alunos a cumprir, por sua iniciativa, a disciplina.

— Avaliação dos alunos:

Participar nas reuniões de avaliação e dar parecer sobre os trabalhos da avaliação dos alunos; recorrer à avaliação diversificada para apreciar o desempenho dos alunos na aprendizagem, bem como dar apoio pedagógico aos alunos com capacidades diferentes no sentido de aprofundamento ou recuperação da sua aprendizagem.

São funções não pedagógicas, nomeadamente:

Participar, entre outros, na gestão administrativa e pedagógica da escola e nos trabalhos de aconselhamento e dos assuntos da turma, cooperar com o órgão de direcção da escola, concluindo os trabalhos designados por este órgão; ter em atenção o crescimento individual dos alunos, incentivar o seu desenvolvimento físico e mental saudável e dar aconselhamento psicológico e orientação escolar e profissional; promover e participar nas actividades de cooperação entre a família e a escola, bem como na ligação e cooperação com o exterior, no sentido de contribuir para o desenvolvimento da escola.

O desenvolvimento profissional individual consiste, nomeadamente, em:

Participar nas actividades de desenvolvimento das capacidades profissionais educativas; organizar actividades de intercâmbio profissional e realizar estudos educativos.

5. *Vencimento, direitos e regalias*

O docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, vence pelo índice 440, constante do mapa I, anexo à Lei n.º 12/2010, e usufrui dos direitos e regalias previstos no Regime Jurídico da Função Pública.

6. *Forma de provimento*

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015, precedido de um período experimental com a duração de 6 meses.

7. *Método de selecção*

7.1 A selecção será efectuada mediante prova de conhecimentos, que revestirá as formas de prova escrita, com a duração de três horas e de prova de aptidão vocacional específica, com a duração de quarenta minutos, prova prática pedagógica,

考試(四十分鐘)和試教、甄選面試及履歷分析等方法進行,該等方法的評分比例如下:

a) 知識考試: 70% (知識考試以中文作考核)

第一部分: 三小時之筆試(佔知識考試成績的50%)

第二部分: 四十分鐘之專業技能實踐考試(佔知識考試成績的25%), 包括視奏及不少於三十分鐘的鋼琴演奏

第三部分: 試教(佔知識考試成績的25%), 包括教授鋼琴、視唱練耳及樂理

b) 甄選面試: 20%

c) 履歷分析: 10%

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。凡在知識考試第一部分及第二部分之加權計算後得出的平均分低於50分者, 即被淘汰, 且不能進入第三部分的知識考試。

7.2 甄選方法的目的

知識考試是評估投考人擔任職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平, 其中專業技能實踐考試是評估投考人的演奏水平及視奏能力, 試教是評估投考人的教學能力, 尤指制訂課程與教學計劃、實施課堂教學及執行課堂管理。

甄選面試是根據職務要求的特點, 確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析是透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓, 審核其擔任職務的能力。

如得分相同, 投考人的排序按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條所規定的優先條件為之。

7.3 最後成績

淘汰試(第一部分和第二部分)及最後成績是將各項甄選方

entrevista de selecção e análise curricular, ponderadas da seguinte forma:

a) Prova de conhecimentos: 70% (A prova de conhecimentos é realizada em língua chinesa)

1.ª fase: Prova escrita, com a duração de 3 horas (50% da prova de conhecimentos)

2.ª fase: Prova de aptidão vocacional específica, com a duração de 40 minutos (25% da prova de conhecimentos), incluindo a leitura à primeira vista e a execução do piano com, no mínimo, 30 minutos

3.ª fase: Prova prática pedagógica (25% da prova de conhecimentos), incluindo o ensino de piano, solfejo e teoria musical

b) Entrevista de selecção: 20%;

c) Análise curricular: 10%.

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100. Consideram-se excluídos, não sendo admitidos à 3.ª fase da prova de conhecimentos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores, que resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas na 1.ª e 2.ª fases da prova de conhecimentos.

7.2 Objectivos dos métodos de selecção

A prova de conhecimentos visa avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos exigíveis para o exercício das funções a desempenhar, a prova de aptidão vocacional específica visa avaliar o nível de execução dos candidatos e a capacidade de leitura à primeira vista, e a prova prática pedagógica visa avaliar a capacidade pedagógica dos candidatos, nomeadamente na elaboração de planos curriculares e pedagógicos, bem como no ensino e na gestão de aulas.

A entrevista de selecção visa determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

A análise curricular examina a preparação do candidato para o desempenho da função, ponderando as habilitações académicas e profissionais, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7.3 Classificação final

Os resultados das provas eliminatórias (1.ª e 2.ª fases) e a classificação final serão calculados com base na média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de

法的得分作加權計算後得出的平均分，以0分至100分表示。在淘汰試或最後成績中得分低於50分之投考人，均作被淘汰論。

8. 考試範圍

考試範圍包括以下內容：

- 1) 《澳門特別行政區基本法》；
- 2) 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；
- 3) 現行《澳門公共行政工作人員通則》；
- 4) 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——公務人員職程制度；
- 5) 第12/2015號法律——公共部門勞動合同制度；
- 6) 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——公務人員的招聘、甄選和晉級培訓；
- 7) 第20/2015號行政法規——文化局的組織及運作；
- 8) 十一月一日第67/99/M號法令核准之《教育暨青年司教學人員通則》；
- 9) 九月十六日第54/96/M號法令核准之《技術及職業教育之指導性制度》；
- 10) 一月二十六日第4/98/M號法令核准之《藝術教育之法律體系》；
- 11) 第9/2006號法律——非高等教育制度綱要法；
- 12) 第12/2010號法律——非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度；
- 13) 第15/2014號行政法規——本地學制正規教育課程框架；
- 14) 第10/2015號行政法規——本地學制正規教育基本學力要求；
- 15) 第56/2017號社會文化司司長批示——初中教育階段的基本學力要求的具體內容；
- 16) 第6/2017號社會文化司司長批示——教學人員專業準則；
- 17) 第156/2018號社會文化司司長批示——澳門演藝學院內部規章；

selecção utilizados, adoptando-se a escala de 0 a 100 valores. Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

8. Programa das provas

O programa abrange as seguintes matérias:

- 1) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;
- 2) Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- 3) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);
- 4) Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 5) Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;
- 6) Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 7) Regulamento Administrativo n.º 20/2015 — Organização e funcionamento do Instituto Cultural;
- 8) Estatuto do Pessoal Docente da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 67/99/M, de 1 de Novembro;
- 9) Quadro orientador da educação técnica e profissional nas modalidades previstas, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 54/96/M, de 16 de Setembro;
- 10) Ordenamento jurídico da educação artística, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 4/98/M, de 26 de Janeiro;
- 11) Lei n.º 9/2006 — Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior;
- 12) Lei n.º 12/2010 — Regime das carreiras dos docentes e auxiliares de ensino das escolas oficiais do ensino não superior;
- 13) Regulamento Administrativo n.º 15/2014 — Quadro da organização curricular da educação regular do regime escolar local;
- 14) Regulamento Administrativo n.º 10/2015 — Exigências das competências académicas básicas da educação regular do regime escolar local;
- 15) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 56/2017 — Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas do ensino secundário geral;
- 16) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 6/2017 — Normas Profissionais do Pessoal Docente;
- 17) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 156/2018 — Regulamento Interno do Conservatório de Macau;

18) 第167/2011號社會文化司司長批示——核准澳門演藝學院音樂學校職業技術高中教育《器樂演奏技術課程》和《聲樂表演技術課程》的課程計劃；

19) 與鋼琴學科領域相關的專業知識，尤其在教育、課程、教學、學生評核、輔導方面。

投考人在知識考試（筆試）時可查閱上述法例，有關文本內不能附有任何註解及範例。投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

9. 公佈名單

臨時名單及確定名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板並上載於文化局網頁<http://www.icm.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板並上載於文化局網頁<http://www.icm.gov.mo>。

各階段性成績名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板並上載於文化局網頁<http://www.icm.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於文化局網頁<http://www.icm.gov.mo>。

10. 適用法例

本開考由第12/2010號法律、第12/2015號法律及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規規範。

11. 注意事項

投考人提供之資料只作本局是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律的規定進行處理。

18) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 167/2011 – Aprova os planos curriculares do Curso de Técnica de Interpretação Instrumental e do Curso de Técnica de Interpretação Vocal do ensino secundário-complementar técnico-profissional da Escola de Música do Conservatório de Macau;

19) Conhecimentos profissionais na área disciplinar de piano, principalmente, ensino, currículo, pedagogia, avaliação dos alunos e aconselhamento.

Os candidatos podem utilizar como elementos de consulta, na prova de conhecimentos (prova escrita), os diplomas legais acima mencionados, não devendo tais diplomas conter quaisquer anotações ou casos exemplificativos. Não é permitida a consulta a quaisquer outros livros ou documentos de referência por quaisquer formas, incluindo a utilização de aparelhos electrónicos.

9. Publicação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas no quadro de anúncios do Instituto Cultural, sito no Edifício do Instituto Cultural, Praça do Tap Siac – Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica do Instituto Cultural, em <http://www.icm.gov.mo>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado no quadro de anúncios do Instituto Cultural, sito no Edifício do Instituto Cultural, Praça do Tap Siac – Macau, bem como disponibilizado na página electrónica do Instituto Cultural, em <http://www.icm.gov.mo>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no quadro de anúncios do Instituto Cultural, sito no Edifício do Instituto Cultural, Praça do Tap Siac – Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica do Instituto Cultural, em <http://www.icm.gov.mo>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica do Instituto Cultural, em <http://www.icm.gov.mo>.

10. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes das Leis n.º 12/2010 e n.º 12/2015, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

11. Observação

Os dados fornecidos pelos candidatos destinam-se exclusivamente ao presente recrutamento. Todos os dados apresentados serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005.

12. 典試委員會的組成

典試委員會由下列成員組成：

主席：澳門演藝學院院長 周游

正選委員：澳門樂團助理指揮 簡栢堅

澳門演藝學院音樂學校副校長 陳理理

候補委員：澳門演藝學院舞蹈學校校長 何軍妮

澳門演藝學院音樂學校代校長 劉暢

二零一九年八月二十九日於文化局

代局長 梁惠敏

(是項刊登費用為 \$15,786.00)

2019-IC-D-T-1

按照社會文化司司長二零一九年八月二日的批示，以及根據第12/2010號法律、第12/2015號法律及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規的規定，文化局通過考核方式進行對外開考，以行政任用合同制度招聘第一職階中學教育一級教師職程一缺（小號學科，教學語文為中文）。

1. 方式、期限及有效期

本對外開考以考核方式進行。《開考報名表》應自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計二十日內遞交。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計算。

2. 報考條件

凡在報考期限內符合以下條件，均可報考：

a) 澳門特別行政區永久性居民；

b) 符合第12/2010號法律第五條第一款所規定，具有包含師範培訓在內的屬中學教育範疇且與任教的小號學科領域相關的

12. Composição do júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Zhou You, director do Conservatório de Macau.

Vogais efectivos: Kan Pak Kin Francis, maestro assistente da Orquestra de Macau; e

Chan Lei Lei, subdirectora da Escola de Música do Conservatório de Macau.

Vogais suplentes: He Junni, directora da Escola de Dança do Conservatório de Macau; e

Liu Chang, director da Escola de Música do Conservatório de Macau, substituto.

Instituto Cultural, aos 29 de Agosto de 2019.

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man.*

(Custo desta publicação \$ 15 786,00)

2019-IC-D-T-1

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Agosto de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2010 e na Lei n.º 12/2015, bem como no Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão (área disciplinar: trompeta, em língua veicular chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso externo de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, satisfaçam as seguintes condições:

a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

b) Preencha o requisito habilitacional previsto no n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2010, nomeadamente estejam habilitados com licenciatura na área do ensino secundário e relativa à área disciplinar de trompeta a leccionar, que inclua a componente de formação pedagógica, ou licenciatura relativa à área disciplinar de trompeta a leccionar e curso de formação pedagógica

學士學位；或具有與任教的小號學科領域相關的學士學位，同時具有中學教育範疇的師範培訓，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》規定的擔任公職之一般要件；

c) 具備第12/2010號法律第六條規定的特別要件。

3. 報名方式、地點及報名時須遞交的資料及文件

3.1 投考人須填寫《開考報名表》（經第264/2017號行政長官批示核准的專用表格），連同下列文件於指定期限及辦公時間內（週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分）以親送方式遞交到澳門塔石廣場文化局大樓。

3.2 須遞交的文件：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷及師範培訓的證明文件副本；

c) 經投考人簽署的《開考履歷表》（經第264/2017號行政長官批示核准的專用表格），以及附同相關證明文件副本；

d) 倘投考人曾接受職業補充培訓，需提交相關證明文件副本，以供履歷分析之用；

e) 與公共部門有聯繫的投考人尚應提交由所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資、參加開考所需的工作表現評核、職業培訓。

與公共部門有聯繫的投考人，如上述a)、b)、d)及e)項所指的文件已存放於其個人檔案內，則無須提交，但須在報名表上明確聲明。

為分析投考人所遞交的學歷證明文件是否符合本通告所要求的學歷，倘若有需要，可要求投考人遞交有關課程大綱或其他載有各學年所有科目的文件。

4. 職務內容

根據第12/2010號法律第四條的規定，教師擁有學術及教學自主權，並須承擔其專業責任；教師須配合教育政策，並按照課

na área do ensino secundário, e demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

c) Preencham os requisitos especiais previstos no artigo 6.º da Lei n.º 12/2010.

3. *Forma de admissão, local de apresentação de candidaturas e os elementos e documentos a apresentar*

3.1 A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento da «Ficha de Inscrição em Concurso» (formulário próprio aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017), a qual deve ser acompanhada dos documentos abaixo indicados e entregue, pessoalmente, até ao termo do prazo fixado e durante as horas de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau.

3.2 Documentos a apresentar:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da formação pedagógica exigidas no presente aviso;

c) «Nota Curricular para Concurso», devidamente assinada pelo candidato (formulário próprio aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017), devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado;

d) Caso os candidatos possuam formação profissional complementar, devem entregar cópia dos respectivos documentos comprovativos, para efeitos de análise curricular;

e) Candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso e a formação profissional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b), d) e e), se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

A fim de verificar se os documentos das habilitações académicas apresentados pelos candidatos estão conformes, ou não, às requeridas no presente aviso, pode ser exigido aos candidatos a apresentação do programa dos cursos pertinentes, ou outros documentos onde constem as disciplinas de cada ano lectivo, caso necessário.

4. *Conteúdo funcional*

Em conformidade com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2010, os docentes têm autonomia académica e pedagógica e assumem as suas responsabilidades profissionais; os docentes desenvolvem

程規劃及學校發展規劃依法開展其教學活動，其職務包括教學職務、非教學職務和個人專業發展。

教學職務尤指：

——制訂課程與教學計劃：

編寫教學大綱、學年教學計劃，以及為有特殊需要的學生制定個別化教育計劃；根據學生的需要訂定教學目標及有利於達至既定教學目標的教學活動及授課計劃；計劃及組織學生參加各類教育活動。

——實施課堂教學：

按授課計劃齊備所需的教學資源，運用教學技巧，向學生傳授知識及技能，激發學生主動學習，促進課堂互動，協助學生發展多元能力；運用多元方式評估學生的學習成效，輔助有困難的學生；使學生掌握有效學習方法，培養學生的學習能力。

——執行課堂管理：

確保學生在安全的教學環境進行學習活動；營造互助、團結的班級氣氛；促進學生主動遵守紀律。

——實施學生評核：

參與評核會議，就學生評核工作提供意見；運用多元評核，評估學生的學習表現，為不同能力的學生提供深化或補救的教學輔助。

非教學職務尤指：

參與學校行政、教學管理、輔導及班務等工作，與學校領導機關合作，完成其指派的任務；關注學生的個人成長，促進學生身心健康的發展，並給予學生心理、升學及就業方面的輔導；推動及參與家校合作的活動和與外界的聯繫與合作，以促進學校發展。

個人專業發展尤指：

參與發展教育專業能力的活動；組織專業交流活動，進行教育研究。

as actividades pedagógicas, nos termos legais, em articulação com as políticas educativas e de acordo com o planeamento curricular e o planeamento de desenvolvimento da escola, desempenhando funções pedagógicas, não pedagógicas e de desenvolvimento profissional individual.

São funções pedagógicas, nomeadamente:

— Elaboração dos planos curriculares e pedagógicos:

Elaborar os programas e os planos pedagógicos do ano lectivo, bem como definir o plano educativo individual para os alunos com necessidades especiais; de acordo com as necessidades dos alunos, estabelecer os respectivos objectivos e actividades pedagógicas e planos de lições conducentes aos objectivos pedagógicos pré-estabelecidos; planear e organizar a participação dos alunos nas diversas actividades educativas.

— Ensino em aulas:

De acordo com os planos lectivos, preparar todos os recursos pedagógicos necessários e utilizar técnicas pedagógicas para dotar os alunos dos conhecimentos e habilidades, bem como incentivar a sua aprendizagem activa e promover a interacção nas aulas, no sentido de apoiar os alunos a desenvolverem as suas diversas capacidades; adoptar diversas formas para avaliar a eficácia da aprendizagem dos alunos e apoiar os que apresentam dificuldades; propiciar aos alunos o domínio de métodos eficazes e capacidades de aprendizagem.

— Gestão de aulas:

Assegurar que os alunos realizam as actividades de aprendizagem num ambiente pedagógico seguro; criar na turma uma atmosfera de ajuda mútua e de solidariedade; incentivar os alunos a cumprir, por sua iniciativa, a disciplina.

— Avaliação dos alunos:

Participar nas reuniões de avaliação e dar parecer sobre os trabalhos da avaliação dos alunos; recorrer à avaliação diversificada para apreciar o desempenho dos alunos na aprendizagem, bem como dar apoio pedagógico aos alunos com capacidades diferentes no sentido de aprofundamento ou recuperação da sua aprendizagem.

São funções não pedagógicas, nomeadamente:

Participar, entre outros, na gestão administrativa e pedagógica da escola e nos trabalhos de aconselhamento e dos assuntos da turma, cooperar com o órgão de direcção da escola, concluindo os trabalhos designados por este órgão; ter em atenção o crescimento individual dos alunos, incentivar o seu desenvolvimento físico e mental saudável e dar aconselhamento psicológico e orientação escolar e profissional; promover e participar nas actividades de cooperação entre a família e a escola, bem como na ligação e cooperação com o exterior, no sentido de contribuir para o desenvolvimento da escola.

O desenvolvimento profissional individual consiste, nomeadamente, em:

Participar nas actividades de desenvolvimento das capacidades profissionais educativas; organizar actividades de intercâmbio profissional e realizar estudos educativos.

5. 薪俸、權利及福利

第一職階中學教育一級教師的薪俸點為第12/2010號法律附件表一所載的440點，以及享有公職法律制度規定的權利及福利。

6. 任用方式

根據第12/2015號法律第四條及續後條文的規定，以行政任用合同聘用，試用期為六個月。

7. 甄選方法

7.1 甄選是以知識考試，包括筆試（三小時）、專業技能實踐考試（四十分鐘）和試教，甄選面試及履歷分析等方法進行，該等方法的評分比例如下：

a) 知識考試：70%（知識考試以中文作考核）

第一部分：三小時之筆試（佔知識考試成績的50%）

第二部分：四十分鐘之專業技能實踐考試（佔知識考試成績的25%），包括視奏及不少於三十分鐘的小號演奏，如有需要，可自備伴奏

第三部分：試教（佔知識考試成績的25%），包括教授小號獨奏及管樂重奏

b) 甄選面試：20%

c) 履歷分析：10%

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

7.2 甄選方法的目的

知識考試是評估投考人擔任職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平，其中專業技能實踐考試是評估投考人的演奏水平及視奏能力，試教是評估投考人的教學能力，尤指制訂課程與教學計劃、實施課堂教學及執行課堂管理。

甄選面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析是透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評

5. Vencimento, direitos e regalias

O docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, vence pelo índice 440, constante do mapa I, anexo à Lei n.º 12/2010, e usufrui dos direitos e regalias previstos no Regime Jurídico da Função Pública.

6. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015, precedido de um período experimental com a duração de 6 meses.

7. Método de selecção

7.1 A selecção será efectuada mediante prova de conhecimentos, que revestirá as formas de prova escrita, com a duração de três horas e de prova de aptidão vocacional específica, com a duração de quarenta minutos, prova prática pedagógica, entrevista de selecção e análise curricular, ponderadas da seguinte forma:

a) Prova de conhecimentos: 70% (A prova de conhecimentos é realizada em língua chinesa)

1.ª fase: Prova escrita, com a duração de 3 horas (50% da prova de conhecimentos)

2.ª fase: Prova de aptidão vocacional específica, com a duração de 40 minutos (25% da prova de conhecimentos), incluindo a leitura à primeira vista e a execução do trompete com, no mínimo, 30 minutos, podendo, se necessário, fazer-se acompanhar de acompanhador musical e devendo trazer o seu próprio instrumento musical para a realização da prova

3.ª fase: Prova prática pedagógica (25% da prova de conhecimentos), incluindo o ensino de trompete (solo) e instrumentos de sopro (em agrupamento)

b) Entrevista de selecção: 20%;

c) Análise curricular: 10%.

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

7.2 Objectivos dos métodos de selecção

A prova de conhecimentos visa avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos exigíveis para o exercício das funções a desempenhar, a prova de aptidão vocacional específica visa avaliar o nível de execução dos candidatos e a capacidade de leitura à primeira vista, e a prova prática pedagógica visa avaliar a capacidade pedagógica dos candidatos, nomeadamente na elaboração de planos curriculares e pedagógicos, bem como no ensino e na gestão de aulas.

A entrevista de selecção visa determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

A análise curricular examina a preparação do candidato para o desempenho da função, ponderando as habilitações

核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

如得分相同，投考人的排序按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條所規定的優先條件為之。

7.3 最後成績

最後成績是將各項甄選方法的得分作加權計算後得出的平均分，以0分至100分表示。最後成績中得分低於50分之投考人，均作被淘汰論。

8. 考試範圍

考試範圍包括以下內容：

- 1) 《澳門特別行政區基本法》；
- 2) 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；
- 3) 現行《澳門公共行政工作人員通則》；
- 4) 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——公務人員職程制度；
- 5) 第12/2015號法律——公共部門勞動合同制度；
- 6) 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——公務人員的招聘、甄選和晉級培訓；
- 7) 第20/2015號行政法規——文化局的組織及運作；
- 8) 十一月一日第67/99/M號法令核准之《教育暨青年司教學人員通則》；
- 9) 九月十六日第54/96/M號法令核准之《技術及職業教育之指導性制度》；
- 10) 一月二十六日第4/98/M號法令核准之《藝術教育之法律體系》；
- 11) 第9/2006號法律——非高等教育制度綱要法；
- 12) 第12/2010號法律——非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度；
- 13) 第15/2014號行政法規——本地學制正規教育課程框架；

académicas e profissionais, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7.3 Classificação final

Na classificação final adopta-se a escala de 0 a 100 valores. A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados. Consideram-se excluídos os candidatos que na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

8. Programa das provas

O programa abrange as seguintes matérias:

- 1) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;
- 2) Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- 3) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);
- 4) Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 5) Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;
- 6) Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 7) Regulamento Administrativo n.º 20/2015 — Organização e funcionamento do Instituto Cultural;
- 8) Estatuto do Pessoal Docente da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 67/99/M, de 1 de Novembro;
- 9) Quadro orientador da educação técnica e profissional nas modalidades previstas, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 54/96/M, de 16 de Setembro;
- 10) Ordenamento jurídico da educação artística, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 4/98/M, de 26 de Janeiro;
- 11) Lei n.º 9/2006 — Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior;
- 12) Lei n.º 12/2010 — Regime das carreiras dos docentes e auxiliares de ensino das escolas oficiais do ensino não superior;
- 13) Regulamento Administrativo n.º 15/2014 — Quadro da organização curricular da educação regular do regime escolar local;

14) 第10/2015號行政法規——本地學制正規教育基本學力要求；

15) 第56/2017號社會文化司司長批示——初中教育階段的基本學力要求的具體內容；

16) 第6/2017號社會文化司司長批示——教學人員專業準則；

17) 第156/2018號社會文化司司長批示——澳門演藝學院內部規章；

18) 第167/2011號社會文化司司長批示——核對澳門演藝學院音樂學校職業技術高中教育《器樂演奏技術課程》和《聲樂表演技術課程》的課程計劃；

19) 與小號學科領域相關的專業知識，尤其在教育、課程、教學、學生評核、輔導方面。

投考人在知識考試（筆試）時可查閱上述法例，有關文本內不能附有任何註解及範例。投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

9. 公佈名單

臨時名單及確定名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板並上載於文化局網頁<http://www.icm.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板並上載於文化局網頁<http://www.icm.gov.mo>。

各階段性成績名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板並上載於文化局網頁<http://www.icm.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於文化局網頁<http://www.icm.gov.mo>。

14) Regulamento Administrativo n.º 10/2015 — Exigências das competências académicas básicas da educação regular do regime escolar local;

15) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 56/2017 — Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas do ensino secundário geral;

16) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 6/2017 — Normas Profissionais do Pessoal Docente;

17) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 156/2018 — Regulamento Interno do Conservatório de Macau;

18) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 167/2011 — Aprova os planos curriculares do Curso de Técnica de Interpretação Instrumental e do Curso de Técnica de Interpretação Vocal do ensino secundário-complementar técnico-profissional da Escola de Música do Conservatório de Macau;

19) Conhecimentos profissionais na área disciplinar de trompete, principalmente, ensino, currículo, pedagogia, avaliação dos alunos e aconselhamento.

Os candidatos podem utilizar como elementos de consulta, na prova de conhecimentos (prova escrita), os diplomas legais acima mencionados, não devendo tais diplomas conter quaisquer anotações ou casos exemplificativos. Não é permitida a consulta a quaisquer outros livros ou documentos de referência por quaisquer formas, incluindo a utilização de aparelhos eletrónicos.

9. Publicação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas no quadro de anúncios do Instituto Cultural, sito no Edifício do Instituto Cultural, Praça do Tap Siac — Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica do Instituto Cultural, em <http://www.icm.gov.mo>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado no quadro de anúncios do Instituto Cultural, sito no Edifício do Instituto Cultural, Praça do Tap Siac — Macau, bem como disponibilizado na página electrónica do Instituto Cultural, em <http://www.icm.gov.mo>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no quadro de anúncios do Instituto Cultural, sito no Edifício do Instituto Cultural, Praça do Tap Siac — Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica do Instituto Cultural, em <http://www.icm.gov.mo>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica do Instituto Cultural, em <http://www.icm.gov.mo>.

10. 適用法例

本開考由第12/2010號法律、第12/2015號法律及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規規範。

11. 注意事項

投考人提供之資料只作本局是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律的規定進行處理。

12. 典試委員會的組成

典試委員會由下列成員組成：

主席：澳門演藝學院院長 周游

正選委員：澳門樂團助理指揮 簡栢堅

澳門演藝學院音樂學校副校長 陳理理

候補委員：澳門演藝學院舞蹈學校校長 何軍妮

澳門演藝學院音樂學校代校長 劉暢

二零一九年八月二十九日於文化局

代局長 梁惠敏

(是項刊登費用為 \$15,357.00)

文化局為招聘行政任用合同第一職階中學教育一級教師（學科領域：體育，教學語文為中文）一缺，經於二零一九年一月十六日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考的開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第四款的規定公佈，本局定於二零一九年九月二十一日由上午九時三十分至下午五時三十分及二十二日由上午九時三十分至下午五時為準考人舉行知識考試第二部分（試教）及甄選面試，時間為一小時。考試地點如下：

澳門士多鳥拜斯大馬路100號——高美士中葡中學。

與准考人有關的其他資訊，將於二零一九年九月四日張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五

10. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes das Leis n.º 12/2010 e n.º 12/2015, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

11. *Observação*

Os dados fornecidos pelos candidatos destinam-se exclusivamente ao presente recrutamento. Todos os dados apresentados serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005.

12. *Composição do júri*

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Zhou You, director do Conservatório de Macau.

Vogais efectivos: Kan Pak Kin Francis, maestro assistente da Orquestra de Macau; e

Chan Lei Lei, subdirectora da Escola de Música do Conservatório de Macau.

Vogais suplentes: He Junni, directora da Escola de Dança do Conservatório de Macau; e

Liu Chang, director da Escola de Música do Conservatório de Macau, substituto.

Instituto Cultural, aos 29 de Agosto de 2019.

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man.*

(Custo desta publicação \$ 15 357,00)

Torna-se público, nos termos do n.º 4 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, que, para os candidatos admitidos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão (área disciplinar: educação física, em língua veicular chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 16 de Janeiro de 2019, a segunda fase da prova de conhecimentos (prova prática pedagógica) e a entrevista de selecção terão a duração total de uma hora e serão realizadas no dia 21 de Setembro de 2019, no período das 9,30 às 17,30 horas e 22 de Setembro de 2019, no período das 9,30 às 17,00 horas, no seguinte local:

— Avenida de Sidónio Pais, n.º 100, Macau — Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes.

Mais se informa que serão afixadas no dia 4 de Setembro de 2019, no quadro de anúncios do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, outras informações de interesse para os candidatos, as quais podem ser consultadas no local dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as

時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(<http://www.icm.gov.mo>)查閱。

二零一九年八月二十九日於文化局

代局長 梁惠敏

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), bem como na página electrónica deste Instituto – <http://www.icm.gov.mo>.

Instituto Cultural, aos 29 de Agosto de 2019.

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

旅遊局

公告

茲公佈,為填補旅遊局編制內旅遊會展及節目管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年六月十九日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將旅遊局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門獲多利中心335-341號12樓旅遊局告示板(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://industry.macaotourism.gov.mo>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>)。

二零一九年八月三十日於旅遊局

代局長 程衛東

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

社會工作局

公告

茲公佈,為填補社會工作局以行政任用合同制度任用的財務及會計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零一九年七月三日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登,以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macaotourism.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e programação de eventos turísticos, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 25, II Série, de 19 de Junho de 2019.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 30 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Ins-

人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將社會工作局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年八月三十日於社會工作局

代局長 韓衛

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

tituto (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de finanças e contabilidade, do Instituto de Acção Social, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 27, II Série, de 3 de Julho de 2019.

Instituto de Acção Social, aos 30 de Agosto de 2019.

O Presidente do Instituto, substituto, *Hon Wai*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

體育局

公告

茲公佈，體育局以行政任用合同制度填補重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將體育局專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試（駕駛實踐考試）成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年八月三十日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,303.00）

第25/ID/2019號公開招標

「為體育活動參與者購買意外保險」

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零一九年八月二十一日的批示，體育局現為二

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>) — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova prática de condução) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019.

Instituto do Desporto, aos 30 de Agosto de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Concurso Público n.º 25/ID/2019

«Aquisição de contrato de seguro de acidentes para os participantes das actividades desportivas»

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Agosto

二零二零年一月一日至二零二二年十二月三十一日期間的體育活動參與者購買意外保險，代表判給人進行公開招標程序。

有意之投標者可於本招標公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付\$500.00（澳門幣伍佰元正）購買招標案卷複印本一份。投標者亦可於體育局網頁（www.sport.gov.mo）採購資訊內免費下載。

在遞交投標書期限屆滿前，有意投標者應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

遞交投標書的截止時間為二零一九年九月二十七日（星期五）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標者須於該截止時間前將投標書交往位於上指地址的體育局總部，且需同時繳交\$450,000.00（澳門幣肆拾伍萬元正）作為臨時保證金。如投標者選擇以銀行擔保方式時，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行發出並以“體育基金”為抬頭人，或前往體育局總部財政財產處繳交相同金額的現金或支票（以“體育基金”為抬頭人）。

開標將訂於二零一九年九月三十日（星期一）上午九時三十分在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標書自開標日起計九十日內有效。

二零一九年八月三十日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$2,956.00）

de 2019, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação do adjudicante, à abertura do concurso público para a aquisição de contrato de seguro de acidentes para os participantes das actividades desportivas, durante o período de 1 de Janeiro de 2020 a 31 de Dezembro de 2022.

A partir da data da publicação do presente anúncio, os concorrentes podem dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo, mediante o pagamento de \$ 500,00 (quinhentas) patacas. Podem ainda ser feita a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na área de «Informação relativa à aquisição» da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

Os concorrentes devem comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomarem conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 27 de Setembro de 2019, sexta-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$ 450 000,00 (quatrocentas e cinquenta mil) patacas. Caso o concorrente opte pela garantia bancária, esta deve ser emitida por um estabelecimento bancário legalmente autorizado a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau e à ordem do Fundo do Desporto ou efectuar um depósito em numerário ou em cheque emitido a favor do Fundo do Desporto na mesma quantia, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial, sita na sede do Instituto do Desporto.

O acto público do concurso terá lugar no dia 30 de Setembro de 2019, segunda-feira, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso, por motivos de tufão ou de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

As propostas são válidas durante 90 dias a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 30 de Agosto de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 2 956,00)

高 等 教 育 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

名 單

Lista

統一管理制度——高等教育局

第一職階二等技術輔導員

(一般行政技術輔助範疇)專業或職務能力評估開考

Regime de gestão uniformizada — Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, para adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral

高等教育局以行政任用合同任用的技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員(一般行政技術輔助範疇)五個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零一九年二月二十七日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告,現公佈最後成績名單如下:

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2019:

及格的投考人:

Candidatos aprovados:

| 名次 | 准考人 編號 | 姓名 | 最後成績 | Ordem | N.º do cand. | Nome | Classificação final |
|------|-----------|------|--------------------|-------|-----------------|--------------------|------------------------|
| 1.º | 693 | 饒桂詩 | 1248XXXX.....67.98 | 1.º | 693 | Io, Kuai Si | 1248XXXX 67,98 |
| 2.º | 359 | 張文意 | 1279XXXX.....67.10 | 2.º | 359 | Cheong, Man I | 1279XXXX 67,10 |
| 3.º | 465 | 朱麗娟 | 1260XXXX.....66.78 | 3.º | 465 | Chu, Li Chuan | 1260XXXX 66,78 |
| 4.º | 412 | 徐嘉欣 | 5183XXXX.....66.45 | 4.º | 412 | Choi, Ka Ian | 5183XXXX..... 66,45 |
| 5.º | 845 | 林曉詩 | 1231XXXX.....64.77 | 5.º | 845 | Lam, Hio Si | 1231XXXX 64,77 |
| 6.º | 677 | 楊敏珊 | 1240XXXX.....64.63 | 6.º | 677 | Ieong, Man San | 1240XXXX 64,63 |
| 7.º | 623 | 洪清朗 | 1327XXXX.....64.47 | 7.º | 623 | Hong, Cheng Long | 1327XXXX 64,47 |
| 8.º | 882 | 林美娜 | 5154XXXX.....64.42 | 8.º | 882 | Lam, Mei Na | 5154XXXX 64,42 |
| 9.º | 846 | 林曉穎 | 1247XXXX.....63.80 | 9.º | 846 | Lam, Hio Weng | 1247XXXX 63,80 |
| 10.º | 203 | 陳永雄 | 5208XXXX.....63.47 | 10.º | 203 | Chan, Weng Hong | 5208XXXX 63,47 |
| 11.º | 654 | 任嘉暉 | 1357XXXX.....63.30 | 11.º | 654 | Iam, Ka Fai | 1357XXXX 63,30 |
| 12.º | 1051 | 李婉婷 | 1235XXXX.....63.27 | 12.º | 1051 | Lei, Un Teng | 1235XXXX 63,27 |
| 13.º | 1195 | 廖克健 | 1222XXXX.....62.97 | 13.º | 1195 | Lio, Hak Kin | 1222XXXX 62,97 |
| 14.º | 1846 | 許心媚 | 1350XXXX.....62.85 | 14.º | 1846 | Xu, Xinmei | 1350XXXX 62,85 |
| 15.º | 534 | 何智穎 | 1244XXXX.....62.55 | 15.º | 534 | Ho, Chi Weng | 1244XXXX 62,55 |
| 16.º | 5 | 歐陽鍵邦 | 1223XXXX.....62.50 | 16.º | 5 | Ao Ieong, Kin Pong | 1223XXXX 62,50 |
| 17.º | 1083 | 梁曉容 | 1230XXXX.....60.82 | 17.º | 1083 | Leong, Hio Iong | 1230XXXX 60,82 |
| 18.º | 968 | 李顯欣 | 5151XXXX.....60.78 | 18.º | 968 | Lei, Hin Ian | 5151XXXX..... 60,78 |
| 19.º | 1625 | 余詠芝 | 1232XXXX.....60.70 | 19.º | 1625 | U, Weng Chi | 1232XXXX 60,70 |
| 20.º | 1229 | 羅念玲 | 1426XXXX.....59.80 | 20.º | 1229 | Lo, Nim Leng | 1426XXXX 59,80 |
| 21.º | 1442 | 潘曉彤 | 1306XXXX.....59.67 | 21.º | 1442 | Poon, Hio Tong | 1306XXXX 59,67 |
| 22.º | 532 | 何芷珊 | 5167XXXX.....59.57 | 22.º | 532 | Ho, Chi San | 5167XXXX..... 59,57 |
| 23.º | 776 | 關文靜 | 5190XXXX.....59.50 | 23.º | 776 | Kuan, Man Cheng | 5190XXXX 59,50 |

| 名次 | 准考人 編號 | 姓名 | 最後成績 | Ordem | N.º do cand. | Nome | Classificação final |
|------|-----------|-----|--------------------|-------|-----------------|-----------------|------------------------|
| 24.º | 1654 | 黃文詩 | 5211XXXX.....59.47 | 24.º | 1654 | Vong, Man Si | 5211XXXX 59,47 |
| 25.º | 1626 | 余穎茵 | 5167XXXX.....59.37 | 25.º | 1626 | U, Weng Ian | 5167XXXX..... 59,37 |
| 26.º | 1096 | 梁英慧 | 5166XXXX.....59.23 | 26.º | 1096 | Leong, Ieng Wai | 5166XXXX 59,23 |
| 27.º | 558 | 何敏芝 | 1272XXXX.....59.03 | 27.º | 558 | Ho, Man Chi | 1272XXXX 59,03 |
| 28.º | 1740 | 黃家嫻 | 5144XXXX.....59.00 | 28.º | 1740 | Wong, Ka Sim | 5144XXXX..... 59,00 |
| 29.º | 1729 | 黃家豪 | 5119XXXX.....58.90 | 29.º | 1729 | Wong, Ka Hou | 5119XXXX..... 58,90 |
| 30.º | 48 | 湛藜 | 5180XXXX.....58.60 | 30.º | 48 | Cham, Chon | 5180XXXX 58,60 |
| 31.º | 1022 | 李步菁 | 5122XXXX.....58.50 | 31.º | 1022 | Lei, Pou Cheng | 5122XXXX 58,50 |
| 32.º | 1321 | 文薛而 | 5138XXXX.....58.22 | 32.º | 1321 | Man, Sit I | 5138XXXX 58,22 |
| 33.º | 647 | 黃家裕 | 1483XXXX.....58.20 | 33.º | 647 | Huang, Jiayu | 1483XXXX 58,20 |
| 34.º | 1449 | 潘嘉莉 | 5191XXXX.....58.12 | 34.º | 1449 | Pun, Ka Lei | 5191XXXX 58,12 |
| 35.º | 1261 | 盧彩儀 | 5201XXXX.....58.07 | 35.º | 1261 | Lou, Choi I | 5201XXXX 58,07 |
| 36.º | 1377 | 吳璟昌 | 5183XXXX.....57.98 | 36.º | 1377 | Ng, Keng Cheong | 5183XXXX..... 57,98 |
| 37.º | 869 | 林冠安 | 5208XXXX.....57.95 | 37.º | 869 | Lam, Kun On | 5208XXXX 57,95 |
| 38.º | 965 | 李轉君 | 5160XXXX.....57.68 | 38.º | 965 | Lei, Chun Kuan | 5160XXXX..... 57,68 |
| 39.º | 502 | 馮立言 | 7431XXXX.....57.65 | 39.º | 502 | Fong, Lap In | 7431XXXX..... 57,65 |
| 40.º | 1245 | 呂偉彤 | 1244XXXX.....57.38 | 40.º | 1245 | Loi, Wai Tong | 1244XXXX 57,38 |
| 41.º | 20 | 區馨雲 | 5170XXXX.....57.28 | 41.º | 20 | Ao, Heng Wan | 5170XXXX..... 57,28 |
| 42.º | 1468 | 盛啓宏 | 5157XXXX.....57.23 | 42.º | 1468 | Seng, Kai Wang | 5157XXXX 57,23 |
| 43.º | 1518 | 蘇淑儀 | 1329XXXX.....56.83 | 43.º | 1518 | Sou, Sok I | 1329XXXX 56,83 |
| 44.º | 1622 | 余德鋒 | 1298XXXX.....56.18 | 44.º | 1622 | U, Tak Fong | 1298XXXX 56,18 |
| 45.º | 1583 | 鄧永雄 | 5172XXXX.....56.00 | 45.º | 1583 | Tang, Weng Hong | 5172XXXX..... 56,00 |
| 46.º | 486 | 馮靜子 | 1352XXXX.....55.98 | 46.º | 486 | Fong, Cheng Chi | 1352XXXX 55,98 |
| 47.º | 1056 | 李慧雅 | 5199XXXX.....55.90 | 47.º | 1056 | Lei, Wai Nga | 5199XXXX 55,90 |
| 48.º | 1386 | 吳敏怡 | 1295XXXX.....55.62 | 48.º | 1386 | Ng, Man I | 1295XXXX 55,62 |
| 49.º | 1505 | 蘇翠瑜 | 1326XXXX.....55.28 | 49.º | 1505 | Sou, Choi U | 1326XXXX 55,28 |
| 50.º | 1546 | 譚若微 | 5159XXXX.....55.15 | 50.º | 1546 | Tam, Ieok Mei | 5159XXXX..... 55,15 |
| 51.º | 712 | 葉佩珊 | 5149XXXX.....54.60 | 51.º | 712 | Ip, Pui San | 5149XXXX..... 54,60 |
| 52.º | 1814 | 黃慧慈 | 5168XXXX.....54.57 | 52.º | 1814 | Wong, Wai Chi | 5168XXXX..... 54,57 |
| 53.º | 758 | 古進杰 | 5198XXXX.....54.38 | 53.º | 758 | Ku, Chon Kit | 5198XXXX 54,38 |
| 54.º | 246 | 周慧珊 | 5134XXXX.....54.35 | 54.º | 246 | Chao, Wai San | 5134XXXX 54,35 |
| 55.º | 784 | 郭子安 | 1252XXXX.....54.07 | 55.º | 784 | Kuok, Chi On | 1252XXXX 54,07 |
| 56.º | 1777 | 黃雅鳳 | 1330XXXX.....53.40 | 56.º | 1777 | Wong, Nga Fong | 1330XXXX 53,40 |

被除名的投考人:

| 准考人 編號 | 姓名 | 備註 |
|-----------|-----|--------------|
| 326 | 張志聰 | 1276XXXX (a) |
| 347 | 張家銳 | 5131XXXX (a) |
| 626 | 洪飛鷹 | 1330XXXX (a) |
| 789 | 郭錦文 | 5184XXXX (a) |

Candidatos excluídos:

| N.º do cand. | Nome | Notas |
|-----------------|-------------------|--------------|
| 326 | Cheong, Chi Chong | 1276XXXX (a) |
| 347 | Cheong, Ka Ioi | 5131XXXX (a) |
| 626 | Hong, Fei Ieng | 1330XXXX (a) |
| 789 | Kuok, Kam Man | 5184XXXX (a) |

| 准考人 編號 | 姓名 | 備註 | N.º do cand. | Nome | Notas |
|-----------|-----|--------------|-----------------|-----------------|--------------|
| 835 | 林澤波 | 5131XXXX (a) | 835 | Lam, Chak Po | 5131XXXX (a) |
| 960 | 李靖君 | 5214XXXX (a) | 960 | Lei, Cheng Kuan | 5214XXXX (a) |
| 1006 | 李麗華 | 5136XXXX (a) | 1006 | Lei, Lai Wa | 5136XXXX (a) |
| 1191 | 連容純 | 1506XXXX (a) | 1191 | Lien, Jung Chun | 1506XXXX (a) |
| 1249 | 駱健強 | 5184XXXX (a) | 1249 | Lok, Kin Keong | 5184XXXX (a) |
| 1252 | 駱倩怡 | 5167XXXX (a) | 1252 | Lok, Sin I | 5167XXXX (a) |
| 1526 | 孫家豪 | 5174XXXX (a) | 1526 | Sun, Ka Hou | 5174XXXX (a) |
| 1676 | 黃澤堅 | 1283XXXX (a) | 1676 | Wong, Chak Kin | 1283XXXX (a) |

備註：

(a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席專業面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一九年八月二十三日的批示認可)

二零一九年八月十九日於高等教育局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 黎慧明

委員：研究規劃處處長 馮家健

二等高級技術員 陳文根

(是項刊登費用為 \$6,773.00)

Observação:

(a) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos foram excluídos por terem faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Agosto de 2019).

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 19 de Agosto de 2019.

O júri do concurso:

Presidente: Lai Vai Meng, técnica superior assessora.

Vogais: Fong Ka Kin, chefe da Divisão de Estudos e Planeamento; e

Chan Man Kan, técnico superior de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 6 773,00)

澳 門 大 學

公 告

(公開招標編號: PT/042/2019)

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

根據社會文化司司長於二零一九年八月二十二日作出之批

UNIVERSIDADE DE MACAU

Anúncios

(Concurso Público n.º PT/042/2019)

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

De acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Agosto de 2019, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e

示，為澳門大學人工智能研究中心供應及安裝人工智能深度學習對接平台進行公開招標。

有意競投者可從二零一九年九月四日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零一九年九月六日上午十時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓一樓，1011室舉行。

截止遞交投標書日期為二零一九年十月八日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣肆萬叁仟貳佰元正（\$43,200.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一九年十月九日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零一九年八月二十八日於澳門大學

副校長 高薇

(是項刊登費用為 \$2,288.00)

(公開招標編號：PT/046/2019)

“澳門大學——E3至E7中央教學樓、E31學生活動中心、E32法學院及E33教育學院（共8棟建築物）屋頂連外牆金屬飾面修繕工程”

公開招標

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

1. 招標實體：澳門大學。
2. 招標方式：公開招標。

instalação da plataforma de acoplagem para a aprendizagem profunda de inteligência artificial para o Centro de Inteligência Artificial da Universidade de Macau.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 4 de Setembro de 2019, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,00 horas do dia 6 de Setembro de 2019, na Sala 1011, 1.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 8 de Outubro de 2019. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de quarenta e três mil e duzentas patacas (\$43 200,00), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 9 de Outubro de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 28 de Agosto de 2019.

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 288,00)

(Concurso Público n.º PT/046/2019)

Concurso público para as «Obras de reparação do revestimento metal dos telhados e das paredes exteriores de oito edifícios da Universidade de Macau: Salas de aulas: Edifício Central E3 a E7, Centro das Actividades Estudantis E31, Faculdade de Direito E32 e Faculdade de Ciências da Educação E33»

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

1. Entidade que põe as obras a concurso: Universidade de Macau.
2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. 施工地點：澳門大學——E3至E7中央教學樓、E31學生活動中心、E32法學院及E33教育學院（共8棟建築物）。

4. 承攬工程目的：為承攬澳門大學——E3至E7中央教學樓、E31學生活動中心、E32法學院及E33教育學院（共8棟建築物）屋頂連外牆金屬飾面修繕工程。

5. 最長總施工期：150日曆天，工期較短為佳。

6. 標書的有效期：標書的有效期為90日曆天，由公開開標日起計，可按《招標方案》規定延期。

7. 承攬類型：以系列價金承攬。

8. 臨時擔保：澳門幣壹拾萬零貳仟元正（\$102,000.00），以現金、抬頭為「澳門大學」之本票或銀行/保險擔保書提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。

12. 講解會地點、日期及時間：

地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室

日期及時間：二零一九年九月九日（星期一）下午三時正

13. 交標地點、日期及時間：

地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處

截止日期及時間：二零一九年十月九日（星期三）下午五時三十分正

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室

日期及時間：二零一九年十月十日（星期四）上午十時正

3. Local de execução da obra: em oito edifícios da Universidade de Macau: Salas de aulas: Edifício Central E3 a E7, Centro das Actividades Estudantis E31, Faculdade de Direito E32 e Faculdade de Ciências da Educação E33.

4. Objecto da empreitada: obras de reparação do revestimento metal dos telhados e das paredes exteriores de oito edifícios da Universidade de Macau: Salas de aulas: Edifício Central E3 a E7, Centro das Actividades Estudantis E31, Faculdade de Direito E32 e Faculdade de Ciências da Educação E33.

5. Prazo máximo de execução: 150 dias corridos. É dada preferência a um prazo de execução mais curto.

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias corridos, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

8. Caução provisória: cento e duas mil patacas (\$102 000,00), a prestar em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais, são deduzidos 5% para garantia do contrato, como reforço da caução definitiva prestada).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: serão admitidas como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT) para execução de obras, bem como as que, antes da data do acto público, tenham requerido a respectiva inscrição ou renovação. Neste último caso, a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

12. Local, data e hora da sessão de esclarecimento:

Local: Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Data e hora: 9 de Setembro de 2019, segunda-feira, às 15,00 horas.

13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Data e hora limite: 9 de Outubro de 2019, quarta-feira, até às 17,30 horas.

14. Local, data e hora do acto público:

Local: Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Data e hora: 10 de Outubro de 2019, quinta-feira, às 10,00 horas.

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所規定的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處

時間：自本公告公佈日起至公開招標截標日期止，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前於採購處可取得公開招標案卷副本，每份為澳門幣壹仟元正（\$1,000.00）。

16. 評標準則及其所佔之比重：

——工期及工作計劃：15%

——競投者年資及是項工程人員資歷：11%

——競投者之相關工程經驗：16%

——是次施工之安全計劃：6%

——材料質量：12%

——價格（價格最低是項評分最高）：40%

總分數：100%

17. 附加的說明文件：由二零一九年九月四日（星期三）至截標日止，投標者應前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年八月二十八日於澳門大學

副校長 高薇

（是項刊登費用為 \$5,471.00）

Os concorrentes ou os seus representantes devem estar presentes no acto público da abertura das propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e também para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, horário e preço para exame do processo e obtenção de cópia:

Local: Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Horário: nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, a partir da data de publicação do presente anúncio até à data limite para a entrega das propostas.

Preço: na Secção de Aprovisionamento podem ser adquiridas cópias do processo do concurso público, pelo preço de mil patacas (\$1 000,00) cada exemplar.

16. Critérios de apreciação das propostas e respectivos pesos de ponderação:

— Prazo de execução e plano de trabalho: 15%;

— Tempo de actuação profissional do concorrente e experiência do pessoal interveniente nas presentes obras: 11%;

— Experiência pertinente do concorrente na realização de obras: 16%;

— Plano de segurança para as presentes obras: 6%;

— Qualidade de materiais: 12%;

— Preço (o preço mais baixo terá a pontuação mais elevada neste critério): 40%;

Total: 100%.

17. Junção de esclarecimentos: os concorrentes devem comparecer na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, a partir de 4 de Setembro de 2019, quarta-feira, até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Universidade de Macau, aos 28 de Agosto de 2019.

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 5 471,00)

教育發展基金

名單

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的九月一日第54/GM/97號批示，教育發展基金現公布二零一九年第二季度財政資助名單：

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Educativo publicar a listagem dos apoios concedidos no 2.º trimestre de 2019:

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 澳門科學技術協進會 Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau | 21/5/2019 | \$ 501,670.00 | 普及生物技術教學實驗活動計劃 (2019-2020)。 Subsídio para continuação da realização do projecto do laboratório de ensino de Biotecnologia (2019-2020). |
| 聖安東尼幼稚園 Centro de Educação Infantil Santo António | 1/4/2019 | \$ 64,385.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括特殊教育、傳承中華文化、資訊科技教育、促進校本的德育發展、家校合作、以及學校暑期活動資助計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, e o plano do subsídio das actividades das férias de verão das escolas. |
| | 1/4/2019 | \$ 49,710.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo e a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos. |
| | 6/5/2019 | \$ 446,480.00 | 註Observações b |
| 宣信教育中心 Centro de Educação Simpson | 12/6/2019 | \$ 1,813,200.00 | 資助2018/2019學年“校園新領域”校園適應學習計劃。 Subsídio para o plano «Aprendizagem Nova Escola» para apoiar os alunos na adaptação à vida escolar 2018/2019. |
| 聖公會中學 (澳門) Colégio Anglicano de Macau | 1/4/2019 | \$ 1,084,905.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流資助計劃、特殊教育、葡語課程、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、家校合作、資訊科技教育、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃，以及促進學生學習成功。 |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 聖公會中學(澳門) Colégio Anglicano de Macau | 1/4/2019 | | Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial, os cursos de português, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, o plano de experimentação e investigação científica, o plano do subsídio das actividades das férias de verão das escolas e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,146,710.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 1,431,550.00 | 註Observações b |
| 聖羅撒女子中學中文部 Colégio de Santa Rosa de Lima – Secção Chinesa | 1/4/2019 | \$ 2,521,995.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件、學生電腦更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software</i> e <i>hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, os computadores para os alunos (actualização) o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 1/4/2019 | \$ 885,245.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、家校合作、促進學生學習成功，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|--|
| 聖羅撒女子中學中文部 Colégio de Santa Rosa de Lima — Secção Chinesa | 1/4/2019 | | promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem e o ensino de tecnologias de informação e comunicação. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,964,000.00 | 註Observações b |
| 聖羅撒英文中學 Colégio de Santa Rosa de Lima — Secção Inglesa | 1/4/2019 | \$ 792,175.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、傳承中華文化、學生考取語文及職業技能認證培訓班、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、促進學生學習成功、資訊科技教育，以及學校暑期活動。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o ensino de tecnologias de informação e comunicação e o plano de subsídio de actividades de férias de Verão das escolas. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,919,465.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、學生電腦更新。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, os computadores para os alunos (actualização), o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 1,268,170.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 聖若瑟教區中學（第一校） Colégio Diocesano de São José (1) | 1/4/2019 | \$ 445,300.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 190,875.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括葡語課程、傳承中華文化、姐妹學校交流計劃、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e a cooperação entre a família e escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 488,400.00 | 註Observações b |
| 聖若瑟教區中學（第二、三校）（中文部） Colégio Diocesano de São José (2 e 3) (Secção Chinesa) | 1/4/2019 | \$ 953,895.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 187,510.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、葡語課程、傳承中華文化、姐妹學校交流計劃、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、資訊科技教育，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o ensino de tecnologias de informação e comunicação e a cooperação entre famílias e escolas. |
| | 6/5/2019 | \$ 480,740.00 | 註Observações b |
| 聖若瑟教區中學（第二、三校）（英文部） Colégio Diocesano de São José (2 e 3) (Secção Inglês) | 1/4/2019 | \$ 45,800.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括葡語課程、傳承中華文化，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas» do ano escolar de 2018/2019, incluindo os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa e o ensino de tecnologias de informação e comunicação. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|--|
| 聖若瑟教區中學（第二、三校）（英文部） Colégio Diocesano de São José (2 e 3) (Secção Inglês) | 1/4/2019 | \$ 47,580.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos. |
| | 6/5/2019 | \$ 40,120.00 | 註Observações b |
| 聖若瑟教區中學（第四校） Colégio Diocesano de São José (4) | 1/4/2019 | \$ 801,490.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 71,915.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括葡語課程、傳承中華文化、家校合作，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas» do ano escolar de 2018/2019, incluindo os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa, a cooperação entre famílias e escolas e o ensino de tecnologias de informação e comunicação. |
| | 16/4/2019 | \$ 191,730.00 | 資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras de reparação urgente do edifício escolar. |
| | 6/5/2019 | \$ 445,150.00 | 註Observações b |
| 聖若瑟教區中學第六校（中文部） Colégio Diocesano de São José (6) (Secção Chinesa) | 1/4/2019 | \$ 483,930.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括葡語課程、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、促進校本的德育發展、家校合作，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo os cursos de português, as viagens de estudo ao continente, o ensino especial, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre famílias e escolas e o ensino de tecnologias de informação e comunicação. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|--|
| 聖若瑟教區中學第六校 (中文部) Colégio Diocesano de São José (6) (Secção Chinesa) | 1/4/2019 | \$ 435,355.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 601,180.00 | 註Observações b |
| 聖若瑟教區中學第六校 (英文部) Colégio Diocesano de São José (6) (Secção Inglesa) | 1/4/2019 | \$ 20,870.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”， 包括促進校本的德育發展及促進學生學習成 功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a promo- ção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola e a promoção para o su- cesso dos alunos na aprendizagem. |
| | 6/5/2019 | \$ 29,940.00 | 註Observações b |
| 聖若瑟教區中學第五校 (中文部) Colégio Diocesano de São José 5 (Secção Chinesa) | 1/4/2019 | \$ 858,315.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”， 包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學 校交流計劃、學生考取語文及專業技能認證培訓 班、特殊教育、校本語言學習及閱讀活動、促進 校本的德育發展、資訊科技教育、促進學生學習 成功、家校合作，以及學校暑期活動資助計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâm- bio entre escolas geminadas, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, o ensino especial, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na pró- pria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, o ensino de tecnologias de informação e comu- nicção, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a cooperação entre famílias e escolas, e o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas. |
| | 1/4/2019 | \$ 2,887,845.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 1,915,820.00 | 註Observações b |
| 聖若瑟教區中學第五校 (英文部) Colégio Diocesano de São José 5 (Secção Inglesa) | 1/4/2019 | \$ 105,000.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”， 包括學生潛能發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 聖若瑟教區中學第五校(英文部) Colégio Diocesano de São José 5 (Secção Inglesa) | 1/4/2019 | \$ 452,900.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、學生考取語文及專業技能認證培訓班、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、資訊科技教育、促進學生學習成功、學校暑期活動資助計劃，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e de competência profissional pelos alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas, e os outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 6/5/2019 | \$ 142,050.00 | 註Observações b |
| 嘉諾撒聖心中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus | 1/4/2019 | \$ 261,125.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 89,900.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、資訊科技教育以及促進校本的德育發展。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as tecnologias de informação e comunicação no ensino e a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,210,890.00 | 註Observações b |
| 嘉諾撒聖心英文中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus – Secção Inglesa | 1/4/2019 | \$ 1,535,645.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 902,905.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、學生考取語文及職業技能認證培訓班、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、家校合作、學校暑期活動資助計劃、促進學生學 |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 嘉諾撒聖心英文中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus – Secção Inglesa | 1/4/2019 | | 習成功，資訊科技教育、校本語言學習及閱讀活動、學以致用計劃、以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, o promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano de utilização dos conhecimentos aprendidos, e plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,436,690.00 | 註Observações b |
| 嘉諾撒聖心中學(幼稚園) Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Jar- dim de Infância) | 1/4/2019 | \$ 37,100.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 320,375.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、促進校本的德育發展，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a transmissão da cultura chinesa e a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos. |
| | 16/4/2019 | \$ 85,360.00 | 資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras de reparação urgente do edifício escolar. |
| | 6/5/2019 | \$ 772,490.00 | 註Observações b |
| 鮑思高粵華小學(中文部) Colégio Dom Bosco (Yuet Wah) (Secção Chinesa) | 1/4/2019 | \$ 2,356,395.00 | 註Observações c |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|--|
| 鮑思高粵華小學(中文部) Colégio Dom Bosco (Yuet Wah) (Secção Chinesa) | 1/4/2019 | \$ 780,695.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、學校暑期活動資助計劃、校本語言學習及閱讀活動、資訊科技教育，促進學生學習成功、家校合作、促進學生會的健康發展、及促進校本的德育發展。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de subsídio de actividades de férias de Verão das escolas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as tecnologias de informação, a comunicação no ensino a cooperação entre a família e a escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, e a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,439,140.00 | 註Observações b |
| 利瑪竇中學(中學部) Colégio Mateus Ricci (Secundário) | 1/4/2019 | \$ 419,330.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、家校合作、促進學生學習成功、資訊科技教育、學校暑期活動以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo viagens de estudo ao continente, actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, promoção do desenvolvimento da educação moral para própria escola, cooperação entre a família e a escola, promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, ensino de tecnologias de informação e comunicação, plano de subsídio de actividades de férias de Verão das escolas, plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,486,890.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件、學校上網費用更新。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 利瑪竇中學(中學部) Colégio Mateus Ricci (Secundário) | 1/4/2019 | | desenvolvimento das potencialidades dos alunos, reparação do edifício escolar e aquisição dos equipamentos, actualização do <i>software</i> e <i>hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, requerimento de continuidade de utilização no custos de acesso à <i>internet</i> para a escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,093,120.00 | 註Observações b |
| 陳瑞祺永援中學 Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki | 1/4/2019 | \$ 1,650,305.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學校上網費用更新、校舍修葺與設備購置、學生電腦更新、教學人員手提電腦更新、更新資訊軟硬件、學生潛能發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo computadores para os alunos (actualização), o computador portátil para os docentes (actualização), o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, a actualização do <i>software</i> e <i>hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos. |
| | 1/4/2019 | \$ 986,115.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、學生考取語文及專業技能認證培訓班、學校暑期活動資助計劃、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生學習成功、促進學生會的健康發展、資訊科技教育、科學實驗探究、以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, o plano de experimentação e investigação científica, e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 陳瑞祺永援中學(分校) Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki Sucursal | 6/5/2019 | \$ 1,236,970.00 | 註Observações b |
| | 1/4/2019 | \$ 302,005.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生電腦更新、教學人員手提電腦更新、學校上網費用更新、更新資訊軟硬件、校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo computadores para os alunos (actualização), o computador portátil para os docentes (actualização), o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, a actualização do <i>software e hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos. |
| | 1/4/2019 | \$ 32,555.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、家校合作、以及促進校本的德育發展。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a cooperação entre a família e a escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 623,020.00 | 註Observações b |
| 粵華中文中學 Colégio Yuet Wah (Secção Chinesa) | 1/4/2019 | \$ 2,416,555.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 1,391,145.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、開放校園設施、特殊教育、傳承中華文化、學生考取語文及專業技能認證培訓班、家校合作、語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、資訊科技教育、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、按校本需要的項目，以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a abertura das instalações escolares ao público, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, formação para a obtenção de credenciação das capacidades |

| <p style="text-align: center;">受資助機構 Entidades beneficiárias</p> | <p style="text-align: center;">給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios</p> | <p style="text-align: center;">資助金額 Montantes subsidiados</p> | <p style="text-align: center;">目的 Finalidades</p> |
|--|--|---|---|
| <p>粵華中文中學 Colégio Yuet Wah (Secção Chinesa)</p> | 1/4/2019 | | <p>linguísticas e da competência profissional pelos alunos, a comunicação no ensino a co-ope- ração entre a família e a escola, as activi- dades de aprendizagem linguística e de leitura na escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral na escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, as tecnologias de informação e comu- nicação no ensino, o plano de experimentação e investigação científica, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na apre- ndizagem, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas e os itens necessários para o de- senvolvimento escolar, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.</p> |
| | 6/5/2019 | \$ 1,412,630.00 | 註Observações b |
| <p>明愛學校 Escola Cáritas de Macau</p> | 1/4/2019 | \$ 1,168,810.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 214,405.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”， 包括開放校園設施、特殊教育，以及資訊科技教 育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a abertura das instalações escolares ao público, o ensino especial e as tecnologias de informação e comu- nicação no ensino.</p> |
| | 6/5/2019 | \$ 495,340.00 | 註Observações b |
| <p>澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau</p> | 1/4/2019 | \$ 2,863,095.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”， 包括職業技術教育、“認識祖國、愛我中華”學 習之旅、姐妹學校交流計劃、特殊教育、傳承中 華文化、學生考取語文及職業技能認證、開放校 園設施、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的 德育發展、家校合作、科學實驗探究、促進學生 學習成功、促進學生會的健康發展、資訊科技教 育、教學人員手提電腦、學校暑期活動、高中畢 業生升學輔導計劃以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo itens de desenvolvimento prioritário, as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, a obtenção</p> |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|------------------------------------|---|----------------------------------|---|
| 澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau | 1/4/2019 | | de credenciação das capacidades linguísticas da competência profissional pelos alunos, a abertura das instalações escolares ao público, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, os computadores portáteis dos docentes, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 1/4/2019 | \$ 2,300,490.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件、學校上網費用更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software e hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 1,738,740.00 | 註Observações b |
| | 21/5/2019 | \$ 195,120.00 | 增撥2018/2019學年“學校發展計劃——職業技術教育”資助。 Subsídio suplementar para o Plano de Desenvolvimento das Escolas 2018/2019 — Ensino Técnico Profissional. |
| 菜農子弟學校 Escola Choi Nong Chi Tai | 1/4/2019 | \$ 931,295.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生考取語文及專業技能認證培訓班、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、促 |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|--|
| 菜農子弟學校 Escola Choi Nong Chi Tai | 1/4/2019 | | <p>進學生學習成功、促進學生會的健康發展、家校合作、資訊科技教育、學校暑期活動資助計劃，以及促進校本的德育發展。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola.</p> |
| | 1/4/2019 | \$ 1,329,695.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 1,647,880.00 | 註Observações b |
| 菜農子弟學校(灣景分校) Escola Choi Nong Chi Tai (Sucursal de Wan Keng) | 1/4/2019 | \$ 665,435.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 30,765.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、家校合作，以及資訊科技教育。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo a transmissão da cultura chinesa, a cooperação entre a família e a escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação.</p> |
| | 6/5/2019 | \$ 458,370.00 | 註Observações b |
| 菜農子弟學校(分校) Escola Choi Nong Chi Tai (Sucursal) | 1/4/2019 | \$ 446,135.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 44,165.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、家校合作、資訊科技教育，以及促進校本的德育發展。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo a transmissão da cultura chinesa, a cooperação entre a família e a escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola.</p> |
| | 6/5/2019 | \$ 463,910.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|--|
| 澳門中德學校 Escola Chong Tak de Macau | 1/4/2019 | \$ 450,995.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、特殊教育、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、教學人員手提電腦、促進學生學習成功、學生電腦（發展）、資訊科技教育、家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, os computadores portáteis dos docentes, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, computadores para os alunos, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, a cooperação entre a família e a escola. |
| | 1/4/2019 | \$ 948,835.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件、學校上網費用更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software</i> e <i>hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 811,340.00 | 註Observações b |
| 協同特殊教育學校 Escola Concórdia para Ensino Especial | 1/4/2019 | \$ 189,790.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括姐妹學校交流計劃、促進校本的德育發展、家校合作、教學人員手提電腦，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo ao plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola, os computadores portáteis dos docentes, e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|---|
| 協同特殊教育學校 Escola Concórdia para Ensino Especial | 1/4/2019 | \$ 306,495.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo a reparação do edifício escolar, o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 624,210.00 | 註Observações b |
| 聖善學校 Escola Dom João Paulino | 1/4/2019 | \$ 443,305.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 151,020.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、傳承中華文化、資訊科技教育，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem. |
| | 6/5/2019 | \$ 332,610.00 | 註Observações b |
| 婦聯學校 Escola da Associação Geral das Mulheres de Macau | 1/4/2019 | \$ 75,000.00 | 資助2018/2019學校年度脫產培訓。 Subsídio para a suspensão provisória das actividades para a reciclagem do ano lectivo de 2018/2019. |
| | 1/4/2019 | \$ 787,130.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 838,260.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、開放校園設施、葡語課程、姐妹學校交流計劃、促進學生會的健康發展、促進校本的德育發展、家校合作、校本語言學習及閱讀活動、資訊科技教育，以及科學實驗探究計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, a abertura das instalações escolares ao público, os cursos de português, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 婦聯學校 Escola da Associação Geral das Mulheres de Macau | 1/4/2019 | | escola, a cooperação entre a família e a escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, as tecnologias de informação e comunicação no ensino e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,037,940.00 | 註Observações b |
| 聖家學校 Escola da Sagrada Família | 1/4/2019 | \$ 46,860.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅及促進校本的德育發展。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,222,945.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置，更新資訊軟硬件、學生電腦更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software</i> e <i>hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, os computadores para os alunos (actualização), o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 1,158,410.00 | 註Observações b |
| | 21/5/2019 | \$ 88,960.00 | 資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras de reparação urgente do edifício escolar. |
| | 12/6/2019 | \$ 73,280.00 | 資助2018/2019學校年度姐妹學校交流計劃。 Subsídio para intercâmbio entre escolas geminadas no ano escolar 2018/2019. |
| 聯合國學校 Escola das Nações | 1/4/2019 | \$ 716,330.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a reparação do edifício escolar e a aquisição dos equipamentos. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|--|
| 聯合國學校 Escola das Nações | 1/4/2019 | \$ 160,250.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括資訊科技教育以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as tecnologias de informação e comunicação no ensino e itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 6/5/2019 | \$ 997,160.00 | 註Observações b |
| 澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau | 1/4/2019 | \$ 1,146,175.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 842,600.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、學生考取語文及專業技能認證培訓班、促進學生會的健康發展、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、家校合作、促進學生學習成功、高中畢業生升學輔導計劃、科學實驗探究、資訊科技教育，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, o plano de experimentação e investigação científica, o ensino de tecnologias de informação e comunicação e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| 聖瑪大肋納學校 Escola de Santa Madalena | 1/4/2019 | \$ 158,480.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置，更新資訊軟硬件、學校上網費用更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano |
| | 6/5/2019 | \$ 1,539,080.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|--|
| 聖瑪大肋納學校 Escola de Santa Madalena | 1/4/2019 | | de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar e a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software</i> e <i>hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 1/4/2019 | \$ 314,715.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生學習成功，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, os computadores portáteis dos docentes, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 6/5/2019 | \$ 513,800.00 | 註Observações b |
| | 21/5/2019 | \$ 148,200.00 | 2018/2019學年融合教育額外補充資助。 Subsídio suplementar de ensino inclusivo do ano lectivo de 2018/2019. |
| 聖瑪大肋納學校（分校） Escola de Santa Madalena (Sucursal) | 1/4/2019 | \$ 94,735.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o ensino especial, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,001,185.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件、學校上網費用更新、學生電腦更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|---|
| 聖瑪大肋納學校(分校) Escola de Santa Madalena (Sucursal) | 1/4/2019 | | de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software e hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, os computadores para os alunos (actualização), o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 452,140.00 | 註Observações b |
| | 21/5/2019 | \$ 252,000.00 | 2018/2019學年融合教育額外補充資助。Subsídio suplementar de ensino inclusivo do ano lectivo de 2018/2019. |
| 聖德蘭學校 Escola de Santa Teresa do Menino Jesus | 1/4/2019 | \$ 176,085.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、家校合作、科學實驗探究、促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem. |
| | 1/4/2019 | \$ 681,230.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、學生電腦更新。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, reparação do edifício escolar e aquisição dos equipamentos, computadores para alunos (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 833,525.00 | 註Observações b |
| 九澳聖若瑟學校 Escola de São José de Ká Hó | 1/4/2019 | \$ 98,830.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件、學校上網費用更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo a |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|---|
| 九澳聖若瑟學校 Escola de São José de Ká Hó | 1/4/2019 | | reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software</i> e <i>hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola. |
| | 1/4/2019 | \$ 164,660.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、資訊科技教育、促進學生學習成功、促進校本的德育發展，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola e para a cooperação entre a família e a escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 303,650.00 | 註Observações b |
| 濠江中學附屬英才學校 Escola de Talentos Anexa à Escola Hou Kong | 1/4/2019 | \$ 60,000.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”的教學人員的專業發展。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, de desenvolvimento profissional do pessoal docente. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,408,950.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流資助計劃、開放校園設施、葡語課程、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動、促進學生會的健康發展、促進校本的德育發展、家校合作、資訊科技教育，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a abertura das instalações escolares ao público, os cursos de português, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|--|
| 濠江中學附屬英才學校 Escola de Talentos Anexa à Escola Hou Kong | 1/4/2019 | | escola, a cooperação entre a família e a escola, as tecnologias de informação e comunicação no ensino e os itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 1/4/2019 | \$ 3,042,735.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、特別項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, os planos especiais. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,810,660.00 | 註Observações b |
| 雷鳴道主教紀念學校 Escola Dom Luís Versíglia | 1/4/2019 | \$ 38,850.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括促進校本的德育發展、以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a promoção do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre a família e a escola. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,031,800.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、特別項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, os planos especiais. |
| | 6/5/2019 | \$ 468,750.00 | 註Observações b |
| 澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau | 1/4/2019 | \$ 837,895.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 423,100.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、特殊教育、促進校本的德育發展、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動、家校合作，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o ensino especial, a promoção do desenvolvimento da educação moral para |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau | 1/4/2019 | | a própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a cooperação entre a família e a escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,238,315.00 | 註Observações b |
| | 1/4/2019 | \$ 745,155.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、姐妹學校交流資助計劃、特殊教育、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、促進學生學習成功資訊科技教育、家校合作，以及高中畢業生升學輔導計劃。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.</p> |
| | 1/4/2019 | \$ 2,463,370.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 1,370,900.00 | 註Observações b |
| 沙梨頭坊眾學校 Escola dos Moradores do Bairro do Patane | 1/4/2019 | \$ 349,680.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、特殊教育、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、家校合作、促進學生學習成功、資訊科技教育、教學人員手提電腦，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, as actividades</p> |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 沙梨頭坊眾學校 Escola dos Moradores do Bairro do Patane | 1/4/2019 | | de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, os computadores portáteis dos docentes e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,020,880.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 587,480.00 | 註Observações b |
| 海星中學 Escola Estrela do Mar | 1/4/2019 | \$ 104,440.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、促進學生學習成功、促進校本的德育發展、以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o ensino especial, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola. |
| | 1/4/2019 | \$ 151,615.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、學校上網費用更新、學生電腦更新、校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, os computadores para os alunos (actualização), a reparação do edifício escolar e a aquisição dos equipamentos. |
| | 6/5/2019 | \$ 454,560.00 | 註Observações b |
| | 1/4/2019 | \$ 1,021,195.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、學校上網費用更新、學生電腦更新、校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, o requerimento de continuidade de |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--------------------------------------|---|----------------------------------|--|
| 海星中學 Escola Estrela do Mar | 1/4/2019 | | utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, os computadores e para os alunos (actualização), a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software e hardware</i> no âmbito da tecnologia informática. |
| | 1/4/2019 | \$ 621,690.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、促進學生學習成功、促進校本的德育發展、家校合作、促進學生會的健康發展、資訊科技教育、以及校本語言學習及閱讀活動。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o ensino especial, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,344,210.00 | 註Observações b |
| 丞仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa | 1/4/2019 | \$ 604,695.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 355,745.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、姐妹學校交流資助計劃、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o plano de experimentação e investigação científica, o plano do subsídio das actividades das férias de verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem e a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,065,760.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|---|
| 氹仔坊眾學校 (分校) Escola Fong Chong da Taipa (Sucursal) | 1/4/2019 | \$ 38,845.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o plano de reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos. |
| | 6/5/2019 | \$ 484,320.00 | 註Observações b |
| 福建學校 Escola Fukien | 1/4/2019 | \$ 729,315.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件、學校上網費用更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software e hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola. |
| | 1/4/2019 | \$ 350,245.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、家校合作、科學實驗探究、促進學生學習成功，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 6/5/2019 | \$ 531,845.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 下環浸會學校 Escola Ha Van Cham Vui | 1/4/2019 | \$ 77,450.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、促進校本的德育發展以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, para a cooperação entre a família e a escola. |
| | 1/4/2019 | \$ 611,385.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、學校上網費用更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 391,930.00 | 註Observações b |
| 海暉學校 Escola Hoi Fai | 1/4/2019 | \$ 642,060.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 79,685.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, e a cooperação entre a família e a escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 610,630.00 | 註Observações b |
| 濠江中學附屬幼稚園 Escola Hou Kong (Pré-Primário) | 1/4/2019 | \$ 170,530.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、姐妹學校交流資助計劃、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola e a cooperação entre a família. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|--|
| 濠江中學附屬幼稚園 Escola Hou Kong (Pré-Primário) | 1/4/2019 | \$ 843,240.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺工程與設備、中/長期計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamento, o plano a médio e a longo prazo. |
| | 6/5/2019 | \$ 462,960.00 | 註Observações b |
| 濠江中學附屬小學 Escola Hou Kong (Primário) | 1/4/2019 | \$ 150,000.00 | 資助2018/2019學校年度脫產培訓。 Subsídio para a suspensão provisória das actividades para a reciclagem do ano lectivo de 2018/2019. |
| | 1/4/2019 | \$ 142,660.00 | 資助校舍緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente das escolares. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,983,635.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 920,380.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、特殊教育、姐妹學校交流資助計劃、促進校本的德育發展、家校合作、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動、資訊科技教育，以及促進學生會的健康發展。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o ensino especial, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, e a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos. |
| 6/5/2019 | \$ 1,185,270.00 | 註Observações b | |
| 濠江中學 Escola Hou Kong (Secundário) | 1/4/2019 | \$ 1,938,295.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、姐妹學校交流資助計劃、開放校園設施、特殊教育、葡語課程、學生考取語文及職業技能認證培訓班、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、 |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--------------------------------------|---|----------------------------------|--|
| 濠江中學 Escola Hou Kong (Secundário) | 1/4/2019 | | <p>家校合作、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功，以及高中畢業生升學輔導計劃。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a abertura das instalações escolares ao público, o ensino especial, os cursos de português, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, o plano de experimentação e investigação científica, o plano do subsídio das actividades das férias de verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.</p> |
| | 1/4/2019 | \$ 4,207,905.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、特別項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, os planos especiais.</p> |
| | 6/5/2019 | \$ 1,632,230.00 | 註Observações b |
| 青洲小學 Escola Ilha Verde | 1/4/2019 | \$ 915,975.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 194,475.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、開放校園設施、促進學生學習成功及資訊科技教育。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre as escolas geminadas, a abertura ao</p> |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|----------------------------------|---|----------------------------------|--|
| 青洲小學 Escola Ilha Verde | 1/4/2019 | | público das instalações escolares, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem e as tecnologias de informação e a comunicação no ensino. |
| | 6/5/2019 | \$ 663,520.00 | 註Observações b |
| | 21/5/2019 | \$ 15,644,840.00 | 資助校舍擴建工程。 Subsídio para obras de ampliação do edifício escolar. |
| 啟智學校 Escola Kai Chi | 1/4/2019 | \$ 150,325.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、中/長期計劃、更新資訊軟硬件、學校上網費用更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, o plano a médio e a longo prazo, a actualização do <i>software e hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 477,760.00 | 註Observações b |
| 教業中學 Escola Kao Yip | 1/4/2019 | \$ 823,735.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、姐妹學校交流資助計劃、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、家校合作、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola e a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,404,340.00 | 註Observações c |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|---|
| 教業中學附屬小學暨幼稚園分校 Escola Kao Yip (Primária e Pre-Primária) Sucursal | 1/4/2019 | \$ 163,395.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 140,070.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、姐妹學校交流資助計劃、促進校本的德育發展、校本語言學習及閱讀活動、家校合作，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a cooperação entre a família e a escola e a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos. |
| 教業中學(分校) Escola Kao Yip (Sucursal) | 1/4/2019 | \$ 942,420.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 398,010.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、姐妹學校交流資助計劃、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功、資訊科技教育、校本語言學習及閱讀活動，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola e a cooperação entre a família e a escola. |
| 鏡平學校(小學部) Escola Keang Peng (Secção Primária) | 1/4/2019 | \$ 964,240.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 546,530.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的 |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 鏡平學校 (小學部) Escola Keang Peng (Secção Primária) | 1/4/2019 | | <p>德育發展、促進學生會的健康發展、家校合作、科學實驗探究、促進學生學習成功、學校暑期活動，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas, e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar.</p> |
| | 6/5/2019 | \$ 1,430,870.00 | 註Observações b |
| 鏡平學校 (中學部) Escola Keang Peng (Secção Secundária) | 1/4/2019 | \$ 1,005,480.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、學生考取語文及職業技能認證培訓班、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、科學實驗探究、促進學生學習成功、學以致用計劃、資訊科技教育，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de utilização dos conhecimentos aprendidos, o ensino de tecnologias de informação e comunicação e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar.</p> |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|---|
| 鏡平學校(中學部) Escola Keang Peng (Secção Secundária) | 1/4/2019 | \$ 783,995.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 1,216,530.00 | 註Observações b |
| 廣大中學 Escola Kwong Tai | 1/4/2019 | \$ 773,595.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 698,005.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、姐妹學校交流資助計劃、開放校園設施、學生考取語文及專業技能認證培訓班、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、家校合作、學以致用計劃資助、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、高中畢業生升學輔導計劃，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a abertura das instalações escolares ao público, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, o plano de utilização dos conhecimentos aprendidos, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar.</p> |
| | 6/5/2019 | \$ 985,680.00 | 註Observações b |
| 廣大中學(分校) Escola Kwong Tai (Sucursal) | 1/4/2019 | \$ 650,060.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 439,285.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、開放校園設施、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、家校合作、科學實驗探究、促進學生學習成功、資訊科技教育，以及學校暑期活動。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens</p> |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|--|
| 廣大中學（分校） Escola Kwong Tai (Sucursal) | 1/4/2019 | | de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, a abertura das instalações escolares ao público, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o ensino de tecnologias de informação e comunicação e o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas. |
| | 6/5/2019 | \$ 603,090.00 | 註Observações b |
| 蓮峰普濟學校 Escola Lin Fong Pou Chai | 1/4/2019 | \$ 851,760.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 147,455.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、家校合作、促進學生學習成功、學校暑期活動資助計劃、資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas» do ano escolar de 2018/2019, incluindo as «viagens de estudo ao continente», a cooperação entre a família e a escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas, as tecnologias de informação e comunicação no ensino. |
| | 6/5/2019 | \$ 488,170.00 | 註Observações b |
| 嶺南中學 Escola Ling Nam | 1/4/2019 | \$ 353,465.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、資訊科技教育、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、按校本需要的項目以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas» do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, o plano de subsídio das actividades das férias de verão |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 嶺南中學 Escola Ling Nam | 1/4/2019 | | das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,117,215.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 622,620.00 | 註Observações b |
| 化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima | 1/4/2019 | \$ 1,737,010.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、學校上網費用更新、學生電腦更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, o requerimento da continuidade da utilização nos Custos de Acesso à Internet para a escola, os computadores para os alunos (actualização), o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 1/4/2019 | \$ 655,185.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、特殊教育、傳承中華文化、學生考取語文及職業技能認證培訓班、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、家校合作、科學實驗探究、促進學生學習成功、資訊科技教育、學校暑期活動，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o ensino de tecnologias |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima | 1/4/2019 | | de informação e comunicação, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,497,120.00 | 註Observações b |
| 勞工子弟學校 (幼稚園) Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Pré-Primário) | 1/4/2019 | \$ 241,155.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、促進校本的德育發展、家校合作、按校本需要的項目、校本語言學習及閱讀活動及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola e o ensino de tecnologias de informação e comunicação. |
| | 1/4/2019 | \$ 642,730.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 674,030.00 | 註Observações b |
| 勞工子弟學校 (小學部) Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Primário) | 1/4/2019 | \$ 18,680.00 | 資助2018/2019學校年度脫產培訓。 Subsídio para a suspensão provisória das actividades para a reciclagem do ano lectivo de 2018/2019. |
| | 1/4/2019 | \$ 878,015.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、按校本需要的項目、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola e o ensino de tecnologias de informação e comunicação. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,049,235.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 1,114,500.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|--|
| 勞工子弟學校(中學部) Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Secundário) | 1/4/2019 | \$ 1,082,300.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括葡語課程、學生及教學人員考取語文及專業技能認證培訓班、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、促進校本的德育發展、促進學生學習成功、促進學生會的健康發展、學以致用計劃、校本語言學習及閱讀活動及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo os cursos de português, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o plano de utilização dos conhecimentos aprendidos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola e o ensino de tecnologias de informação e comunicação. |
| | 1/4/2019 | \$ 2,102,325.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 1,226,520.00 | 註Observações b |
| 澳門葡文學校 Escola Portuguesa de Macau | 1/4/2019 | \$ 707,480.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 378,350.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、特殊教育、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、促進學生會的健康發展、科學實驗探究計劃，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o ensino especial, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o plano de experimentação e investigação científica e a cooperação entre a família e a escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 949,570.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 培道中學 Escola Pui Tou | 1/4/2019 | \$ 854,850.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 426,365.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學以致用計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、姐妹學校交流計劃、高中畢業生升學輔導計劃、資訊科技教育，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o currículo da aplicação da própria escola — a utilização dos conhecimentos aprendidos, as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o plano de experimentação e investigação científica, o plano do subsídio das actividades de férias de verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, o ensino de tecnologias de informação e comunicação e outros itens necessários para o desenvolvimento escolar.</p> |
| | 6/5/2019 | \$ 900,490.00 | 註Observações b |
| 培道中學（南灣分校） Escola Pui Tou (Sucursal da Praia Grande) | 1/4/2019 | \$ 257,540.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、家校合作、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas» do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de</p> |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|--|
| 培道中學(南灣分校) Escola Pui Tou (Sucursal da Praia Grande) | 1/4/2019 | | alunos, a cooperação entre famílias e escolas, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem e outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 1/4/2019 | \$ 779,150.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 627,660.00 | 註Observações b |
| 培道中學小學部分教處 Escola Pui Tou (Sucursal da Secção Primária) | 1/4/2019 | \$ 152,980.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、家校合作，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas» do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o plano de subsídio das actividades das férias de verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a cooperação entre famílias e escolas e os itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 1/4/2019 | \$ 266,730.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 469,860.00 | 註Observações b |
| 聖瑪沙利羅學校 Escola Santa Maria Mazzarello | 1/4/2019 | \$ 112,845.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、促進校本的德育發展、資訊科技教育，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, as tecnologias de informação e comunicação no ensino e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|--|
| 聖瑪沙利羅學校 Escola Santa Maria Mazzarello | 1/4/2019 | \$ 640,000.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置，更新資訊軟硬件、學校上網費用更新、學生電腦更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software e hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, os computadores para os alunos (actualização), o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 619,430.00 | 註Observações b |
| 庇道學校 Escola São João de Brito | 1/4/2019 | \$ 156,260.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、促進學生學習成功、學以致用計劃、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de utilização dos conhecimentos aprendidos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o plano de experimentação e investigação científica e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 1/4/2019 | \$ 749,485.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 359,290.00 | 註Observações b |
| | 12/6/2019 | \$ 165,500.00 | |
| 庇道學校——英文部 Escola São João de Brito – Secção Inglesa | 1/4/2019 | \$ 114,330.00 | 註Observações c |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|--|
| 庇道學校——英文部 Escola São João de Brito – Secção Inglesa | 1/4/2019 | \$ 298,440.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、校本語言學習及閱讀活動、家校合作、科學實驗探究計劃、資訊科技教育、學校暑期活動資助計劃，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o ensino especial, a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, a cooperação entre a família e a escola, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, o plano de subsídio das actividades de férias de verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de experimentação e investigação científica. |
| | 6/5/2019 | \$ 394,560.00 | 註Observações b |
| 庇道學校(夜間部) Escola Sao João de Brito (Nocturno) | 1/4/2019 | \$ 106,985.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、資訊科技教育，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem. |
| | 1/4/2019 | \$ 35,000.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos. |
| | 6/5/2019 | \$ 54,880.00 | 註Observações b |
| 聖保祿學校 Escola São Paulo | 1/4/2019 | \$ 799,185.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動、資訊科技教育、教學人員手提電腦、以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--------------------------------------|---|----------------------------------|---|
| 聖保祿學校 Escola São Paulo | 1/4/2019 | | a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, os computadores portáteis dos docentes e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 1/4/2019 | \$ 2,590,845.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、學生電腦更新、教學人員手提電腦更新、更新資訊軟硬件、學校上網費用更新、維持資訊科技教育發展項目的開支。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, os computadores para os alunos (actualização), o computador portátil para os docentes (actualização), a actualização do <i>software e hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, manter os gastos com IT em projectos de desenvolvimento educacional. |
| | 6/5/2019 | \$ 2,014,415.00 | 註Observações b |
| 創新中學 Escola Secundária Millennium | 1/4/2019 | \$ 306,885.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 1,244,455.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、學生考取語文及專業技能認證培訓班、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生學習成功、促進學生會的健康發展、按校本需要的項目、高中畢業生升學輔導計劃、學以致用計劃及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o ensino técnico-profissional, as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre as escolas geminadas, a transmissão da cultura |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--------------------------------------|---|----------------------------------|--|
| 創新中學 Escola Secundária Millennium | 1/4/2019 | | chinesa, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, outros itens necessários para o desenvolvimento escolar, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, o plano de utilização dos conhecimentos aprendidos e as tecnologias de informação e comunicação no ensino. |
| | 6/5/2019 | \$ 624,370.00 | 註Observações b |
| 培正中學 Escola Secundária Pui Ching | 1/4/2019 | \$ 2,115,290.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、特殊教育、葡語課程、傳承中華文化、學生考取語文及職業技能認證培訓班、開放校園設施、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、家校合作、科學實驗探究、促進學生學習成功、學以致用計劃、資訊科技教育、教學人員手提電腦、學校暑期活動，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, para o ensino especial, os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, a abertura das instalações escolares ao público, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de utilização dos conhecimentos aprendidos, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, os computadores portáteis dos docentes, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|-------------------------------------|---|----------------------------------|--|
| 培正中學 Escola Secundária Pui Ching | 1/4/2019 | \$ 3,583,370.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、中/長期計劃、更新資訊軟硬件、學校上網費用更新、學生電腦更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, o plano a médio e a longo prazo, a actualização do <i>software</i> e <i>hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento da continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, os computadores para os alunos (actualização), o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 1,997,220.00 | 註Observações b |
| 培華中學 Escola Secundária Pui Va | 1/4/2019 | \$ 1,276,635.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 2,307,765.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、按校本需要的項目、促進學生學習成功、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃、促進校本的德育發展、校本語言學習及閱讀活動及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola e o ensino de tecnologias de informação e comunicação. |
| | 6/5/2019 | \$ 991,030.00 | 註Observações b |
| | 21/5/2019 | \$ 37,900.00 | 資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras de reparação urgente do edifício escolar. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 培華中學附屬小學暨幼稚園 Escola Secundária Pui Va (Secção Primária e Infantil) | 1/4/2019 | \$ 409,230.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、促進校本的德育發展、家校合作、按校本需要的項目、促進學生會的健康發展、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo viagens de estudo ao continente, promoção do desenvolvimento da educação moral para própria escola, cooperação entre a família e a escola, ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar, o promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e ensino de tecnologias de informação e comunicação. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,012,580.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 1,019,370.00 | 註Observações b |
| | 21/5/2019 | \$ 100,540.00 | 資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras de reparação urgente do edifício escolar. |
| 澳門三育中學 Escola Secundária Sam Yuk de Macau | 1/4/2019 | \$ 478,255.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos. |
| | 1/4/2019 | \$ 875,825.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、按校本需要的項目、促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo os itens de desenvolvimento prioritário, as viagens de estudo ao continente e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,359,150.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 澳門三育中學 Escola Secundária Sam Yuk de Macau | 21/5/2019 | \$ 117,080.00 | 增撥2018/2019學年“學校發展計劃——職業技術教育”資助。 Subsídio suplementar para o «Plano de Desenvolvimento das Escolas 2018/2019 – Ensino Técnico Profissional». |
| 澳門三育中學 (英文部) Escola Secundária Sam Yuk de Macau (Secção Inglesa) | 1/4/2019 | \$ 701,750.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 1,979,050.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、學生及教學人員考取語文及專業技能認證培訓班、家校合作、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、促進校本的德育發展、校本語言學習及閱讀活動及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo os itens de desenvolvimento prioritário, as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, a cooperação entre a família e a escola, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola e o ensino de tecnologias de informação e comunicação. |
| | 6/5/2019 | \$ 229,820.00 | 註Observações b |
| 澳門工聯職業技術中學 Escola Secundária Técnico Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau | 1/4/2019 | \$ 1,648,530.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、學生及教學人員考取語文及專業技能認證培訓班、按校本需要的項目、促進學生會的健康發展、科學實驗探究計劃、學以致用計劃、促進校本的德育發展、校本語言學習及閱讀活動及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo itens de desenvolvimento prioritário, as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|---|
| 澳門工聯職業技術中學 Escola Secundária Técnico Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau | 1/4/2019 | | alunos, ainda outros itens necessários, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o plano de experimentação e investigação científica, o plano de utilização dos conhecimentos aprendidos, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e o ensino de tecnologias de informação e comunicação. |
| | 1/4/2019 | \$ 774,560.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 977,550.00 | 註Observações b |
| 澳門工聯職業技術中學(夜校) Escola Secundária Técnico-Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau (Nocturno) | 1/4/2019 | \$ 936,365.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、學以致用計劃、促進校本的德育發展、校本語言學習及閱讀活動。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de utilização dos conhecimentos aprendidos, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escolar. |
| | 1/4/2019 | \$ 3,695.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos. |
| | 6/5/2019 | \$ 50,810.00 | 註Observações b |
| 商訓夜中學 Escola Seong Fan | 1/4/2019 | \$ 605,120.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 348,420.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、姐妹學校交流計劃、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、促進學生學習成功及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|--|
| 商訓夜中學 Escola Seong Fan | 1/4/2019 | | chinesa, o plano de intercâmbio entre as escolas geminadas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar. |
| | 6/5/2019 | \$ 485,920.00 | 註Observações b |
| 沙梨頭浸信學校 Escola Shá Lei Tau Cham Son | 1/4/2019 | \$ 37,295.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos. |
| | 01/04/2019 | \$ 12,800.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao Continente. |
| | 6/5/2019 | \$ 308,290.00 | 註Observações b |
| 德明學校 Escola Tak Meng | 1/4/2019 | \$ 114,695.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 99,590.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、家校合作、促進學生學習成功，以及學校暑期活動。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a cooperação entre a família e a escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas. |
| | 6/5/2019 | \$ 132,020.00 | 註Observações b |
| 東南學校 Escola Tong Nam | 1/4/2019 | \$ 928,355.00 | 註Observações c |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|---|
| 東南學校 Escola Tong Nam | 1/4/2019 | \$ 42,105.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a cooperação entre a família e a escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 486,755.00 | 註Observações b |
| 東南學校——中學部 Escola Tong Nam — Secundário | 1/4/2019 | \$ 1,235,725.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 489,335.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、學生考取語文及專業技能認證培訓班、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、家校合作、科學實驗探究、促進學生學習成功、資訊科技教育，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o ensino de tecnologias de informação e comunicação e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 6/5/2019 | \$ 637,490.00 | 註Observações b |
| 同善堂中學（日校） Escola Tong Sin Tong (Diurno) | 1/4/2019 | \$ 500,630.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、姐妹學校交流資助計劃、學生及教學人員考取語文及專業技能認證培訓班、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會 |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|---|
| 同善堂中學(日校) Escola Tong Sin Tong (Diurno) | 1/4/2019 | | <p>的健康發展、家校合作、促進學生學習成功，以及學以致用計劃。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, a cooperação entre a família e a escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem e o plano de utilização dos conhecimentos aprendidos.</p> |
| | 1/4/2019 | \$ 442,795.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 666,680.00 | 註Observações b |
| 慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição | 1/4/2019 | \$ 1,486,655.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 785,270.00 | <p>資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、學生考取語文及職業技能認證培訓班、促進校本的德育發展、校本語言學習及閱讀活動、家校合作、資訊科技教育、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a comunicação no ensino a cooperação entre a família e a escola, as tecnologias de informação e comunicação no ensino, o plano de subsídio das actividades de férias de verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.</p> |
| | 6/5/2019 | \$ 1,451,670.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|--|---|----------------------------------|---|
| 魯彌士主教幼稚園 Jardim de Infância «Dom José da Costa Nunes» | 21/5/2019 | \$ 1,686.00 | 資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para instalação da bandeira nacional, da bandeira regional, da bandeira escolar e de mastros de bandeiras. |
| 同善堂中學附屬幼稚園 Jardim de Infância Anexa à Escola Tong Sin Tong | 1/4/2019 | \$ 1,295.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”的家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, a cooperação entre a família e a escola. |
| | 1/4/2019 | \$ 293,520.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 479,650.00 | 註Observações b |
| 明愛幼稚園 Jardim Infantil da Cáritas | 1/4/2019 | \$ 218,800.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 6,950.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”的家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019 a cooperação entre a família e a escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 474,700.00 | 註Observações b |
| | 12/6/2019 | \$ 69,690.00 | 資助緊急維修申請。 Subsídio para obras urgentes. |
| 培道中學丞仔幼稚園分校 Secção Infantil da Escola Pui Tou (Sucursal da Taipa) | 1/4/2019 | \$ 57,315.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、學校暑期活動資助計劃、家校合作，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas» do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, o plano do subsídio das actividades de férias de verão das escolas, a cooperação entre famílias e escolas e os itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 1/4/2019 | \$ 117,320.00 | 註Observações c |
| | 6/5/2019 | \$ 434,600.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 利瑪竇中學附屬小學暨幼稚園 Secção Infantil e Primária do Colégio Mateus Ricci | 1/4/2019 | \$ 140,940.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、家校合作、學校暑期活動。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a co-operação entre a família e a escola, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,060,985.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software e hardware</i> no âmbito da tecnologia informática. |
| | 6/5/2019 | \$ 481,195.00 | 註Observações b |
| 培道中學氹仔小學分校 Secção Primária da Escola Pui Tou (Sucursal da Taipa) | 1/4/2019 | \$ 228,790.00 | 註Observações c |
| | 1/4/2019 | \$ 180,925.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、促進學生會的健康發展、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、家校合作，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas» do ano escolar de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, o plano de subsídio de actividades de férias de verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a co-operação entre famílias e escolas e os itens necessários para o desenvolvimento escolar. |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|--|
| 培道中學丞仔小學分校 Secção Primária da Escola Pui Tou (Sucursal da Taipa) | 6/5/2019 | \$ 465,780.00 | 註Observações b |
| 聖公會（澳門）蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau) | 1/4/2019 | \$ 23,700.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括資訊科技教育。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo Ensino de tecnologias de informação e comunicação. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,234,035.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar e a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software</i> e <i>hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 492,770.00 | 註Observações b |
| 聖公會（澳門）蔡高中學（夜間部） Sheng Kung Hui Choi Kou Escola (Macau) (Nocturno) | 1/4/2019 | \$ 57,350.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao Continente. |
| | 1/4/2019 | \$ 21,165.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括更新資訊軟硬件、學校上網費用更新、教學人員手提電腦更新。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo a actualização do <i>software</i> e <i>hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola, o computador portátil para os docentes (actualização). |
| | 6/5/2019 | \$ 17,155.00 | 註Observações b |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|---|---|----------------------------------|---|
| 聖公會（澳門）蔡高中學（分校） Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau) (Sucursal) | 1/4/2019 | \$ 1,198,620.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、特殊教育、學生考取語文及職業技能認證培訓班、校本語言學習及閱讀活動、促進校本的德育發展、家校合作、促進學生學習成功、資訊科技教育、教學人員手提電腦、高中畢業生升學輔導計劃以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo as viagens de estudo ao continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial, formação para a obtenção de credenciação das capacidades linguísticas e da competência profissional pelos alunos, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção do desenvolvimento da educação moral para a própria escola, a cooperação entre a família e a escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, os computadores portáteis dos docentes, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar e ainda outros itens necessários para o desenvolvimento escolar. |
| | 1/4/2019 | \$ 1,827,070.00 | 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、更新資訊軟硬件、學校上網費用更新。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar e a aquisição dos equipamentos, a actualização do <i>software e hardware</i> no âmbito da tecnologia informática, o requerimento de continuidade de utilização nos Custos de Acesso à <i>Internet</i> para a escola. |
| | 6/5/2019 | \$ 1,270,665.00 | 註Observações b |
| 鄭念慈 Chiang, Nim Chi | 21/5/2019 | \$ 1,000.00 | 註Observações a |
| 徐浩嵐 Choi, Hou Lam | 12/6/2019 | \$ 2,450.00 | |
| 馮楚熒 Fong, Cho Ieng | 12/6/2019 | \$ 2,450.00 | |

| 受資助機構 Entidades beneficiárias | 給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios | 資助金額 Montantes subsidiados | 目的 Finalidades |
|----------------------------------|---|----------------------------------|-------------------|
| 葉, 文曦 Ip, Man Hei | 21/5/2019 | \$ 1,000.00 | 註Observações a |
| 李翠華 Lei, Choi Wa | 21/5/2019 | \$ 1,000.00 | |
| 黎家惠 Li, Jiahui | 12/6/2019 | \$ 1,000.00 | |
| 戴曉玲 Tai, Hio Leng | 21/5/2019 | \$ 1,000.00 | |

註：

a. 資助2018/2019學校年度教學人員語文認證測試。

b. 2018/2019學校年度校本培訓、圖書與報刊購置及專職人員第二期資助。

c. 資助開展2018/2019學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置。

二零一九年八月二十九日於教育發展基金

行政管理委員會代主席 梁慧琪（教育暨青年局代局長）

（是項刊登費用為 \$136,130.00）

Observações:

a. Subsídios para os Docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2018/2019.

b. Concessão de subsídio para formação própria da escola, aquisição de livros, jornais e publicações e contratação do pessoal especializado (2.ª prestação) do ano escolar de 2018/2019.

c. Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2018/2019, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar, a aquisição dos equipamentos.

Fundo de Desenvolvimento Educativo, aos 29 de Agosto de 2019.

A Presidente do Conselho Administrativo, substituta, *Leong Vai Kei*, directora dos Serviços de Educação e Juventude, substituta.

(Custo desta publicação \$ 136 130,00)

文化產業基金

公告

根據文化產業基金行政委員會於二零一九年八月十九日作出的決議，並按七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，現進行“為文化產業基金提供二零二零年至二零二一年保安服務”的公開招標。

1. 判給實體：文化產業基金。

2. 招標方式：公開招標。

3. 招標名稱：為文化產業基金提供二零二零年至二零二一年保安服務。

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Anúncio

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com a deliberação do Conselho de Administração do Fundo das Indústrias Culturais, de 19 de Agosto de 2019, realiza-se um concurso público para a adjudicação da «Prestação de serviços da segurança para o Fundo das Indústrias Culturais nos anos 2020 e 2021».

1. Entidade adjudicante: Fundo das Indústrias Culturais.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Designação do concurso: prestação de serviços da segurança para o Fundo das Indústrias Culturais nos anos 2020 e 2021.

4. 招標目的：為文化產業基金提供二零二零年一月至二零二一年十二月期間保安服務。

5. 服務地點：文化產業基金。

6. 服務期：二零二零年一月一日至二零二一年十二月三十一日，服務期為兩年。

7. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十(90)日，由公開開標日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定續期。

8. 臨時保證金：澳門幣伍萬元正(\$50,000.00)，可以以現金或保付支票交付文化產業基金行政財政輔助中心或根據法定，以註明收款人為“文化產業基金”及用途的銀行擔保提交。

9. 確定保證金：判給總價的百分之五(5%)。

10. 底價：不設底價。

11. 投標人之一般條件：凡持有澳門特別行政區政府治安警察局發出的經營私人保安員業務有效執照的自然人商業企業主或依法設立的法人商業企業主，其擁有的技術和財政能力符合去履行本公開招標所指的所有工作內容，均可參與投標。

12. 交投標書地點、日期及時間：

地點：澳門冼星海大馬路105號金龍中心14樓A室文化產業基金。

截止日期及時間：在二零一九年十月十六日下午五時四十五分前，遞交至澳門冼星海大馬路105號金龍中心14樓A室之文化產業基金，並取回收據。

13. 解釋會及現場考察

解釋會將在文化產業基金會議室舉行，時間為二零一九年九月十二日十一時。會後安排視察現場。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門冼星海大馬路105號金龍中心14樓A室文化產業基金。

日期及時間：二零一九年十月十七日十時。

開標時，投標人或其代表應出席公開開標會議，以便根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，解釋投標書文件而可能出現之疑問。

投標人的合法代表可由受權人代表出席公開開標的儀式，此受權人應出示經公證授權賦予其出席開標會議的授權書。

4. Objecto do concurso: adjudicação da prestação de serviços da segurança para o Fundo das Indústrias Culturais nos anos de 2020 e 2021.

5. Local de realização da prestação dos serviços: Fundo das Indústrias Culturais.

6. Duração da prestação de serviços: dois anos, de 1 de Janeiro de 2020 até 31 de Dezembro de 2021.

7. Prazo de validade das propostas: as propostas são válidas pelo prazo de noventa (90) dias a contar da data da respectiva abertura, prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

8. Caução provisória: \$50 000,00 (cinquenta mil patacas), podendo ser prestada por depósito em numerário ou mediante cheque visado, a entregar no Centro de Apoio Administrativo e Financeiro do Fundo das Indústrias Culturais, ou por garantia bancária, aprovados nos termos legais, à ordem do Fundo das Indústrias Culturais, devendo ser especificado o fim a que se destina.

9. Caução definitiva: a caução definitiva corresponde a 5% do valor total de adjudicação.

10. Preço base: não definido.

11. Requisitos gerais dos concorrentes: podem concorrer todos os empresários individuais e as sociedades legalmente estabelecidas com o alvará para o exercício de actividades de segurança privada válido, emitido pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública da Região Administrativa Especial de Macau, que disponham de capacidade técnica e financeira para a realização de todos os componentes do trabalho indicado nas cláusulas técnicas do caderno de encargos do presente concurso.

12. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Fundo das Indústrias Culturais, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 14.º andar A, Macau.

Data e hora: entregue contra recibo até às 17,45 horas do dia 16 de Outubro de 2019.

13. Sessão de esclarecimentos e visita aos locais: a sessão de esclarecimentos terá lugar na sala de conferências do FIC, pelas 11,00 horas do dia 12 de Setembro de 2019, realizando-se a seguir à visita dos interessados ao local onde será executada a prestação de serviços.

14. Local, data e hora do acto público de abertura de propostas:

Local: Fundo das Indústrias Culturais, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 14.º andar A, Macau.

Data e hora: 17 de Outubro de 2019, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os concorrentes ou os seus representantes legais poderão fazer-se representar por procurador, devendo este apresentar procuração reconhecida que lhe confira poderes para o efeito.

15. 延期：倘因颱風或不可抗力之原因而停止辦公，則原定的講解會日期、截標日期、開標日期及時間順延至緊接的第一個工作日。

16. 查閱卷宗之地點、日期、時間及取得卷宗副本之價格：

地點：澳門氹星海大馬路105號金龍中心14樓A室文化產業基金。

日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日止。

時間：工作日辦公時間內。

如欲索取上述文件之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用澳門幣壹佰元正（\$100.00），或透過基金網頁（<http://www.fic.gov.mo/>）內免費下載上述資料。

17. 評標標準及其所佔之比重：

- a) 價格60%；
- b) 提供保安服務的經驗10%；
- c) 投標人在提供保安服務方面的專業質量認證書30%。

二零一九年八月三十日於文化產業基金

行政委員會主席 梁慶庭

（是項刊登費用為 \$4,724.00）

15. Adiamiento: em caso de encerramento dos serviços públicos por motivo de força maior, a sessão de esclarecimentos, o termo de entrega das propostas e a abertura das propostas serão adiados para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

16. Local, data, horário para exame do processo e preço para a obtenção de cópia do processo:

Local: Fundo das Indústrias Culturais, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 14.º andar A, Macau.

Data: desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao termo do prazo para a entrega de propostas.

Horas: durante as horas de expediente, nos dias úteis.

Preço: \$100,00 (cem patacas) por cada cópia ou gratuitamente através da página electrónica do Fundo das Indústrias Culturais (<http://www.fic.gov.mo/>).

17. Critérios de apreciação das propostas e factores de ponderação:

- a) Preço: 60%;
- b) Experiência na prestação de serviços da segurança: 10%;
- c) Certidão da qualidade do serviço da segurança prestado por concorrente: 30%.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 30 de Agosto de 2019.

O Presidente do Conselho de Administração, *Leong Heng Teng*.

(Custo desta publicação \$ 4 724,00)

地圖繪製暨地籍局

三十日告示

茲公佈，地圖繪製暨地籍局前不具期限的行政任用合同第七職階勤雜人員陳明江之配偶黃容彩申請領取其亡夫之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償，如有人士認為具有權利領取上述津貼及金錢補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。倘若在此期限內未接獲任何異議，上述申請人之要求將被接納。

二零一九年八月二十八日於地圖繪製暨地籍局

代局長 羅少萍

（是項刊登費用為 \$1,065.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Wong Iong Choi, requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu cônjuge Chan Meng Kong, que foi auxiliar, 7.º escalão, contratado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos citados subsídios e compensações, requerer a esta Direcção de Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 28 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Law Sio Peng*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

海事及水務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

通告

Aviso

按照運輸工務司司長於二零一九年七月四日之批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，海事及水務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（財務審計範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任財務審計範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行財務或審計範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修

Faz-se público que, por despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Julho de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de finanças e auditoria, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de finanças e auditoria.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de finanças e auditoria, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo

改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有會計、財務或審計範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年九月五日至二十四日）。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公

I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, área de contabilidade, finanças ou auditoria, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas para o presente concurso e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (5 a 24 de Setembro de 2019);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra — Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://>

共服務一戶通” 手機應用程式進入報考平台) 填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b) 和c) 項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b) 和c) 項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

（備注：在具有專有人員通則的部門工作的投考人，請在報考前先行向所屬部門核實是否屬於“與公職有聯繫的投考人”。）

8.3 第8.1點a)、b) 和c) 項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b) 及c) 項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a) 和b) 項證明文件以及c) 項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

(Nota: Antes de candidatar-se, os candidatos pertencentes aos serviços que têm estatutos privativos de pessoal devem consultar os seus serviços para saber se são considerados «candidatos vinculados à função pública» ou não.)

8.3 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試, 時間為三小時), 具淘汰性質;

b) 第二項甄選方法——甄選面試;

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試, 即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平;

甄選面試——根據職務要求的特點, 確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓, 審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者, 均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數, 計算方法如下:

知識考試 = 50%;

甄選面試 = 30%;

履歷分析 = 20%。

13. 優先條件

如投考人得分相同, 則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心, 並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<https://www.marine.gov.mo/>, 上述名單的

9. Métodos de selecção

a) 1.º Método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º Método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º Método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água em <https://www.marine.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim*

張貼地點及查閱地點的公告亦會於《澳門特別行政區公報》公佈。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<https://www.marine.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<https://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<https://www.marine.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 法律知識：

15.1.1 《澳門特別行政區基本法》；

15.1.2 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；

15.1.3 澳門公職法律制度：

——現行《澳門公共行政工作人員通則》；

——經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；

——第12/2015號法律——公共部門勞動合同制度；

——經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；

15.1.4 有關工程及資產與勞務之取得的開支制度：

——十一月八日第74/99/M號法令——核准公共工程承攬合同之法律制度；

——經五月十五日第30/89/M號法令修改之十二月十五日第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；

Oficial da Região Administrativa Especial de Macau os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que serão afixados no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra — Macau, e disponibilizados nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <https://www.marine.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra — Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <https://www.marine.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <https://www.marine.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Conhecimentos jurídicos;

15.1.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;

15.1.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

15.1.3 Regime Jurídico da Função Pública:

— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

— Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017;

— Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

— Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

15.1.4 Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços:

— Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — Aprova o regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

— Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio.

15.1.5 供應資產或提供勞務之公開競投及合同制度：

——七月六日第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序；(中文參考文本載於澳門法律網頁：www.macaolaw.gov.mo)

15.1.6 規範澳門特別行政區公共財政活動之法規：

——第15/2017號法律《預算綱要法》；

——第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》；

——第308/2018號行政長官批示——核准《出納活動的規則及帳目的編製規則》；

——經第28/2009號行政法規修改，並經第426/2009號行政長官批示重新公佈之第6/2006號行政法規——《公共財政管理制度》；

15.1.7 會計及核數相關之法規：

——第23/2004號行政法規——核准《核數準則》；

——第68/2004號經濟財政司司長批示——核准《核數實務準則》；

——第25/2005號行政法規——會計準則；

15.2 經第23/2015號行政法規及第30/2018號行政法規修改之第14/2013號行政法規——《海事及水務局的組織及運作》；

15.3 《延長澳門特別行政區供水公共服務批給公證合同》及其附加合同；

15.4 澳門節水規劃大綱；

15.5 2014-2016澳門水資源與供水；

15.6 編寫建議書、報告書等文件或撰文；

15.7 編寫專業技術意見書；

15.8 會計、財務及審計的專業知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及

15.1.5 Regime dos concursos públicos e contratos de fornecimento de bens e prestação de serviços:

— Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços (a versão chinesa para referência está disponível na página electrónica do Portal Jurídico de Macau: www.macaolaw.gov.mo).

15.1.6 Diplomas legais que regulam as actividades financeiras públicas da Região Administrativa Especial de Macau:

— Lei n.º 15/2017 — Lei de enquadramento orçamental;

— Regulamento Administrativo n.º 2/2018 — Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental;

— Despacho do Chefe do Executivo n.º 308/2018 — Regras para operações de tesouraria e regras para a elaboração das contas;

— Regulamento Administrativo n.º 6/2006 — Regime de Administração Financeira Pública, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, e republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

15.1.7 Diplomas legais relativos a contabilidade e auditoria

— Regulamento Administrativo n.º 23/2004 — Aprova as Normas de Auditoria;

— Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 68/2004 — Aprova as Normas Técnicas de Auditoria;

— Regulamento Administrativo n.º 25/2005 — Aprova as Normas de Contabilidade.

15.2 Regulamento Administrativo n.º 14/2013 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com as alterações introduzidas pelos Regulamentos Administrativos n.º 23/2015 e n.º 30/2018;

15.3 Contrato de Prorrogação da Concessão do Serviço Público de Abastecimento de Água na Região Administrativa Especial de Macau e as suas adendas;

15.4 Programa de Poupança de Água em Macau;

15.5 2014-2016 Água de Macau e abastecimento de água;

15.6 Elaboração de propostas, informações ou outros tipos de textos;

15.7 Elaboração de pareceres técnicos;

15.8 Conhecimentos de contabilidade, actividades financeiras e auditoria.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Tra-

經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：處長 陳浩和

正選委員：顧問高級技術員 張嘉慧

顧問高級技術員 余翠芳

候補委員：顧問高級技術員 梁志豪

二等高級技術員 程春曉

二零一九年八月二十七日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$16,058.00)

balho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Chan Hou Wo, chefe de divisão.

Vogais efectivas: Cheong Ka Wai, técnica superior assessora; e

U Choi Fong, técnica superior assessora.

Vogais suplentes: Leong Chi Hou, técnico superior assessor; e

Cheng Chon Hio, técnico superior de 2.ª classe.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 27 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

(Custo desta publicação \$ 16 058,00)

郵 電 局

名 單

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
郵電局平面設計範疇第一職階二等高級技術員

為填補郵電局以行政任用合同任用的平面設計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年十二月十九日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

| 名次 | 姓名 | 身份證編號 | 最後成績 |
|-----|-----|------------|-------|
| 1.º | 謝倩婷 | 5157XXX(X) | 68.77 |

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Lista

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de design gráfico

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de design gráfico, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 51, II Série, de 19 de Dezembro de 2018:

Candidatos aprovados:

| Ordem | Nome | BIR N.º | Classificação final |
|-------|---------------|------------|---------------------|
| 1.º | Che, Sin Teng | 5157XXX(X) | 68,77 |

| 名次 | 姓名 | 身份證編號 | 最後成績 | Ordem | Nome | BIR N.º | Classificação final |
|-----|-----|------------|-------|-------|------------------|------------|---------------------|
| 2.º | 陳曉彤 | 1220XXX(X) | 66.90 | 2.º | Chan, Hio Tong | 1220XXX(X) | 66,90 |
| 3.º | 蔡寶華 | 5174XXX(X) | 64.45 | 3.º | Choi, Pou Wa | 5174XXX(X) | 64,45 |
| 4.º | 黃雅愛 | 5189XXX(X) | 62.73 | 4.º | Wong, Nga Oi | 5189XXX(X) | 62,73 |
| 5.º | 劉翠婷 | 5120XXX(X) | 62.12 | 5.º | Lao, Choi Teng | 5120XXX(X) | 62,12 |
| 6.º | 鄭志豪 | 5094XXX(X) | 61.28 | 6.º | Cheang, Chi Hou | 5094XXX(X) | 61,28 |
| 7.º | 鄭達成 | 1322XXX(X) | 61.08 | 7.º | Chiang, Tat Seng | 1322XXX(X) | 61,08 |

被淘汰或被除名的投考人：

| 序號 | 姓名 | 身份證編號 | 備註 |
|----|-----|------------|-----|
| 1 | 李啓洋 | 5161XXX(X) | (a) |
| 2 | 吳婉婷 | 5125XXX(X) | (a) |
| 3 | 余文惠 | 5203XXX(X) | (a) |
| 4 | 黃美兒 | 5182XXX(X) | (a) |

備註：

(a) 因最後成績得分低於50分而被淘汰。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零一九年八月二十三日的批示認可)

二零一九年八月二十二日於郵電局

典試委員會：

主席：公共關係及總檔案處處長 容美玉

委員：顧問高級技術員 區文浩

顧問高級技術員 馮佰堅

(是項刊登費用為 \$3,116.00)

通告

按照二零一九年五月十七日運輸工務司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，郵電局進行統一管理制度的專業或職務能

Candidatos excluídos:

| N.º | Nome | BIR N.º | Notas |
|-----|----------------|------------|-------|
| 1 | Lei, Kai Ieong | 5161XXX(X) | (a) |
| 2 | Ng, Un Teng | 5125XXX(X) | (a) |
| 3 | U, Man Wai | 5203XXX(X) | (a) |
| 4 | Wong, Mei I | 5182XXX(X) | (a) |

Observação para os candidatos excluídos:

(a) Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Agosto de 2019).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 22 de Agosto de 2019.

O Júri:

Presidente: Iong Mei Iok, chefe da Divisão de Relações Públicas e Arquivo Geral.

Vogais: Au Man Hou, técnico superior assessor; e

Fong Pak Kin, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 3 116,00)

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Maio de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais,

力評估對外開考，以行政任用合同制度填補文案職程第一職階一等文案（中文）一缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任文案（中文）所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容

輔助翻譯員修訂官方語言翻譯的文本；提供官方語言的撰寫服務；為官方語言所撰文件提供專家意見；處理官方語言所撰文本、文件或相關範圍所涉技術詞彙問題的研究和報告。

主要負責：

—— 遵循原文檢視和修訂翻譯文本，需認識葡萄牙語或英語；

—— 文字編輯、校對和潤稿；

—— 草擬及撰寫中文文章、講稿、公務文書和新聞稿；

—— 郵電局相關領域技術詞彙的研究和資訊。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階一等文案的薪俸點按第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一之表八所載的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

4. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

5. 報考條件

a) 凡於報考期限屆滿前，具有中文學士學位或與中國語言、中國文學和中國歷史或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的中文連讀碩士學位或連讀博士學位；

externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de letrado de 1.ª classe, 1.º escalão, em língua chinesa, da carreira de letrado, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de letrado, em língua chinesa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Conteúdo funcional

Coadjuva os intérpretes-tradutores, revendo a tradução de textos escritos nas línguas oficiais; efectua serviços de redacção nas línguas oficiais; presta serviços de peritagem oficial em documentos escritos nas línguas oficiais; elabora estudos e informações sobre questões técnico-linguísticas de textos, documentos ou aspectos relacionados com a redacção nas línguas oficiais.

Principais responsabilidades:

— Revisão de textos traduzidos de textos originais, com conhecimento de língua portuguesa ou inglesa;

— Edição, correcção e redacção de textos;

— Elaboração de artigos, discursos, documentos oficiais e comunicados de imprensa de língua chinesa;

— Estudo e informações de vocabulário técnico na área dos CTT.

3. Vencimento, direitos e regalias

O letrado de 1.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, constante do Mapa 8 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

5. Condições de candidatura

a) Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em língua chinesa, ou relativa à língua chinesa, literatura chinesa e história chinesa ou afins, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas;

b) 符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，尤其是澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全；

c) 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（星期一至星期四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓209室公共關係及總檔案處提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的

b) Satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental;

c) Se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na sala 209, Divisão de Relações Públicas e Arquivo Geral da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico, disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada

曾修讀科目證明，以助審查准考資格)；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a)、b)和c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 以上所指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為三小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人適合所投考組織的文化以及擔任所投考的職務；

de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição das habilitações dos candidatos para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 30%；

履歷分析 = 20%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>。

各階段性成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>。

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que serão afixados na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>.

及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 經第21/2000號行政法規、第2/2006號行政法規及第29/2016號行政法規修改的第2/89/M號法令核准的《郵電局組織規章》；

14.2 一般文化和中國文學知識；

14.3 對葡萄牙語或英語的認識；

14.4 按照典試委員會選定的題目和要求，運用中文知識修改及撰寫文章、講稿、公務文書和新聞稿；

14.5 閱讀及理解中文文章，辨析和修正詞語和句子。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：商業廳廳長 吳美琪

正選委員：通訊博物館館長 黃錦欣

顧問高級技術員 鄭玉賢

候補委員：郵政交換中心處長 楊樹清

國際事務、控制暨規劃範圍代協調員 陳德雄

municacões, em <http://www.ctt.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAEP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>.

14. Programa da prova

14.1 Regulamento Orgânico da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 2/89/M, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2000, pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2006 e pelo Regulamento Administrativo n.º 29/2016;

14.2 Conhecimentos de cultura geral e de literatura chinesa;

14.3 Conhecimento de língua portuguesa ou inglesa;

14.4 Conhecimentos de utilização da língua chinesa para rever e elaborar textos, discursos, documentos oficiais e comunicados de imprensa segundo os temas escolhidos e as exigências do júri;

14.5 Leitura e interpretação de textos em chinês bem como análise, definição e correcção de palavras e frases.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Ng Mei Kei, chefe do Departamento do Comercial.

Vogais efectivas: Wong Kam Ian, curadora do Museu das Comunicações; e

Chiang Iok In, técnica superior assessora.

Vogais suplentes: Ieong Su Cheng, chefe da Divisão do Centro de Permuta de Correio; e

Chan Tak Hong, coordenador, substituto, da Área dos Assuntos Internacionais, Controlo e Planeamento.

二零一九年八月二十九日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$13,352.00)

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年九月二十二日上午十時正為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為兩小時，考試地點如下：

鮑思高粵華小學——澳門亞馬喇馬路6號（由鮑思高街的校門進入）；

中葡職業技術學校——澳門勞動節街。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年八月二十九日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,779.00)

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 29 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 13 352,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 2 horas e será realizada no dia 22 de Setembro de 2019, às 10,00 horas, nos seguintes locais:

— Colégio Dom Bosco (Yuet Wah) — Estrada Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau (entrada pelo portão da escola, na Rua de São João Bosco);

— Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional — Rua Primeiro de Maio, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 29 de Agosto de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 779,00)

地球物理暨氣象局

通告

按照二零一九年八月二十七日運輸工務司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Agosto de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo

人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，地球物理暨氣象局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（公共關係範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任公共關係範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的公共關係範疇連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行公共關係範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；計劃及執行向行政當局、新聞媒介及社會大眾發報新聞之程序；協助局方向外解釋本局政策、應對各類媒體（中文及外語），並於媒體上進行講解；確保部門與公眾之間溝通，籌劃對外交流及本地宣傳推廣活動。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de relações públicas.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaborar pareceres e realizar estudos de natureza científico-técnica na área de relações públicas, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participar em reuniões para análise de projectos ou programas; participar na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propor soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisionar ou coordenar outros trabalhadores; planear e implementar procedimentos de notícias à Administração, aos média e ao público em geral; ajudar a esclarecer as políticas desta Direcção; responder a vários meios de comunicação (língua chinesa ou estrangeira); assegurar a comunicação entre a Direcção e o público; planear actividades promocionais no território e intercâmbios externos.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零一九年九月二十四日前）具有公共關係、新聞、傳播或相類範疇的學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的公共關係、新聞、傳播或相類範疇的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年九月五日至九月二十四日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），到氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em relações públicas, jornalismo, comunicação ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 24 de Setembro de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (5 de Setembro a 24 de Setembro de 2019);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Núcleo Administrativo e Financeiro da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sito na Rampa do Observatório de Taipa Grande, Taipa.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

電子報考的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件：

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a) 項、b) 項和c) 項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如8.1點a) 項、b) 項和c) 項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a) 項、b) 項和c) 項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a) 項、b) 及c) 項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的8.1點a) 和b) 項證明文件以及c) 項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任何卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 30%；

履歷分析 = 20%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande — Taipa, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no quadro

象局，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>。

15. 考試範圍

- 15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- 15.2 第64/94/M號法令《地球物理暨氣象局之組織法》；
- 15.3 第9/98/M號法令《澳門國際機場航空氣象中心規章》；
- 15.4 第64/2010號行政命令公佈的地球物理暨氣象局的人員編制；
- 15.5 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》；
- 15.6 公共關係範疇相關及專業知識；
- 15.7 傳播範疇相關及專業知識；
- 15.8 禮賓公關的專業知識；
- 15.9 宣傳推廣活動、展覽活動籌劃的專業知識；
- 15.10 於公開場合及傳媒上發言之技巧；
- 15.11 撰寫專業報告書、建議書、公函、新聞稿、宣傳文案及演講辭等；
- 15.12 就時事評論、媒體查詢提供可行性的回覆建議口徑及解決方案；

de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, e disponibilizadas nas páginas electrónicas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>.

15. Programa das provas

- 15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- 15.2 Decreto-Lei n.º 64/94/M «Lei Orgânica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos»;
- 15.3 Decreto-Lei n.º 9/98/M «Regulamentação do Centro Meteorológico para a Aeronáutica do Aeroporto Internacional de Macau»;
- 15.4 Ordem Executiva n.º 64/2010 — Quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;
- 15.5 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio;
- 15.6 Conhecimentos profissionais na área de relações públicas ou afins;
- 15.7 Conhecimentos profissionais na área de comunicação ou afins;
- 15.8 Conhecimentos profissionais na área de protocolo e relações públicas;
- 15.9 Conhecimentos profissionais de actividades promocionais ou eventos de exibição;
- 15.10 Técnicas de falar em público ou nos média;
- 15.11 Elaboração de relatórios, propostas, ofícios, comunicados, notas de promoção, bem como redacção de discursos.
- 15.12 Elaboração de respostas viáveis e resolução relativas às consultas da comunicação social e aos comentários sobre acontecimentos actuais;

在知識考試期間，投考人僅可參閱開考通告考試範圍內所指之法規（除原文外，不得另有其他文字標註或不附有任何註譯的相關法例文本）。不得使用任何其他資料、文件、書本、電子設備或法例彙編等其中包含非考試範圍內所指的法律法規文本。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：代局長 梁永權

正選委員：氣候暨大氣環境中心主任 曾秀樺

顧問氣象高級技術員 黃巧燕

候補委員：首席氣象高級技術員 譚振威

首席氣象高級技術員 麥翠珊

二零一九年八月二十八日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

(是項刊登費用為 \$14,643.00)

Na prova de conhecimentos os candidatos só podem consultar a legislação acima referida (na sua versão original, sem anotações e sem qualquer nota ou registo pessoal); não podendo consultar outras informações, documentos, livros, equipamentos electrónicos ou compilações de legislação que contenham legislação que não esteja incluída no programa das provas.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que os candidatos apresentem servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

O júri é composto por:

Presidente: Leong Weng Kun, director, substituto.

Vogais efectivos: Chang Sau Wa, chefe do Centro de Clima e Ambiente Atmosférico; e

Wong Hao In, meteorologista assessor.

Vogais suplentes: Tam Chan Vai, meteorologista principal; e

Mak Choi San, meteorologista principal.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 28 de Agosto de 2019.

O Director, substituto, *Leong Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 14 643,00)

房屋局

名單

統一管理制度（開考編號：01-TS-2019）——房屋局建築範疇

第一職階二等高級技術員專業或職務能力評估對外開考

為填補房屋局編制內任用的建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (Concurso n.º 01-TS-2019) — etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais, no Instituto de Habitação, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de arquitectura

Torna-se pública a lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para

部門出現的職缺，經二零一九年一月二十三日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

| 名次 | 准考人 編號 | 姓名 | 最後成績 |
|-----|-----------|--------------|-------|
| 1.º | 8 | 何指晉 5188XXXX | 79.22 |
| 2.º | 3 | 曾焯盈 5168XXXX | 69.55 |
| 3.º | 5 | 謝智康 5199XXXX | 67.03 |
| 4.º | 4 | 周子文 1219XXXX | 65.82 |
| 5.º | 13 | 梁卓培 1456XXXX | 65.48 |
| 6.º | 11 | 林華亮 1327XXXX | 64.98 |
| 7.º | 14 | 梁俊傑 5176XXXX | 64.93 |
| 8.º | 10 | 林家俊 1229XXXX | 64.47 |
| 9.º | 6 | 蔡晶晶 5187XXXX | 58.80 |

被除名的投考人：

| 准考人 編號 | 姓名 | 備註 |
|-----------|--------------|-----|
| 16 | 盧小花 7393XXXX | (a) |
| 18 | 謝驥德 1244XXXX | (a) |

備註：

(a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零一九年八月二十二日的批示認可)

二零一九年八月十五日於房屋局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 郭杰平

正選委員：首席顧問高級技術員 廖東明

首席顧問高級技術員 黃丹東

(是項刊登費用為 \$3,228.00)

o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro de 2019:

Candidatos aprovados:

| Ordem | N.º do cand. | Nome | Classificação final |
|-------|-----------------|----------------------------|------------------------|
| 1.º | 8 | Ho, Chi Chon 5188XXXX | 79,22 |
| 2.º | 3 | Chang, Cheok Ieng 5168XXXX | 69,55 |
| 3.º | 5 | Che, Chi Hong 5199XXXX | 67,03 |
| 4.º | 4 | Chao, Chi Man 1219XXXX | 65,82 |
| 5.º | 13 | Leong, Cheok Pui 1456XXXX | 65,48 |
| 6.º | 11 | Lam, Wa Leong 1327XXXX | 64,98 |
| 7.º | 14 | Leong, Chon Kit 5176XXXX | 64,93 |
| 8.º | 10 | Lam, Ka Chon 1229XXXX | 64,47 |
| 9.º | 6 | Choi, Cheng Cheng 5187XXXX | 58,80 |

Candidatos excluídos:

| N.º do cand. | Nome | Notas |
|-----------------|-----------------------|-------|
| 16 | Lou, Sio Fa 7393XXXX | (a) |
| 18 | Tse, Kei Tak 1244XXXX | (a) |

Nota:

(a) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017: candidatos foram excluídos por terem faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras públicas, de 22 de Agosto de 2019).

Instituto de Habitação, aos 15 de Agosto de 2019.

O Júri:

Presidente: Kuok Kit Peng, técnico superior assessor.

Vogais efectivos: Lio Tong Meng, técnico superior assessor principal; e

Wong Tan Tong, técnica superior assessora principal.

(Custo desta publicação \$ 3 228,00)

公告

(50/2019)

1. 招標實體：房屋局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 招標名稱：為房屋局辦事處提供保安服務。
4. 標的：

為房屋局青葱辦事處、離島辦事處、石排灣辦事處及青洲坊辦事處提供保安服務，服務期由二零二零年一月一日至二零二二年十二月三十一日，為期三年。

5. 投標條件（投標人必須同時符合以下條件方可參與投標）：

在商業及動產登記局已登記及業務範圍全部或部分為保安服務之公司，或所營業務範圍全部或部分為保安服務的自然人商業企業主。

符合第4/2007號法律的規定，持有有效之經營私人保安業務執照。

投標人必須有為政府部門辦事處提供保安服務之總服務期不少於兩年的經驗（服務標的必須為政府部門辦事處/辦公大樓，不包括政府部門轄下管理之設施，如停車場、運動場等）。

6. 索取招標案卷：

於辦公時間內到澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處查閱及索取有關招標案卷，如欲索取上述文件之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用\$1,000.00（澳門幣壹仟圓整）或透過房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內免費下載。

7. 現場視察：

有意投標人須於二零一九年九月九日前的辦公時間內親臨澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處或致電28594875進行預約出席現場視察之登記（每間公司出席人數不超過2人，需自行安排往返各視察地點之交通工具）。已登記之有意投標人應於二零一九年九月十日上午十時在青葱辦事處集合。

Anúncio

(50/2019)

1. Entidade que realiza o concurso: Instituto de Habitação (IH).

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Designação do concurso: prestação de serviços de segurança das delegações do Instituto de Habitação.

4. Objecto:

Prestação de serviços de segurança das delegações de Cheng Chong, das Ilhas, de Seac Pai Van e do Bairro da Ilha Verde, do IH; o período de prestação de serviços é de três anos, entre 1 de Janeiro de 2020 e 31 de Dezembro de 2022.

5. Condições do concurso (apenas se podem candidatar ao presente concurso, os concorrentes que reúnam simultaneamente as seguintes condições):

Sociedades comerciais que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, cujo âmbito de actividade, total ou parcial, inclua os serviços de segurança; ou os empresários comerciais, pessoa singular, cujo âmbito de actividade, total ou parcial, inclua os serviços de segurança.

Sejam titulares de alvará válido para o exercício da actividade de segurança privada, nos termos da Lei n.º 4/2007.

Os concorrentes devem ter experiência de prestação de serviços de segurança a delegações de serviços públicos, por um período total não inferior a 2 anos (o objecto deve ser delegações de serviços públicos/edifícios de escritórios, não sendo incluídas as instalações subordinadas à administração dos serviços públicos, tais como auto-silos, estádios, etc.)

6. Obtenção do processo do concurso:

Os concorrentes podem consultar e obter o respectivo processo do concurso na recepção do IH, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edf. Cheng Chong, r/c L, Macau, durante as horas de expediente. Caso pretendam obter fotocópias do documento acima referido, devem pagar a importância de \$1 000,00 (mil patacas), em numerário, relativa ao custo das fotocópias, ou podem proceder ao *download* gratuito na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

7. Visita aos locais:

Os concorrentes interessados devem dirigir-se pessoalmente à recepção do IH, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edf. Cheng Chong, r/c L, Macau, ou contactar este Instituto, antes do dia 9 de Setembro de 2019, através do telefone n.º 2859 4875, durante as horas de expediente, para procederem à marcação prévia da visita aos locais (o número de participantes de cada sociedade comercial não pode ser superior a 2 pessoas e o transporte para ida e volta, aos locais da visita é disponibilizada pelo próprio), devendo os concorrentes interessados, que tenham procedido à respectiva marcação, chegar à Delegação de Cheng Chong, no dia 10 de Setembro de 2019, pelas 10,00 horas.

8. 臨時擔保金：

金額為\$242,400.00（澳門幣貳拾肆萬貳仟肆佰圓整），以法定銀行擔保之提交方式或以現金透過中國銀行澳門分行存款至房屋局的帳戶中。

9. 交標地點、日期及時間：

投標書以本公告公佈之日起於辦公時間內遞交至澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處，截標日期為二零一九年九月二十三日下午五時四十五分。

10. 開標日期、時間及地點：

二零一九年九月二十四日上午十時正於澳門鴨涌馬路158號青葱大廈地下H房屋局會議室舉行。

11. 判給標準：

本招標以價低者得為判給之標準。

12. 其他事項：

有關投標申請之細節及注意事項等，詳列於招標案卷內，而有關是次招標之最新訊息會於房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內公佈。

二零一九年八月三十日於房屋局

局長 山禮度

（是項刊登費用為 \$4,100.00）

8. Caução provisória:

O montante da caução provisória é de \$242 400,00 (duzentas e quarenta e duas mil e quatrocentas patacas). A caução provisória pode ser prestada por garantia bancária legal ou por depósito em numerário na conta, em nome do IH, na sucursal do Banco da China, em Macau.

9. Local, dia e hora para entrega das propostas:

As propostas devem ser entregues, a partir da data da publicação do presente anúncio até às 17,45 horas do dia 23 de Setembro de 2019, durante as horas de expediente, na recepção do IH, na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edf. Cheng Chong, r/c L, Macau.

10. Dia, hora e local do acto público do concurso:

Será realizado na sala de reuniões do IH, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 158, Edf. Cheng Chong, r/c H, Macau, no dia 24 de Setembro de 2019, pelas 10,00 horas.

11. Critério de adjudicação:

O critério de adjudicação do presente concurso público é o do preço mais baixo proposto.

12. Outros assuntos:

Os pormenores e observações ao presente concurso encontram-se disponíveis no respectivo processo do concurso. As informações adicionais sobre o presente concurso, caso existam, serão publicadas na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

Instituto de Habitação, aos 30 de Agosto de 2019.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 4 100,00)

建設發展辦公室

公告

公開招標

「氹仔偉龍馬路公共房屋建造工程——場地平整」

1. 招標實體：建設發展辦公室。

2. 招標方式：公開招標。

3. 施工地點：鄰近氹仔偉龍馬路及雞頸馬路之間的土地。

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncio

Concurso público para
«Empreitada de construção de habitação pública
na Av. Wai Long da Taipa – Terraplanagem»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Local de execução da obra: terreno localizado na área vizinha entre a Avenida Wai Long e a Estrada da Ponta da Cabrita, Taipa.

4. 承攬工程目的：清理及平整土地、建造臨時道路及抽排基坑積水等。

5. 最長施工期：180（一百八十）工作天（由競投者訂定；須參照招標方案前序第7條及第8條之說明）。

6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承攬類型：以系列價金承攬。

8. 臨時擔保：\$130,000.00（澳門幣壹拾叁萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：

只接納在土地工務運輸局有施工註冊，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期申請的自然人或法人，而後者的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請的批准。

任何自然人或法人，不論以獨立身份或以集團形式參與，均僅可提交一份標書。公司及其常設代表處被視為同一實體，不論以獨立身份或與其他自然人或法人組成集團，均僅可提交一份標書。

由自然人或法人組成的集團，其成員人數不得超過3（三）名，而各成員之間無須存有任何法定的合夥形式。

12. 任何承攬本工程的企業集團應採用法律規定的合夥方式：應根據由八月三日第40/99/M號法令核准的商法典之對外合作經營的規定。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

截止日期及時間：二零一九年九月二十五日（星期三）下午五時正。

倘因不可抗力之原因或其他阻礙導致建設發展辦公室於截止遞交投標書日及時間停止辦公，投標書截止遞交日將順延至緊接之首個工作日相同時間。

4. Objecto da empreitada: saneamento e terraplanagem do terreno, construção de arruamento provisório e extracção e drenagem das águas acumuladas na calha de sapata, entre outros trabalhos.

5. Prazo máximo de execução: 180 (cento e oitenta) dias de trabalho (indicado pelo concorrente; deve consultar os pontos 7 e 8 do preâmbulo do programa do concurso).

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa de concurso.

7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

8. Caução provisória: \$ 130 000,00 (cento e trinta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão:

São admitidos como concorrentes as pessoas, singulares ou colectivas, inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido ou renovado a sua inscrição, sendo que neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou em agrupamento, só podem submeter uma única proposta. As sociedades e as suas representações são consideradas como sendo uma única entidade, por si ou em agrupamento com outras pessoas, singulares ou colectivas, devendo submeter apenas uma única proposta, por si ou agrupada com outras pessoas.

Os agrupamentos, de pessoas singulares ou colectivas, devem ter no máximo até três (3) membros, não sendo necessário que entre os membros exista qualquer modalidade jurídica de associação.

12. Modalidade jurídica da associação que deve adoptar qualquer agrupamento de empresas a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

13. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

Dia e hora limite: dia 25 de Setembro de 2019, quarta-feira, até às 17,00 horas.

Em caso de encerramento do GDI no dia e hora limites para apresentação de propostas por motivos de força maior ou qualquer outro facto impeditivo, a data limite para apresentação das propostas será transferida para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室會議室。

日期及時間：二零一九年九月二十六日（星期四）上午九時三十分。

倘因不可抗力之原因或其他阻礙導致建設發展辦公室於公開開標日及時間停止辦公，公開開標日將順延至緊接之首個工作日相同時間。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

15. 查閱案卷及取得文件電子副本（PDF格式）之地點、時間及價格：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

時間：辦公時間內。

價格：\$400.00（澳門幣肆佰元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

——工程造價70%；

——施工期5%；

——施工經驗及質量25%。

判給標準：

a) 如被接納之競投者數目≥11時，按照評標報告總得分最高五名的工程造價由低至高排名第一至五，定作人根據排名判標。

b) 如被接納之競投者數目<11時，按照評標報告總得分最高三名的工程造價由低至高排名第一至三，定作人根據排名判標。

同價情況之判給標準：

進行排名後，倘出現最低造價相同的標書時，本工程將判予在總得分較高的競投者。

17. 附加的說明文件：

由二零一九年九月十八日至截標日止，競投者可前往羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室，以了解有否附加之說明文件。

14. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, sala de reunião;

Dia e hora: dia 26 de Setembro de 2019, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento do GDI no dia e hora fixados para a realização do acto público de abertura das propostas por motivos de força maior ou qualquer outro facto impeditivo, a data para a realização do acto público de abertura das propostas será transferida para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, hora e preço para obtenção da cópia digital (em formato PDF) e consulta do processo:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

Hora: horário de expediente;

Preço: \$400,00 (quatrocentas patacas).

16. Critérios de avaliação das propostas e respectivas proporções:

— Preço da obra: 70%;

— Prazo de execução: 5%;

— Experiência e qualidade em obras: 25%.

Critérios de adjudicação:

a) Caso o número de propostas admitidas for igual ou superior a 11, de acordo com o relatório de avaliação das propostas, os cinco concorrentes com pontuação global mais elevada serão ordenados do preço mais baixo ao preço mais alto e classificados em primeiro a quinto lugar, e a adjudicação será efectuada de acordo com a respectiva ordenação.

b) Caso o número de propostas admitidas for inferior a 11, de acordo com o relatório de avaliação das propostas, os três concorrentes com pontuação global mais elevada serão ordenados do preço mais baixo ao preço mais alto e classificados em primeiro a terceiro lugar, e a adjudicação será efectuada de acordo com a respectiva ordenação.

Critério de desempate:

Caso, após ordenação, houver concorrentes com iguais propostas de preço mais baixo, a empreitada será adjudicada ao concorrente que tiver melhor pontuação global.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, a partir de 18 de Setembro de 2019, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

二零一九年八月二十九日於建設發展辦公室

代主任 沈榮臻

(是項刊登費用為 \$6,138.00)

通告

茲公佈，為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的建築範疇高級技術員職程第一職階二高級技術員三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本辦公室定於二零一九年九月二十一日上午十時正為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時，考試地點為澳門宋玉生廣場336至342號誠豐商業中心6樓公務人員培訓中心。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁（<http://www.gdi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年八月二十八日於建設發展辦公室

代主任 沈榮臻

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

環境保護局

公告

茲特公告，有關公佈於二零一九年七月十日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組的“澳門垃圾焚化中心第三期擴建工程之設計及建造”公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2點的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於投標案卷內。

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 29 de Agosto de 2019.

O Coordenador, substituto, *Sam Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 6 138,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, providos em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 21 de Setembro de 2019, às 10,00 horas, no Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), bem como disponibilizadas na página electrónica deste Gabinete (<http://www.gdi.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 28 de Agosto de 2019.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Sam Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Anúncio

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para a «Concepção e construção da 3.ª fase de expansão da Central de Incineração de Resíduos Sólidos de Macau», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 28, II Série, de 10 de Julho de 2019, a entidade que realiza o processo do concurso já prestou esclarecimentos nos termos do ponto 2.2 do programa do concurso, assim como esclarecimentos complementares correspondentes à necessidade real, integrando-os no processo do concurso.

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局查閱。

二零一九年八月九日於環境保護局

局長 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

通告

茲公佈，為填補環境保護局以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月十三日第七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年九月十八日至九月十九日由上午十時至中午十二時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘。考試地點為澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局。

參加甄選面試的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年九月四日張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局公告欄。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dspa.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年八月二十九日於環境保護局

代局長 葉擴林

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

Os esclarecimentos, bem como os esclarecimentos complementares acima referidos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na sede da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 9 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (DSPA), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 7, II Série, de 13 de Fevereiro de 2019. A entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 18 de Setembro até 19 de Setembro de 2019, no período das 10,00 horas às 12,30 horas, na DSPA, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau.

As informações mais detalhadas sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 4 de Setembro de 2019, no quadro de informações da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), encontrando-se também disponíveis nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dspa.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 29 de Agosto de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Ip Kuong Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)